

## தொழில் நேசன்

ஆங்கில - தமிழ் மாத இதழ்

தொழில் : 12, நேசன் : 8  
டிசம்பர் 2017

ஆசிரியர்

என்.பி.சுக்கர் பாஷா (ரோப)

துணை ஆசிரியர்

ரேவதி சுக்கர் பாஷா

எச்சரிக்கை

தொழில் நேசனில் வெளியிடப்படும் செய்திகள், விளம்பரங்களின் அடிப்படையில் தொழில் தொடங்க விரும்புவோர், தங்களது சொந்தப் பொறுப்பில் எச்சரிக்கை உணர்வோடு செயல்படவேண்டும்.

சந்தா விவரம்

ஒரு ஆண்டு : ரூ. 240

இரு ஆண்டுகள் : ரூ. 480

மூன்று ஆண்டுகள் : ரூ. 720

ஆயுள் சந்தா : ரூ. 2400

வெளிநாடு சந்தா

ஒரு வருடம் : ரூ. 2000

படைப்புகள், சந்தா மற்றும்

விளம்பர தொடர்புக்கு :

தொழில் நேசன்

19/39, பள்ளிக்கூடச் சாலை,

சி.ஐ.டி.நகர், நந்தனம்,

சென்னை - 600 035.

தொலைபேசி : 044-24323447

கைபேசி : 9841211806

மின்னஞ்சல் :

thozhilnesan06@yahoo.com

இணையதளம் :

www.thozhilnesan.com

Thozhil Nesan -  
English & Tamil Monthly

Editor :

N.B. Sukkur Basha

Phone : 9841211806

Published From :

19/39, School Road,

CIT Nagar, Nandanam,

Chennai - 600 035 and

Printed by K. Radha

at R.K. Offset Printers

230, Dr. Besant Road,

Royapettah, Chennai - 14.

Designed at :

Aruna Graphics

48/1, South West Boag Road,

T.Nagar, Chennai -17. Ph : 24345058

ஆசிரியர் பக்கம்...

## மக்களால் நான்... மக்களுக்காகவே நான்...

தமிழக அரசியலில் நாளுக்கு நாள் புதுப்புது அத்தியாயங்கள் அரங்கேறிவரும் வேளையில்... பெரும் தீருப்பமாய் இ.பி.எஸ்., ஓ.பி.எஸ் அணியினருக்கு சாதகமாக இரட்டை இலை சின்னம், தேர்தல் கமிஷனால் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. இதனால் இணைந்த கைகள் இரண்டும் இனி சிறப்பாக செயல்பட முடியும். இனி வரும் காலங்களில் அதிமுக, அதன் இரட்டை இலை சின்னத்தையும் முழுமையாக பயன்படுத்தி, பலன் காண இயலும்.

“புயலுக்கு பின்னே அமைதி” என்பது போல், தமிழகத்தை ஆளும் இ.பி.எஸ்., ஓ.பி.எஸ். அணிக்கு எதிராக நடைபெற்ற அத்தனை நேரடி மற்றும் மறைமுக தாக்குதல்கள் அனைத்தும் முறியடிக்கப்பட்டு விட்டன என்பதில் இருவரும் சற்றே நிம்மதி கொள்ளலாம். ஆனாலும், தமிழகத்தின் தற்போதைய நிலை குறித்து அவர்கள் சிந்திக்கத் தொடங்கினால் நிம்மதியை இழந்து விடுவர்.

ஆம், தமிழகத்தின் தொழில் வளர்ச்சி என்பது மிகப் பெரிய கேள்விக்குறியாக உள்ளது! புதிய தொழில் முனைவோர் உருவாவது குறித்து அரசு அதிக அக்கறை காட்ட வேண்டும். தமிழகத்திற்கு வரும் முதலீடுகள் அனைத்தும் பாசை மாறி ஆந்திரா மற்றும் தெலுங்கானாவிற்கு செல்வது ஏன்? என்பதை ஆட்சியாளர்கள் யோசித்து, செயல்பட வேண்டும்.

பொறியியல் படிப்பை முடித்துவிட்டு வரும் மாணவர்களின் எதிர்காலம் கேள்விக்குறியாகி உள்ளது. ஏற்கனவே பொறியியல் பட்டம் பெற்ற பல்லாயிரக்கணக்கான மாணவர்களுக்கு முறையான வேலை வாய்ப்பு கிடைப்பதில் சிக்கல், இதில் புதிய தொழில்கள் தமிழகத்தில் தொடங்காத காரணத்தால் வருகின்ற புதிய வேலை வாய்ப்புகளும் கை நழுவி போகும் நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

உயர்மதிப்பு கொண்ட ரூபாய் நோட்டுகளின் மதிப்பிழப்பு, ஜிஎஸ்டி என பல்வேறு சிக்கல்களை எதிர்நோக்கிய சிறு தொழில் துறை அதன் முதுகெலும்பு சிதறும் அளவுக்கு நோய் வாய்ப்பட்டுள்ளது. சிறுதொழில் முனைவோர்கள் தான் நாட்டின் வளர்ச்சிக்கு அச்சாணி போன்றவர்கள், இவர்களின் வளர்ச்சியில் தான் இந்திய பொருளாதாரம் தலை நிமிருகின்றது. இத்தனை சிறப்புகள் கொண்ட சிறு தொழில் துறையினர், தங்களது அன்றாடத் தேவைகளை எதிர்கொள்ள முடியாமல், கடன்பட்டு, வட்டி கட்ட இயலாமல் தங்களது உற்பத்திக் கூடங்களை மூட வேண்டிய நிலைக்கு தள்ளப்பட்டுள்ளனர். இவர்களின் பிரச்சினையை அரசு கனிவுடன் கையாண்டு, நிரந்தர தீர்வினை வழங்க வேண்டும்.

மேலும் குறிப்பாக, தமிழகத்தின் பொக்கிஷங்கள் என்று கருதப்படும் என்.எல்.சி. மற்றும் சேலம் இரும்பாலை இவையிரண்டையும் தனியார் மயமாக்க மத்திய அரசு முயற்சித்து வருகின்றது. இதற்கு தமிழக அரசு தங்களது பலமான எதிர்ப்புக் குரலை பதிவிட வேண்டும். அனைத்திலும் தனியார் மயம் என்பது பெரும் ஆபத்தை விளைவிக்கும் என்பதை ஆட்சியாளர்கள் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும்.

தமிழக அரசு மத்திய அரசின் கைப்பாவையாக இயங்குகின்றது என்ற குற்றச்சாட்டை, தவிடுபொடியாக்கி, மறைந்த முன்னாள் முதல்வர் செல்வி. ஜெ. ஜெயலலிதா அவர்களைப் போன்று நல்ல திட்டங்களுக்கு துணையாகவும், தவறான அணுகுமுறைகளுக்கு எதிராகவும் சிறப்பாகச் செயல்பட்டு, மத்திய அரசுக்கு சிம்ம சொப்பனமாக விளங்கினார், அதேவேளையில் தமிழகத்தின் வளர்ச்சியிலும் மிகுந்த அக்கறை காட்டினார் என்பதை இங்கு சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

இ.பி.எஸ். மற்றும் ஓ.பி.எஸ். இருவரும் தமிழக வளர்ச்சிக்கான திட்டங்களை செயல்படுத்தி வேகம் காட்ட வேண்டும். தொழில்துறை, விவசாயம், மக்களின் அடிப்படைத் தேவைகள் மற்றும் பிரச்சினைகளை களைய நடவடிக்கைகள் மேற்கொண்டாக வேண்டும். கடந்த ஓராண்டாக நடைபெறாமல் உள்ள உள்ளாட்சி தேர்தலை விரைந்து நடத்தி வேண்டும்.

மக்களால் நான்... மக்களுக்காகவே நான்... என்று முழங்கிய மறைந்த முன்னாள் முதல்வரின் வார்த்தைகளை நினைவிற கொண்டு தற்போதைய ஆட்சியாளர்கள் செயல்படவேண்டும் என்பதை மக்களின் எதிர்பார்ப்பு!

- என்.பி.சுக்கர் பாஷா, ஆசிரியர்

# ஆறு இலட்சத்திற்கும் மேற்பட்ட வாடிக்கையாளர்களை ஸ்கார்ப்பியோ பெற்றுள்ளது!

திரு.பானேஷ்வர் பானர்ஜி

மண்டல விற்பனை மேலாளர், மஹிந்திரா & மஹிந்திரா லிமிடெட்.,

**Mahindra**  
Rise.

இந்தியாவின் சொகுசு கார் தயாரிப்பில் முன்னணி நிறுவனமாக விளங்கும் மஹிந்திரா & மஹிந்திரா (Mahindra & Mahindra), அதி வீச்சும் முழு வேகமும் கொண்ட ஆற்றலின் உந்து விசையாக உருவெடுத்துள்ளது, ஆல் பவர்புல் ஸ்கார்ப்பியோ (All Powerful Scorpio). இதன் உயர்சக்தி, முறுக்கு விசை, உயர் செயல்பாடு, பார்ப்போரை ஈர்க்கும் பொலிவு, சொகுசான பயணம் ஆகிய அனைத்து அம்சங்களையும் உள்ளடக்கி மகேந்திராவின் புதிய ஸ்கார்ப்பியோ மகிழுந்து விற்பனைக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஸ்கார்ப்பியோ எஸ்3 (Scorpio S3)-யின் விலை ரூ.9.94 லட்சம் (எக்ஸ் ஷோரூம், சென்னை) மட்டுமே. இந்தியா முழுவதிலும் உள்ள மகேந்திரா விற்பனை நிலையங்களில் உடனடியாக வாடிக்கையாளர்கள் இதனை வாங்கி மகிழலாம். இந்த மகிழுந்து. எஸ் 3, எஸ் 5, எஸ் 7 (120பிஎச்பி), எஸ் 7 (140பிஎச்பி), எஸ் 11 (140பிஎச்பி), எஸ் 11 [4



திரு.பானேஷ்வர் பானர்ஜி

டபல்யூ.டி-வுடன் 140பிஎச்பி (140 php with 4WD)] ஆகிய ஆறு வெவ்வேறு வகைகளில் கிடைக்கிறது.



சென்னையில் இப்புதிய ஸ்கார்ப்பியோ காரினை அறிமுகம் செய்து வைத்து மஹிந்திரா & மஹிந்திராவின் மண்டல விற்பனை மேலாளர் திரு. பானேஷ்வர் பானர்ஜி கூறுகையில், “2002ல் ஸ்கார்ப்பியோ முதன் முதலாக தயாரிக்கப்பட்டது முதல் மகேந்திராவின் இலக்கு எல்லையை தாண்டி ஸ்கார்ப்பியோ எழுச்சி வேகம் பெற்றுள்ளது. தற்போது ஆறு லட்சத்திற்கும் மேற்பட்ட வாடிக்கையாளர்களை ஸ்கார்ப்பியோ பெற்றுள்ளது மிகுந்த பெருமையளிக்கிறது. தற்போது நாங்கள் அறிமுகப்படுத்தியுள்ள நியூ ஆல் பவர்புல் ஸ்கார்ப்பியோ அதன் செயல்பாட்டின் அடிப்படையை தக்க வைத்துக் கொள்வதுடன், மேலும் அதிக ஆற்றல், ”உற்சாகம், சாதனை உணர்வினை தூண்டக் கூடியதாகவும் உள்ளது. இந்த வகையில் வாடிக்கையாளர்கள் உற்சாக பெருக்குடன் சாதனைப் பயணங்களை மேற்கொள்வதற்கு உற்ற தோழனாக இப்புதிய அனைத்து ஆற்றலும் மிகுந்த ஸ்கார்ப்பியோ விற்பனைக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது” என்று திரு. பானேஷ்வர் பானர்ஜி தெரிவித்தார்.

#### வாகனத்தின் சிறப்பு அம்சங்கள்:

இப்புதிய ஸ்கார்ப்பியோவில் உள்ள எம்ஹாக் என்ஜின் (mHawk engine), 140பிஎஸ்பி என்ற அளவுக்கு உயர் சக்தியும் 320 என்.எம். (320 Nm) என்ற அளவுக்கு முறுக்கு விசையும் கொண்டுள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. நகரத்திற்குள் மகிழ்ச்சியாக ஓட்டுவதற்கும். நெடுஞ்சாலைகளில் உச்ச வேகத்தில் பறந்து செல்வதற்கும் இது மிகவும் ஏற்றது. இதில் பொருத்தப்பட்டுள்ள ஆறாம் தலைமுறையை சார்ந்த பार्க் வார்னர் டர்போ சார்ஜர் (Borg Warner Turbo Charger) கார் ஓடும் நேரம் முழுவதிலும் ஆற்றல் கூடுவதுடன் நெடுஞ்சாலைகளில் செல்லும்போது எரிபொருள் சிக்கனத்தையும் உறுதி செய்கிறது.





இப்புதிய ஸ்கார்ப்பியோ காரின் உள்ளமைப்பு அமைதியாக பயணம் செய்ய ஏற்றது. இதிலுள்ள 9.1 பாஷ் ஏ.பி.எஸ். சிஸ்டம் (9.1 Bosch ABS system) மற்றும் அண்மைத் தொழில் நுட்பத்துடன் கூடிய ப்ரேக்கிங் சிஸ்டம் ஆகியவற்றால் உடனே வண்டியை நிறுத்தக்கூடிய வல்லமை இதில் உண்டு. 2002ஆம் ஆண்டு முதன்முதலாக தயாரிக்கப்பட்ட ஸ்கார்ப்பியோ எஸ்.யு.வி தொடக்கம் முதல் இறுதிவரை சாதனை, ஆற்றல், உற்சாகம் ஆகியவற்றின் உறைவிடமாக திகழ்ந்து வருகிறது. தற்போது வெளியாகியுள்ள ஆல் பவர்புல் ஸ்கார்ப்பியோ இன்னும் பெரிய உயரத்தை நோக்கி முன்னேறிச் செல்கிறது. இப்புதிய ஸ்கார்ப்பியோ காரினை பின்னோக்கி ரிவெர்ஸில் நிறுத்தும் போது பின்புறத்தை படம் பிடிக்கும் கேமரா, நெடுஞ்சாலைகளில் உள்ள சாலைப் பிரிவுகளை தாண்டும் பொழுது அதனை சுட்டிகாட்டும் இன்டிகேட்டர் விளக்கு, 6 அங்குல திரையில் ஜிபிஎஸ்-வுடன் கூடிய படம் பார்த்தல் முதலிய பொழுதுபோக்கு வசதி, தாமாகவே வெப்பநிலையை பதனப்படுத்திக் கொள்ளும் வசதி ஆகியவை இப்புதிய தயாரிப்பின் தனிச் சிறப்புகளாகும்.



ஸ்கார்பியோவின் உறுதி வாய்ந்த இணைப்புத் தண்டு (சேசிஸ்) இருப்பதால் மற்ற கார்களை விட அதிக பாதுகாப்பு பெற்றது. கரடு முரடான சாலைகளிலும் கவலைபடாமல் செல்ல உதவும் கட்டுறுதி வாய்ந்தது. பாதுகாப்பைப் பொறுத்தவரையில் முன்னும் பின்னும் காற்று பைகள் உள் கட்டமைப்பில் உள்ளதால் மிகுந்த பாதுகாப்பினை உறுதி செய்யக் கூடியது. அவசரமாக வண்டியை நிறுத்துவதற்காக பேணிக் ப்ரேக் (panic brake) எனப்படும் உடன் நிறுத்த வசதி, என்ஜின் இம்மொபிலைசர் (immobilizer) ஆகியவை இதன் உயர் பாதுகாப்புக்குரிய உறுதுணை அம்சங்களாகும். இப்புதிய ஸ்கார்பியோ காரில் வாடிக்கையாளர்களின்

தேவைக்கேற்ப 7, 8, 9 என உரிய இருக்கை வசதி அம்சங்களை தெரிவு செய்யலாம். ஆல் நியூ ஸ்கார்பியோ கவர்ச்சி மிக்க 5 நிறங்களில் விற்பனைக்கு உள்ளது. அவையாவன, பேர்ல் ஒயிட் (Pearl White, எஸ் 11-ல் மட்டும்), டைமண்ட் ஒயிட் (Diamond White, எஸ் 11-யை தவிர), நபோளி பிளாக் (Napoli Black), டி சேட் சில்வர் (D Sat Silver), மோல்டன் ரெட் (Molten Red) ஆகியவையாகும்.

**மேலும் கூடுதல் விபரங்களுக்கு :**  
**mahindrascopio.com** என்ற  
 இணைய தளத்திற்கு விஜயம் செய்யவும்.

- ரோபா



# கட்டுமான சாதன மற்றும் கட்டுமான தொழில்நுட்ப வர்த்தகப் பொருட்காட்சி சிஐஐ எக்ஸ்கான் - 2017 ஒரு பார்வை!

இந்திய தொழில் கூட்டமைப்பால் ஒருங்கிணைந்து நடத்தப்படும் தெற்காசியாவின் மிகப்பெரிய கட்டுமான சாதன மற்றும் கட்டுமான தொழில் நுட்ப வர்த்தகப் பொருட்காட்சியானது கட்டுமான சாதன உற்பத்திக்கு இந்தியாவை ஒரு உலக மையமாக நிலை நிறுத்தவுள்ளது. எக்ஸ்கான் 2017 குறித்து அறிவிப்பு செய்தவற்காக மாநகரில் இன்று ஒரு சாலைக்காட்சி நிகழ்வு நடத்தப்பட்டது. இதில் அரசு மூத்த அதிகாரிகள், தொழில்துறை முதன்மையாளர்கள் மற்றும் உட்கட்டமைப்பு மற்றும் கட்டுமான சாதன துறைகளைச் சார்ந்த அக்கறைப் பங்குடையோர்கள் பங்கேற்றனர்.

எக்ஸ்கான் 2017 (EXCON 2017) என்ற இந்த மெகா வர்த்தகத் தொழில் பொருட்காட்சி பெங்களூருவில் உள்ள பெங்களூரு சர்வதேச கண்காட்சி மையத்தில் 2017 டிசம்பர் 12ம் தேதி முதல் டிசம்பர் 16ம் தேதிவரை நடைபெற உள்ளது. மொத்தம் 2,50,000 சதுர மீட்டர் பரப்பளவு கொண்ட கண்காட்சிப் பகுதியில் நடைபெறவிருக்கும் இந்த 5 நாள் சர்வதேச கண்காட்சியில் வெளிநாடுகளிலிருந்து 300 நிறுவனங்கள் உள்ளிட்ட 1000க்கும் மேற்பட்ட காட்சியாளர்கள் பங்கேற்கவுள்ளனர். இந்நிகழ்ச்சியில் 40,000க்கும் மேற்பட்ட தொழில்சார்ந்த வருகையாளர்கள் விஜயம் செய்யக்கூடும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. சாலைக் காட்சியில் பேசிய, எக்ஸ்கான் 2017 வழிகாட்டுக்குழு உறுப்பினரும் மற்றும் ஸ்விங் ஸ்டெட்டர் (இந்தியா) பிரைவேட் லிமிடெட் நிறுவனத்தின் உதவி தலைவரும் மற்றும் மேலாண்மை இயக்குநருமான திரு. ஆனந்த் சுந்தரேசன் அவர்கள் பேசுகையில், “மதிப்பு வகையில் 2016ம் ஆண்டில் 3 பில்லியன் அமெரிக்க டாலரிலிருந்து 2020ம் ஆண்டு முடிவில் 5 பில்லியன் அமெரிக்க டாலராக வளர்ச்சி அடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படும் இந்தியாவின் கட்டுமான பணிக்கான சாதன தொழிலை இந்த எக்ஸ்கான் 2017, உலக

வரைபடத்தில் இடம்பெறச் செய்யும்,” என்றார்.

அவர் மேலும் பேசுகையில், “2000 ஆண்டிலிருந்து நடத்தப்பட்டுவரும் ஒரு 17 ஆண்டு உறுதிவாய்ந்த மரபு கொண்ட எக்ஸ்கான்-னின் 9வது பதிப்பை இப்போது நாங்கள் நடத்துகிறோம். ஒவ்வொரு பதிப்பு கட்டும்போது, தரத்திலும் மற்றும் பங்கேற்பிலும் எக்ஸ்கான் மகத்தான வளர்ச்சி கண்டுள்ளது. இந்தியாவின் மிகப்பெரிய கட்டுமான கருவி கண்காட்சியாக இருந்த எக்ஸ்கான், இப்போது தெற்காசியாவின் மிகப்பெரிய கட்டுமான பணிக்கான சாதனங்களுக்கான கண்காட்சியாக வளர்ந்துள்ளது. ஒரே கூரையின்கீழ் 1000க்கும் மேற்பட்ட இந்திய மற்றும் வெளிநாட்டு காட்சியாளர்கள் வந்துள்ள நிலையில் 2015 பதிப்போடு ஒப்பிட்டு பார்க்கும் போது காட்சியாளர்கள் எண்ணிக்கை வகையில் எக்ஸ்கான் 2017 நிகழ்வானது 26 சதவீத வளர்ச்சி அடைந்துள்ளது. எனவே, உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு வருகையாளர்கள் எண்ணிக்கை, கண்காட்சி பரப்பளவு மற்றும் புதிய செயல்திட்ட அறிமுகங்கள் உள்ளிட்ட அனைத்து வகையிலும் இது மிகப்பெரிய கண்காட்சியாக இருக்கும் நிலையில் 300க்கும் மேற்பட்ட வெளிநாட்டு காட்சியாளர்கள் அதிகளவில் பங்கேற்பது இந்நிகழ்வின் குறிப்பிடத்தக்க சிறப்பம்சமாகும். ஜெர்மனி, இத்தாலி, சீனா மற்றும் தென்கொரியா & யு.கே (UK) உள்ளிட்ட முன்னணி பொருளாதார நாடுகளின் அரசுக்கங்கள் இடம் பெறுகின்றன,” என்றார்.

கட்டுமான சாதன தொழிலில் உள்ள ஏறக் குறைய அனைத்து முன்னணி நிறுவனங்களும் பங்கேற்கும் நிலையில், இந்தியாவில் உள் கட்டமைப்பு மற்றும் அது தொடர்புடைய துறைகளில் வேகமான மற்றும் நிலைக்கத்தக்க வளர்ச்சியை உருவாக்குவதே இக்கண்காட்சி நிகழ்வின் நோக்கமாகும்.



இந்நிகழ்வில் பங்கேற்பதனால் இத்தொழில் துறைக்கு கிடைக்கும் பலன்கள் குறித்து பேசிய திரு. சுந்தரேசன் கூறியதாவது: “இந்திய கட்டுமானப் பணிக்கான இயந்திரங்கள் / சாதனங்கள் உற்பத்தி செய்யும் நிறுவனங்கள், சாதனம், பாகங்கள் மற்றும் உதிரிப்பாகங்களில் சமீபத்தில் வந்திருக்கும் தொழில்நுட்பங்களுக்கு மிகப்பெரிய அளவில் பரிச்சயத்தை பெறுவதோடு தங்களது சொந்த நிறுவனங்களின் விலை அடிப்படையிலான போட்டியிடும் திறனை மதிப்பீடு செய்வதும், இதனால் ஏதுவாகும் கூட்டாண்மை செயல்முறையின் வழியாக இறக்குமதிகள் இல்லாமல் அல்லது குறைந்தபட்ச இறக்குமதியோடு செயல்திட்டங்களை கையாள்வதை இத்தொழில் துறை எதிர்நோக்கலாம்.”

சாலைக்காட்சி நிகழ்வில் பேசிய, பொன் பியூர் கெமிக்கல்ஸ் இந்தியா (பி) லிமிடெட்-ன் தலைவர் மற்றும் நிர்வாக இயக்குநரும் மற்றும் சிஐஐ - தமிழ்நாடு பிரிவின் துணை தலைவருமான திரு. M. வொன்னுகுவாமி பேசுகையில், “இந்தியாவின் நிலையான வளர்ச்சிக்கு மிக முக்கியமான செயல் ஊக்கியாக உட்கட்டமைப்பு துறையில் செய்யப்படும் முதலீடுகள், அரசின் அனைத்து கொள்கை முனைப்பு திட்டங்கள் மற்றும் இடையீட்டு நடவடிக்கைகளின் பின்னணியில் இந்த வழிகாட்டல் கோட்பாடு தொடர்ந்து இருந்து வந்திருக்கிறது. முந்தைய 5

ஆண்டு திட்டத்தோடு ஒப்பிடுகையில் 12வது 5 ஆண்டு திட்ட காலஅளவின்போது (2012-17) உட்கட்டமைப்பு துறையில் இந்தியாவின் முதலீடானது இரட்டிப்பாகி 1 டிரில்லியன் யுஎஸ் டாலராக அதிகரிக்கும் என்று மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. வசதியற்றவர்களும், நடுத்தர பிரிவினருக்கும் உகந்தவாறு கட்டுபடியாகக்கூடிய எளிய விலை வீட்டு வசதி திட்டங்களை பெரியளவில் தொடங்கி யிருப்பதோடு ரயில் மற்றும் நெடுஞ்சாலை வலையமைப்புகளை உருவாக்குவதற்கும், மேம்படுத்துவதற்கும் மிகப்பெரிய முதலீட்டைச் செய்ய இந்த அரசு உறுதியூண்டிருக்கிறது. இத்தகைய நிலையில், அரசு முகமைகள் உட்பட இத்துறையில் அக்கறை கொண்டுள்ள அனைவருடனும் ஒத்துழைப்புடன் செயல்படுவது எர்தழுவிங் மற்றும் கட்டுமான பணிக்கான சாதன தயாரிப்பு தொழில்துறைக்கு முற்றிலும் அத்தியாவசியமாகும். எக்ஸ்கான் போன்ற நிகழ்வுகள், இதை ஏதுவாக்கச் செய்வதில் பெரிதும் உதவக்கூடும்,” என்று கூறினார்.

எக்ஸ்கான் 2017 நிகழ்வை, கர்நாடக மாநில அரசு முனைப்புடன் ஏற்பாடு செய்து நடத்துகிறது. இந்திய கட்டுமான சாதன உற்பத்தியாளர் சங்கம் (ICEMA) இந்நிகழ்வின் துறை சார்ந்த பார்ட்னராக பங்கேற்கிறது மற்றும் இந்திய பில்டர்கள் சங்கம் (BAI) இதற்கு ஆதரவளிக்கிறது.

- ரேவதி

# இந்தியன் வாங்கி

செப்டம்பர் 2017 நிறைவுற்ற காலாண்டு /  
அரையாண்டிற்கான நிதிநிலை அறிக்கை  
ஒரு பார்வை!

சென்னையில் நவம்பர் 06 2017 அன்று நடைபெற்ற கூட்டத்தில், செப்டம்பர் 30, 2017 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டிற்கான வங்கியின் தணிக்கை செய்யப்பட்ட நிதிநிலை அறிக்கைக்கு இந்தியன் வங்கியின் இயக்குனர் குழுமம் ஒப்புதல் அளித்தது. இது குறித்த விவரங்களை இந்தியன் வங்கியின் நிர்வாக இயக்குநர் மற்றும் தலைமைச் செயல் அதிகாரி திரு. கிஷோர் காரத் பத்திரிக்கையாளர் சந்திப்பின்போது தெரிவித்தார். இது குறித்த விவரங்களைக் காண்போம்...

30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் வங்கியின் இயக்க லாபமானது 36.71% திண்மையான வளர்ச்சியோடு ₹1375.61 கோடியை அடைந்தது. 30 செப்டம்பர், 2016 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் ₹1006.21 கோடி. 30 செப்டம்பர், 2017 நிறைவுற்ற அரையாண்டில் ₹2628 கோடி என்பதாக நிலவியது. 30 செப்டம்பர் 2016 அன்று நிறைவுற்ற அரையாண்டில் வங்கியின் இயக்க லாபமானது ₹1909.39 கோடி என்பதாக நிலவியது. நிகர லாபமானது ஆண்டிற்கு ஆண்டு ஆரோக்கிய வளர்ச்சி கண்டு 11.45% ஆக ₹451.54 கோடியாக உள்ளது. 30 செப்டம்பர், 2016 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் வங்கியின் நிகர லாபமானது ₹405.15 கோடியாகும். 30 செப்டம்பர் 2017 நிறைவுற்ற அரையாண்டில் இது ₹823.95 கோடியாகும். இது 30 செப்டம்பர் 2016 அரையாண்டில் ₹712.50 கோடி.

30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் வங்கியின் மொத்த வருவாயானது

₹4874.17 கோடி. இது 6.45% வளர்ச்சி கண்டுள்ளது. சென்ற ஆண்டில் இதே காலகட்டத்தில் இது ₹4579.02 கோடி என்பதாக இருந்தது. செப்டம்பர் 2017 நிறைவுற்ற அரையாண்டில் இது 30 செப்டம்பர் 2016 அரையாண்டில் ₹9091.98 கோடி. 30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் வங்கியின் நிகர வட்டி வருவாய் (வட்டி வருவாய் - வட்டிக்கான செலவுகள்) 20.76% உயர்ந்து ₹1543.67 கோடியாக உள்ளது. சென்ற ஆண்டில் இதே காலகட்டத்தில் இது ₹1278.26 கோடி என்பதாக இருந்தது. 30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற அரையாண்டில் வங்கியின் வட்டி வருவாய் ₹3003.15 கோடி. இது 30 செப்டம்பர், 2016 அன்று நிறைவுற்ற அரையாண்டில் ₹2514.58 கோடி ஆக இருந்தது.

30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் நிகர வருவாய் ஆண்டிற்கு ஆண்டு ஆரோக்கிய 21.22% வளர்ச்சி கண்டு ₹2258.26 கோடியாக உள்ளது. 30 செப்டம்பர், 2016 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் வங்கியின் நிகர வருவாயானது ₹1862.88 கோடியாகும். 30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற அரையாண்டில் இது ₹4369.81 கோடி. இது 30 செப்டம்பர், 2016 அன்று நிறைவுற்ற அரையாண்டில் ₹3540.87 கோடி ஆக இருந்தது. 30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் வங்கியின் நிகர வட்டி மார்ஜின் 22 அடிப்படை புள்ளிகள் வளர்ச்சி கண்டு 2.92% ஆக உள்ளது. சென்ற ஆண்டில் இதே காலகட்டத்தில் 2.7% இருந்தது. 30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற அரையாண்டில் நிகர வட்டி மார்ஜின் 2.85%.



**இதர வருவாய் (வட்டி அல்லாத வருவாய்)**  
30 செப்டம்பர், 2016 நிறைவுற்ற காலாண்டை விட 22.23% வளர்ச்சி கண்டு ₹714.59 கோடியாக உள்ளது. 30 செப்டம்பர், 2017 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் இது மொத்த வருவாயில் 31.64% விகிதமாக இருந்தது. இது நிறைவுற்ற 30 செப்டம்பர், 2017 எனும் அரையாண்டில் ₹1366.66 கோடி என்பதாக இருந்தது.

செப்டம்பர் 30, 2017 அன்றுள்ளபடி வங்கியின் உள்நாட்டு காசா டெபாசிட்டுகள் 23.97% வளர்ச்சி கண்டு மொத்த உள்நாட்டு டெபாசிட்டுகளுக்குமான விகிதத்தில் 37.15% முன்னேற்றம் கண்டுள்ளது. இது சென்ற ஆண்டு 30 செப்டம்பர், 2016 அன்று நிறைவுற்ற காலாண்டில் 33.56% ஆக இருந்தது. கடந்த ஆண்டை விட காசாவின் வளர்ச்சியில் 43.51% நடப்புக் கணக்கு பங்களித்து ₹12,029 கோடியாக இருந்தது. கடந்த ஆண்டை விட காசாவின் வளர்ச்சியில் 20.66% சேமிப்புக் கணக்கு பங்களித்து ₹59,687 கோடியாக இருந்தது. வங்கியின் கடன்கள் செப்டம்பர், 30, 2017

அன்று ₹1,44,206 கோடியாகும். இது செப்டம்பர், 30, 2016 ( ₹1,26,266 கோடி) விட 14.21% வளர்ச்சி கண்டுள்ளது. இவற்றின் பங்களிப்பு - இதர கடன்கள் {(21.06%)}. இவற்றுள் வீடுவசதிக் கடன் 19.69%, அடமானக் கடன் 60.37%, வாகனக் கடன் 26.55%}} விவசாயக் கடன் 12.64%, சிறுகுறுந்தொழில் 28.91%. கார்பரேட் கடன்கள் 7.83% வெளிநாடுக் கடன்கள் 10.74%.

#### **மூலதனப் போதுமை விகிதம்:**

மூலதனப் போதுமை விகிதம் (சிஏஆர்), பேசல் IIIன் நிர்ணயப்படி 30, செப்டம்பர் 2017 அன்று 13.16% ஆக இருக்கிறது. (30 செப்டம்பர் 2016ல் இது 14.34% ஆக நிலவியது) இது நிர்ணயிக்கப்பட்ட தேவைப்படி 10.25% இருப்பது அவசியம். இதில் காபிடல் கன்சர்வேஷன் பஃபர் (Capital Conservation Buffer) ஆகும். டயர் I சிஏஆர் 11.66% ஆக செப்டம்பர் 30, 2017ல் இருக்கிறது. இது 30 செப்டம்பர் 2016ல் 12.66% ஆக நிலவியது. இடர் சார்ந்த சொத்துக்கள் ₹1,37,511.05 கோடி (இது 30 செப்டம்பர் 2016ல் ₹1,18,937.32 கோடி)



# इंडियन बैंक Indian Bank

## சொத்துக்களின் தரம்:

செப்டம்பர் 30, 2017ல் மொத்த வாராக் கடன்களுக்கும் மொத்த கடன்களுக்குமான விகிதம் 6.67% ஆக இருக்கிறது. இது 61 அடிப்படை புள்ளிகளால் 30 செப்டம்பர், 2016ல் 7.28%. இந்த விகிதம் 30 ஜூன் 2017 அன்று 7.21% ஆக இருந்தது. நிகரவாராக்கடன்களுக்கும் மொத்த கடன்களுக்குமான விகிதம் செப்டம்பர் 30, 2016ல் 4.62% ஆக இருந்தது. இது 121 அடிப்படைப் புள்ளிகளால் 30 செப்டம்பர், 2017ல் 3.41%. இந்த விகிதம் 30 ஜூன் 2017 அன்று 4.05% ஆக இருந்தது. இடர் சார்ந்த கடன்களுக்கும் மொத்த கடன்களுக்குமான விகிதம் 30 செப்டம்பர் 2016ல் இருந்த 12.35% லிருந்து 30 செப்டம்பர், 2017ல் 9.69% என்ற ஒற்றை இலக்க விகிதமாகக் குறைக்கப்பட்டுள்ளது. வாராக்கடன் வசூல் 30 செப்டம்பர் 2016ல் அரையாண்டில் இருந்ததை விட 30 செப்டம்பர் 2017ல் 62.08% வளர்ச்சி கண்டுள்ளது.

## கிளைகளின் வலைப்பின்னலமைப்பு:

செப்டம்பர் 30, 2017ல் உள்ள நிலவரப்படி வங்கியின் வாடிக்கையாளர்களின் அணுகுதளங்கள் 8593. அவற்றுள் 2695 உள்நாட்டுக் கிளைகள், 3 வெளிநாட்டுக் கிளைகள், 3202 ஏடிஎம்/பிஎன்ஏக்கள் மற்றும் 2693 வியாபார முகவர்கள் உள்ளனர். உள்நாட்டுக் கிளைகளுள் 1442 (54%) கிளைகள் புறநகர் மற்றும் கிராமப்புறக் கிளைகளாகும். செப்டம்பர் 30, 2017ல் உள்ள நிலவரப்படி வங்கியின் மொத்த ஊழியர்கள் 20,328 ஆகும்.

## புதிய தொழில்நுட்ப முன்னுதாரணச் செயல்கள்:

எண்சார் வங்கிப் பரிமாற்றங்கள்:  
எண்சார் வங்கிப் பரிமாற்றத்தில் மத்திய அரசு

நிர்ணயித்த இலக்கினை எட்டி பொதுத்துறை வங்கிகளுக்கிடையில் முதலாவது இடத்தைப் பெற்றுள்ளது. (BBPS) மில் பேமண்ட் சிஸ்டம்: இந்த முறைப்படி இணையதளம் மூலம் பில்களைச் செலுத்துவதற்கு ஒரு ஒருங்கிணைக்கப் பட்ட முறையை உருவாக்கி, உடனுக்குடன் பணம் செலுத்தியதை உறுதி செய்யும் வசதி ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது. (NTRP and EPFO Payment Handling): பொதுத்துறை வங்கிகளுக்குள் மிகச் சில வங்கிகளே இந்த வசதியை ஏற்படுத்திக் கொடுத்துள்ளன.

## விருதுகளும் பாராட்டுகளும்:

தொழில்நுட்ப முயற்சியாக நிறுவனங்களின் வெளிப்படைத் தன்மையையும் விஜிலன்ஸ் பற்றிய விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்துதலுக்கான விருதைப் பெற்றுள்ளது. சுய உதவிக் குழுக்களுக்கு கடன் உதவி செய்ததற்காக பொதுத்துறை வங்கிகளுக்குள் முதல் பரிசைப் பெற்றுள்ளது (2016-17)

அசோசெம் வழங்கிய விருது - சிறந்த வங்கி சேவைகளுக்காக குறுநிறுவனங்களுக்குக் கடன் வழங்கியதற்கான முதல் பரிசு (2015-16) சுய உதவிக் குழுக்களுக்கு கடன் உதவி செய்ததற்காக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட இரண்டு பொதுத்துறை வங்கிகளுள் ஒன்றாக இந்தியன் வங்கி உள்ளது. மேற்கண்ட விவரங்களை இந்திய வங்கியின் நிர்வாக இயக்குநர் மற்றும் தலைமைச் செயல் அதிகாரி திரு. கிஷோர்காரத் தெரிவித்தார். இந்நிகழ்ச்சியில் இந்தியன் வங்கியின் செயல் இயக்குநர்கள் திரு. A.S. ராஜிவ், திரு. M.K. பட்டாச்சார்யா, பொதுமேலாளர் திரு. P.A. கிருஷ்ணன் மற்றும் வங்கியின் உயரதிகாரிகள் மற்றும் ஊழியர்கள் கலந்து கொண்டு நிகழ்ச்சியினை சிறப்பித்தனர்.

- ரோபா.



# ‘கேன்சர் கவர்’ எல்.ஐ.சி.யில் புதிய திட்டம் அறிமுகம்!

எல்.ஐ.சி. “கேன்சர் கவர்” என்னும் உடல்நலக் காப்பீட்டுத் திட்டத்தை நவம்பர் 14, 2017 அன்று அறிமுகப்படுத்தியது. இது பங்குச் சந்தையுடன் இணையாத திட்டம். மேலும் இதன் பிரீமியத்தை ஆண்டு அல்லது அரையாண்டுத் தவணைகளில் செலுத்தலாம். காப்பீட்டுதாரர் பாலிசி காலத்தில் ஆரம்ப மற்றும் / அல்லது முதிர்ந்த நிலை புற்றுநோயால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாக அறிய வந்தால் பாலிசி விதி மற்றும் வரைமுறைகளுக்குட்பட்டு ஒரு குறிப்பிட்ட தொகை வழங்கப்படும்.

இத்திட்டத்தில் இரண்டு விதமான பயன்களுக்கான தெரிவுகள் உள்ளன. ஒன்றாவது தெரிவில் காப்பீட்டுத் தொகை ஒரே சீராக இருக்கும். இரண்டாவது தெரிவில், முதல் ஐந்து ஆண்டுகள் அடிப்படைக் காப்பீட்டுத் தொகையில் 10% அளவில் காப்பீட்டுத் தொகை அதிகரிக்கும். ஆரம்ப நிலை புற்றுநோயாக இருந்தால் தொகையில் 25% வழங்கப்படும். மேலும் 3 வருடத்திற்கான பிரீமியம் தள்ளுபடி செய்யப்படும். முதிர்ந்த நிலை புற்றுநோயாக இருந்தால் 100% காப்பீட்டுத் தொகை அல்லது தெரிவு 2-ன் படி உயர்த்தப்பட்ட காப்பீட்டுத் தொகையிலிருந்து ஆரம்ப நிலையில் தொகை ஏதேனும் வழங்கப்பட்டிருந்தால் அதை கழித்து போக மீதியுள்ள தொகை வழங்கப்படும். மேலும், முதிர்ந்த நிலையில், காப்பீட்டுத் தொகையின் 1%, 10 வருடங்களுக்கு காப்பீட்டுதாரர் உயிரோடு இருந்தாலும்



அல்லது இல்லாவிட்டாலும் மாதந்தோறும் வழங்கப்படும். மேலும் கட்டவேண்டிய பிரீமியங்களும் தள்ளுபடி செய்யப்படும்.

முன்பே உள்ள நோய் நிலைகள் விலக்கப்படும். பாலிசி தொடங்கிய நாள் / புதுப்பித்த நாளிலிருந்து 180 நாட்கள் காத்திருக்கும் காலமாகும். 20-65 வயதுள்ளவர்கள் பாலிசி எடுக்கலாம். மேலும் 75 வயது வரை பலன்கள் கிடைக்கும். காப்பீட்டுத் தொகை 10 லட்சம் முதல் 50 லட்சங்கள். இணையதளம் வழியாகவும் இப்பாலிசியைப் பெறலாம். புற்றுநோய் அதிகரிப்பு மற்றும் மருத்துவத் திற்கான அதிகத் தொகையைக் கணக்கில் கொண்டு எதிர்பாராத செலவினங்களை எதிர்கொள்ள இத்திட்டம் இத்தருணத்தில் மிகவும் இன்றியமையாத திட்டமாகும்.

மேலும் விபரங்களுக்கு:  
பிராந்திய மேலாளர் (CC)  
தொலைபேசி : 044 - 2861 6038  
இ-மெயில் : sz\_cc@licindia.com

- ரோபா

# ஆதித்யா பிரீலா ஹெல்த் இன்சூரன்ஸ் தொடங்கிய ஓராண்டிற்குள் சாதனை மைல்கற்களை எட்டியுள்ளது!

திரு. மயான்க் பத்வால்

தலைமை செயல் அதிகாரி, ஆதித்யா பிரீலா ஹெல்த் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்

வங்கி-சாரா நிதிச் சேவைகள் நிறுவனங்களில் ஒரு குறிப்பிடத்தக்க நிறுவனமான ஆதித்யா பிரீலா கேபிடல் லிமிடெட்-ன் ஹெல்த் இன்சூரன்ஸ் (உடல்நலக் காப்பீடு) பிரிவான ஆதித்யா ஹெல்த் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட் (ABHICL) நிறுவனம், தனது பாதுகாப்பு தீர்வு வழங்கல் போர்ட்ஃபோலியோவை அதிகரிக்கச் செய்யும் ஒரு நோக்குடன், ஒரு ஈட்டுறுதி புராட்க்டான 'ஆக்டிவ் அஸ்யூர்' மற்றும் ஒரு சில்லரை நிலைப் பயனுடைய புராட்க்டான 'ஆக்டிவ் செக்யூர்' என்ற நான்கு வகைகள் கொண்ட புராட்க்ட் அறிமுகம் செய்வதை அறிவித்ததன் மூலம் தனது போர்ட்ஃபோலியோவை பலப்படுத்தும் தனது திட்டத்தை வெளியிட்டுள்ளது.

'ஆக்டிவ் அஸ்யூர்' என்பது, வாடிக்கையாளர்களின் உடல் நலத்துடன் கூடிய ஆராக்சியமான வாழ்க்கைக்கு ஊக்கமளிக்கக்கூடிய ABHICL-ன் தனித்துவமிக்க ஹெல்த்ரிட்டர்ன்கள்™ திட்டத்தை உள்ளடக்கிய ஒரு உடல்நலக் காப்பீடு ஈட்டுறுதி புராட்க்ட் ஆகும். 'ஆக்டிவ் அஸ்யூர்' ஒரு தனித்துவ வழங்கல் என்ற வகையில், கிளைம்களுக்கு உள்ளடக்கம் (கவர்) போதாமல் இருக்கும் நேர்வில், காப்பீடு செய்யப்பட்ட தொகை ரீலோடு 150% வழங்குகிறது. 24 மணிநேரத்திற்குட்பட்டு மருத்துவமனையிலிருக்கத் தேவைப்படக்கூடிய பட்டியலிடப்பட்ட 586 நாட்கள் சிகிச்சை நடைமுறையையும் பாலிசிதாரருக்கு இந்த புராட்க்ட் காப்பீடு வழங்குகிறது. ஆயுர்வேதம், யுனானி, சித்தா, யோகா, நேச்சுரோபதி மற்றும் ஹோமியோபதி முறைகளின் கீழ் கொடுக்கப்படும் சிகிச்சைகளுக்கும் இந்த புராட்க்ட் கவர் செய்கிறது. விமான ஆம்புலன்ஸ் உள்ளிட்ட சர்வதேச மற்றும்

உள்நாட்டு அவசர உதவி சேவைகளையும் 'ஆக்டிவ் அஸ்யூர்' வழங்குகிறது.

'ஆக்டிவ் அஸ்யூர்' அறிமுகத்தின் மூலம், ரீடெய்ல் ஃபிக்சட் பெனிஃபிட் புராட்க்ட் வகைப் பிரிவிற்குள் ABHICL வெற்றிகரமாக நுழைந்துள்ளது. (தீராத நோய்) கிரீட்டிக்கல் இல்னஸ், கேன்சர் செக்யூர், பர்சனல் ஆக்சிடன்ட் மற்றும் ஹாஸ்பிட்டல் கேஷ் என்ற நான்கு வகைகளை 'ஆக்டிவ் அஸ்யூர்' வழங்குகிறது. தனது கிரீட்டிக்கல் இல்னஸ் வகை திட்டத்தின்கீழ் 64 முக்கிய தீராத நோய்களுக்கு பாதுகாப்பு வழங்கக்கூடிய ஒரே ஹெல்த் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி ABHICL ஆகும். கேன்சர் செக்யூர் வகை திட்டம், புற்றுநோயின் ஒவ்வொரு நிலைக்கும் கவரேஜ் (பாதுகாப்பு) வழங்குவதுடன் காப்பீடு செய்யப்பட்ட தொகையின் 150% வரை வழங்குகிறது. பர்சனல் ஆக்சிடன்ட் (தனிநபர் விபத்து) வகை திட்டம் வருமான இழப்புக்கு பாதுகாப்பு வழங்குவதுடன் 5% தீரண்டு வளர்ந்த போனசும் வழங்கி ஒவ்வொருவரும் அதிகரித்த பாதுகாப்புக்கு வழி வகுக்கிறது. இறுதியாக ஹாஸ்பிட்டல் கேஷ் என்பது, ஒரு நாள் பாக்கெட் செலவு பற்றி கவலைப்படாமல் அவர்களுடைய குடும்ப உறுப்பினர் நோயிலிருந்து மீண்டு குணமாவது பற்றி முனைப்பு செலுத்தச் செய்வதற்காக ஒருவருக்கு தினசரி அடிப்படையில் குறிப்பிட்ட பணம் கிடைக்க வகை செய்வதற்கென பிரத்யேகமாக வடிவமைக்கப்பட்டதாகும்.

'ஆக்டிவ் செக்யூர்' மற்றும் 'ஆக்டிவ் அஸ்யூர்' அறிமுகம் குறித்து ஆதித்யா பிரீலா ஹெல்த் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட் தலைமை

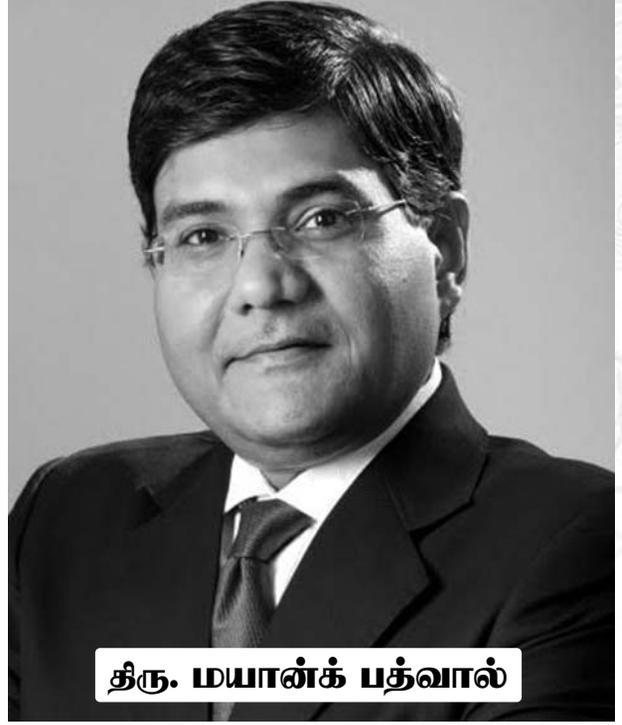
# ADITYA BIRLA



## HEALTH

செயல் அதிகாரி திரு. மயாங்க் பத்வால் கூறுகையில், 'ஆக்டிவ் அஸ்யூர்' மற்றும் 'ஆக்டிவ் செக்யூர்' அறிமுகம் செய்திருப்பது, 'அனைவருக்கும் காப்பீடு' வழங்கச் செய்ய வேண்டும் என்ற எங்கள் உறுதிப்பாட்டை மீண்டும் உறுதி செய்திருக்கிறது. எங்கள் வாடிக்கையாளர்களை எதிர்பாராத சூழ்நிலைகளிலிருந்து பாதுகாக்க வேண்டும் மற்றும் அவர்களுக்கு தரமான உடல்நலகாப்பு சேவைகள் கிடைப்பதை உறுதிசெய்ய வேண்டும் என்ற எங்கள் நோக்கத்திற்கு இந்த இரண்டு புராடக்ட்கள் அறிமுகம் பங்களிக்கிறது. இந்த புராடக்ட்கள் வழங்குவதன் மூலம், மிகவும் விலை உணர்வுமிக்க நிலை II மற்றும் நிலை III சந்தைகளுக்குள் ஆழ்ந்த ஊடுருவலை ABHICL எதிர்பார்க்கிறது," என்றார்.

ABHICL, தனது முத்திரைபதித்த 'ஆக்டிவ் ஹெல்த்' வழங்கல் மூலம், "அனைவருக்கும் உடல்நலக் காப்பீடு" என்ற மாறுபட்ட திட்டத்தை சந்தையில் அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. அனைத்து வயது பிரிவினர்களுக்கும் உடல்நலக் காப்பீடு வழங்கும் ஒரு கருத்துருவாக்க முன்னோடியாக இந்நிறுவனம் இருப்பதுடன், 'வாங்கு மற்றும் ஈடுபடு' என்ற தத்துவத்தில் நம்பிக்கை கொண்டிருக்கிறது. மற்றும் இது ஹெல்த்ரிட்டர்ன்ஸ்™ மற்றும் கிரானிக் மேனேஜ்மென்ட் புரொகிராம் போன்ற தனித்துவ புராடக்ட் பயன்கள் மூலம் நிறைவேற்றுகிறது. 'ஹெல்த் ஃபர்ன்ஸ்' - அதாவது 'முதற்கண் உடல்நலம்' என்பது ABHICL-ன் மைய கருத்தாக இருப்பதால், அது உரிமை கோரிக்கைகளின் செலவு குறைக்க வேண்டும்



திரு. மயாங்க் பத்வால்

என்ற தொன்றுதொட்டு வந்த மாடலை தகர்த்து கிளைம்களின் எண்ணிக்கையும் குறைக்க வேண்டும் என்ற திருப்புமுனையை ஏற்படுத்துவதற்கு நிறுவனத்துக்கு உதவியுள்ளது.

நிறுவனத்தின் விற்பனை மற்றும் விநியோக யுக்தி பற்றி திரு. மயாங்க் பத்வால் அவர்கள் மேலும் கூறுகையில், "தனது நடவடிக்கைகளை தொடங்கிய முதல் ஆண்டிற்குள் முகமை, போங்க் அஸ்யூரன்ஸ், புரோக்கிங் (ரிடெய்ல் & இன்ஸ்டிடிடியூஷன்ஸ்), ஆன்லைன் விற்பனை வழிமுறைகளில் விநியோகத்தை தொடங்கியிருக்கும் ஒரே காப்பீடு நிறுவனம் ஆகியா பிரிவா ஹெல்த் இன்சூரன்ஸ் நிறுவனமாகும். இந்த முகமை வலையமைப்பானது, சாதனை காலத்தில் 34 இடங்களில் 11000க்கும் மேற்பட்ட ஆலோசகர்கள் (முகவர்கள்) அடங்கிய வலையமைப்பை உருவாக்கியுள்ளது. மேலும் எமது விற்பனை செயலியான HAPPY-ஐ பயன்படுத்தி ஏஜென்சி சேனல்கள் வழியாக எமது 80 சதவீத பாலிசிகள் விற்கப்படுகின்றன என்பது சுவாரஸ்யமான விஷயமாகும்," என்றார்.

கூடுதல் விவரங்களுக்கு [www.adityabirla-capital.com/healthinsurance](http://www.adityabirla-capital.com/healthinsurance) என்ற இணைய தளத்திற்கு விஜயம் செய்யவும்.

- நாகராஜ்

# அதிநவீன தொழில்நுட்ப தயாரிப்புகளை வாடிக்கையாளர்களுக்கு தொடர்ந்து வழங்கி வருகிறோம்!

- திரு. பி. பழனியப்பன்

முதுநிலை துணைத்தலைவர் மற்றும் வர்த்தக பிரிவு தலைவர் - பவர்ரால்

19 மில்லியன் அமெரிக்க டாலர்கள் மதிப்புடைய மஹிந்த்ரா குழுமத்தின் வர்த்தகப்பிரிவில் ஒன்றாக மஹிந்த்ரா பவர்ரால் [Mahindra Powerol], சமீபத்தில் மிக உயர் கிலோவாட் ஆம்பியர் ஆற்றல் கொண்ட டீசல் ஜெனரேட்டர்கள் (Diesel Generators - DG) பிரிவில் புதிய வரம்பிலான 250/320 கிலோ வாட் ஆம்பியர் டீசல் ஜெனரேட்டர்களை அறிமுகப்படுத்தி இருக்கிறது. இந்த புதிய டீசல் ஜெனரேட்டர்கள், அதிக ஆற்றல் கொண்ட மஹிந்த்ராவின் எம்பவர் சீரிஸ் [mPower Series] இன்ஜின்களால் தயாரிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. சென்னையில் இருக்கும் மஹிந்த்ராவின் ஆய்வு மற்றும் மேம்பாடு மையத்தில் இருக்கும் மஹிந்த்ரா ரிசர்ச் வேலியில் [Mahindra Research Valley] வடிவமைக்கப்பட்டு, புனேயில் செயல்பட்டு வரும் சக்கான் உற்பத்தி நிலையத்தில் [Chakan Plant] தயாரிக்கப்படுகிறது. இந்த புதிய 9.3 லிட்டர் வரம்பிலான இன்ஜின், மஹிந்த்ரா பவர்ராலின் எம்பவர் தயாரிப்புகளின் வரிசையில் புதிதாக சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. இந்த டீசல் ஜெனரேட்டர்கள் தொழில்நுட்ப ரீதியாக மிகவும் மேம்பட்ட அதிநவீன சிஆர்டி என்ஜினூடன் தயாரிக்கப்படுவது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

சிஆர்டி என்ஜின்கள், மிகச்சிறந்த தரமும், ஆற்றலும் கொண்ட, மிகவும் மேம்பட்ட அதிநவீன 'காமன் ரெய்ல் டீசல் என்ஜின்' [Common Rail Diesel Engine - (CRDe)] மூலம் வலுவூட்டப் பட்டிருக்கிறது. இந்த தொழில்நுட்பம் எதிர்கால அதிநவீன பயன்பாடுகளுக்கு ஏற்றவகையில் இயங்கும் வாய்ப்புகளையும் ஆற்றலையும்



திரு. பி. பழனியப்பன்

கொண்டிருப்பதோடு, மிக கடின ரக செயல்பாட்டு ஆற்றலுக்கும், எரிப்பொருள் சிக்கனத்திற்கும் பெரும் பெயர் பெற்றது ஆகும். மேலும் இவை, மாசு குறித்த வரையறைகளுக்கும் அப்பால் மாசுப்படுவதை வெகுவாக குறைக்கிறது. இதே அதி நவீன தொழில்நுட்பம் தற்போது, 250 கிலோவாட் ஆம்பியர் மற்றும் 320 கிலோவாட் ஆம்பியர் ஆற்றல் கொண்ட டீசல் ஜெனரேட்டர் களில் பயன்படுத்தப்படுவது குறிப்பிடத்தக்க அம்சமாகும்.

250kVA டீசல் ஜெனரேட்டர் விலை ரூ.12.5 லட்சம் + ஜிஎஸ்டி (எக்ஸ்-வொர்க்ஸ்) & 320kVA டீசல் ஜெனரேட்டர் விலை ரூ.16.0 லட்சம் + ஜிஎஸ்டி (எக்ஸ்-வொர்க்ஸ்) ஆகும்.



மஹிந்த்ரா & மஹிந்த்ரா நிறுவனத்தின் பவர்ரால் பிரிவின் முதுநிலை துணைத்தலைவர் மற்றும் பவரால் வர்த்தக பிரிவு தலைவர் திரு. பி. பழனியப்பன் அவர்கள், புதிய டீசல் ஜெனரேட்டரை சென்னையில் அறிமுகப்படுத்தி பேசுகையில்... “எங்கள் சொந்த தயாரிப்பு என்ஜின்களுடன், மிக உயர் தரத்திலான கேவிஏ டீசல் ஜெனரேட்டர் பிரிவில் நுழைந்திருப்பது, எங்களது புதிய பிரிவின் ஆரம்பமாகவும், புதிய நுகர்வோர்களை உருவாக்கும் முயற்சியாகவும் அமைவதற்கு எங்களது இந்த புதிய அறிமுகம் பெரிதும் உதவும். மஹிந்த்ராவில், எங்களது வாடிக்கையாளர்களுக்கு மிகவும் மேம்பட்ட, அதிநவீன தொழில்நுட்பங்களையும், தயாரிப்புகளையும் அவர்கள் எப்பொழுதும் பயன்படுத்துவகையில், நாங்கள் தொடர்ந்து வழங்கி வருகிறோம். எங்களது கொள்கைக்கு, சிஆர்டிஇ தொழில்நுட்பத்துடன் கூடிய புதிய வரம்பிலான 250 / 320kVA டீசல் ஜெனரேட்டர்கள் சான்றாக அமைந்திருக்கிறது. எதிர்கால பயன்பாடுகளுக்கான அனைத்து அம்சங்களையும் கொண்டிருக்கும் சிஆர்டிஇ தொழில்நுட்பம் குறைவான அளவில் மாசு

வெளியிடும் அதே நேரம் அதிக செயல்திறனை மிகக்குறைந்த செயல்பாட்டு செலவில் வழங்குகிறது. இதன் மூலம் வாடிக்கையாளர்கள் மீதான எங்களது அக்கறையை இது மேலும் அதிகம் உணர்த்துவதாக அமைந்திருக்கிறது. இதே போன்று மஹிந்த்ரா பவர்ரால் மூலம் வாடிக்கையாளர்களுக்கு பல புதுமையான தயாரிப்புகளையும், சேவைகளையும் தொடர்ந்து வழங்குவோம்” என்றார் திரு. பழனியப்பன்.

**ஸ்மார்ட் சேவைகளுடன் கூடிய ஸ்மார்ட் டீசல் ஜெனரேட்டர் :**

மஹிந்த்ரா பவர்ரால் டீசல் ஜெனரேட்டர்களின், மிக அதிக அளவிலான ப்ளாக் லோடிங் திறன் [Block Loading Capacity], திடீரென அவசியப்படும். உடனடி அதிகப்படியான லோடுக்கும் கூட மிகச்சிறப்பான செயல்திறனை வெளிப்படுத்த உதவுகிறது. இது மிகவும் கனரக செயல்பாடுகளுக்கு மிகவும் உபயோகமுள்ளதாகும். புதிய வரம்பிலான டீசல் ஜெனரேட்டர்கள், மஹிந்த்ராவின் தனித்துவமான டிஜி சென்ஸ் தொழில்நுட்பம் [DiGi-Sense Technology] மூலம் தயாரிக்கப்

படுகின்றன. இது டீசல் ஜெனரேட்டர்களை 'ஸ்மார்ட் டீசல் ஜெனரேட்டர்கள்' ஆக மேம்படுத்துகின்றன. ஸ்மார்ட் டீசல் ஜெனரேட்டர்களின் செயல்திறனை, நாம் எங்கே இருந்தாலும் அந்தந்த நிமிடங்களில் நேரடியாக கண்காணிக்க முடியும். இதன் மூலம் டீசல் ஜெனரேட்டர்களின் செயல் நோக்கத்தை அதிகரிக்க முடியும்.

இத்துறையானது முக்கியமாக சர்வீஸ் சார்ந்த துறையாக விளங்குகிறது. அதனால் சர்வீஸ் நெட்வொர்க் மற்றும் விற்பனைக்கு பிறகான சர்வீஸ் தரம், வாடிக்கையாளர் மீது காட்டும் அக்கறை ஆகியவற்றை பொருத்தே டீசல் ஜெனரேட்டர்கள் வாங்குவதை வாடிக்கையாளர்கள் தீர்மானிக்கிறார்கள். மஹிந்த்ரா பவர்ரால் டீசல் ஜெனரேட்டர்கள், இந்தியா முழுவதிலும் பரவலாக 200 டீலர்கள், 400 டீசல் பாயிண்ட்கள் என மாபெரும் நெட்வொர்க்குடன் தனது சேவைகளை வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழங்கி வருகிறது.

மஹிந்த்ரா பவர்ரால் வாடிக்கையாளர்கள் எங்கிருந்தாலும், எந்நேரத்திலும் எளிதில் தொடர்பு கொள்ள முடிகின்ற 24x7 மையப்படுத்தப்பட்ட வாடிக்கையாளர்கள் சேவைப்பிரிவு உடனடியாக தேவையான உதவிகளை வழங்கும். வாடிக்கையாளர்களுக்கு, விரைவாகவும், தேவையான தீர்வுகளை உடனடியாகவும் வழங்கும் நிபுணர்களை கொண்ட குழு இதற்கென செயல்படுகிறது. மஹிந்த்ரா பவர்ரால், அழகியலுடன் மேம்படுத்தப்பட்ட தனது அனைத்து வரம்பிலான டீசல் ஜெனரேட்டர்களை தனித்துவமான 'கோரல் ஆரஞ்ச்' - Coral Orange நிறத்தில் அறிமுகப்படுத்தியிருக்கிறது.

### மஹிந்த்ரா பவர்ரால் குறித்து...

இந்நிறுவனம் 2001-02 ஆம் ஆண்டில் மின் உற்பத்தி துறையில் நுழைந்தது. 2002-ம் நிதியாண்டில் தொடங்கிய, இதன் வர்த்தகம் 2016-17 நிதியாண்டில் 1250 கோடி ரூபாய் ஆக பலமடங்கு உயர்ந்திருக்கிறது. இன்று, மஹிந்த்ரா பவர்ராலினின் எஞ்சின்கள் டீசல் மூலம் மின் உற்பத்தி செய்வதில் 5 kVA இலிருந்து 320 kVA வரை உற்பத்தி செய்யும் ஆற்றல் கொண்டவையாக திகழ்கின்றன. மஹிந்த்ரா பவர்ரால் அறிமுகமானதில் இருந்தே, இந்திய ஜெனசெட்

துறையில் மிக குறுகிய காலத்திற்குள்ளாகவே மிக துரிதமான முன்னேற்றங்களைப் பெற்றிருக்கிறது. மஹிந்த்ரா பவர்ரால் டீசல் ஜெனரேட்டர்கள், இந்தியா மட்டுமல்லாது உலக முழுவதிலும் தொலைதொடர்பு நிறுவனங்களின் முதல் தேர்வாக திகழ்கிறது. மஹிந்த்ரா பவர்ரால், 2014-ம் ஆண்டில் கௌரவமான 'டெமிங் பரிசு' Deming Prize வழங்கப்பட்டு கௌரவிக்கப்பட்டது. டெமிங் பரிசு என்பது உலகளவில் மொத்த தர நிர்வகித்தல் (Total Quality Management - TQM). வெற்றிகரமாக நடைமுறைப்படுத்தியுள்ள வணிகங்களை அங்கீகரிக்கும் ஜப்பானிய விஞ்ஞானிகள் மற்றும் பொறியாளர்கள் சங்கம் (JUSE) நிறுவிய ஒரு உலகளாவிய விருது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

மஹிந்த்ரா பவர்ரால் ஃப்ராஸ்ட் & சல்லிவன் "வாய்ஸ் ஆஃப் கஸ்டமர்" விருது உள்ளிட்ட பல விருதுகளை வென்றிருக்கிறது. மாஸ்டர் ப்ராண்ட், பவர் பிராண்ட் & சூப்பர் பிராண்ட் என சமீபத்திய விருதுகளை வென்றிருக்கிறது. தொலைதொடர்பு துறையைத் தவிர, வங்கிகள், கட்டிடம் மற்றும் கட்டுமானம், பொதுத்துறை நிறுவனங்கள், மருத்துவமனைகள், விடுதிகள், வீடுகள் மற்றும் உற்பத்தி துறை மையங்கள் மற்றும் உலகளாவிய சந்தைகள் போன்ற பல்வேறு துறைகளில் பல்வேறு பிரிவுகளில் வாடிக்கையாளர்களுக்கு மஹிந்த்ரா பவர்ரால் டீசல் ஜெனரேட்டர்கள் ஆற்றலை வழங்கி வருவது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

சென்னையில் நடைபெற்ற புதிய டீசல் ஜெனரேட்டர்களின் அறிமுக நிகழ்ச்சியில் மஹிந்த்ரா & மஹிந்த்ரா பவர்ரால் நிறுவனத்தின் துணைத்தலைவர் - சில்லரை மற்றும் சர்வதேச விற்பனை தலைவர் திரு. சஞ்சய் ஜெயின் அவர்களுடன் தென்மண்டல அதிகாரிகள் மற்றும் ஊழியர்களும் பெருந்திரளாக பங்கேற்று விழாவினை சிறப்பித்தனர்.

Learn More about Mahindra on  
www.mahindra.com / Twitter and  
Facebook: @MahndraRise

- ரோபா

# புற்றுநோய்க்கு மருத்துவக் காப்பீடு!

## ஸ்டார் ஹெல்த் காப்பீட்டு நிறுவனத்தில் அறிமுகம்!

புற்று நோயால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு 'ஸ்டார் கேன்சர் கேர் கோல்டு' என்ற புதிய மருத்துவக் காப்பீட்டுத் திட்டத்தை ஸ்டார் ஹெல்த் காப்பீட்டு நிறுவனம் அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. இது தொடர்பாக சென்னையில் நடைபெற்ற நிகழ்ச்சியில் நிறுவனத்தின் தலைமை நிர்வாக இயக்குநர். திரு. வி.ஜெகந்நாதன், அடையாறு புற்றுநோய் ஆராய்ச்சி மையத்தின் தலைவர் டாக்டர் சி. சாந்தா ஆகியோர் அறிமுகப்படுத்தினர்.

இதைத் தொடர்ந்து திரு. வி. ஜெகந்நாதன் கூறியதாவது... புற்று நோய் இருப்பதாக ஏற்கெனவே கண்டறியப்பட்டவர்களுக்கென முதல் முறையாக 'ஸ்டார் கேன்சர் கேர் கோல்டு' என்ற மருத்துவ காப்பீட்டுத் திட்டத்தை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளோம். இந்தக் காப்பீடு 5 மாதங்கள் முதல் 65 ஆண்டுகள் வயதுள்ளவர்களுக்கு, 'ஸ்டேஜ் 1' மற்றும் 'ஸ்டேஜ் 2' ஆகிய நிலைகளில் புற்று நோயால் பாதிக்கப்பட்டிருந்தாலும் ரூ.5 லட்சம் வரை காப்பீடுத் தொகை வழங்குகிறது.

புற்றுநோய் மீண்டும் வரும் வாய்ப்புகள் உள்ளவர்களுக்கும், புற்றுநோய் பரவுதல் மூலம் பாதிப்புள்ளவர்களுக்கும், இரண்டாவது முறையாக புற்றுநோய் (Second Malignancy) தாக்குதலால் பாதிக்கப்படுபவர்களுக்கும் இந்தத் திட்டம் பயன் தரும். புற்றுநோய் அல்லாத இதர நோய்களின் சிகிச்சைகளுக்காக, மருத்துவமனைகளில் வழக்கமாக அனுமதிக்கப்படும் மருத்துவச் செலவுகளையும் உள்ளடக்கியிருப்பது இதன் சிறப்பம்சமாகும். குறிப்பாக, எந்தவிதமான முன் மருத்துவப் பரிசோதனையும் இல்லாமலேயே இந்தக் காப்பீட்டைப் பெற முடியும். வாடிக்கையாளர் தங்களது முந்தைய மருத்துவ ஆவணங்கள், அண்மையில் எடுத்துக் கொண்ட சிகிச்சைகள் தொடர்பான விவரங்கள் ஆகியவற்றை முன்மொழிவுப் படிவங்களுடன் சேர்த்து சமர்ப்பிக்கலாம்.



உடல்நலக் காப்பீட்டு பொதுவாக ஏற்கெனவே பாதிப்பை உண்டாக்கும் நோய்கள் இருப்பது கண்டறியப்படாதவர்களுக்கே வழங்கப்படுகிறது. ஆனால், உயிர் அச்சுறுத்தல் வகையிலான நோய்களுக்கான சிகிச்சைகளைப் பெற்று வருவோருக்கும் தங்களது எதிர்காலம் பற்றிய நிச்சயமற்ற நிலையில் இருப்பவர்களுக்கும் உதவும் வகையில் ஸ்டார் ஹெல்த் பிரத்யேகமாக இது போன்ற திட்டங்களை வழங்குகிறது.

இது தவிர, நோய் இருப்பது பரிசோதனைகள் மூலம் கண்டறியப்பட்டால், மொத்தத் தொகை யிலிருந்து பாதித் தொகையை மொத்தப் பணமாக வழங்குகிறது 'ஸ்டார் கேன்சர் கேர் கோல்டு' திட்டம். மேலும், அறுவை சிகிச்சையுடன் கூடிய மருத்துவம், அறுவை சிகிச்சை இல்லாத மருத்துவம், புற்றுநோய் அல்லாத பிற நோய்கள், விபத்துப் பாதுகாப்பு உள்ளிட்ட கூடுதல் சிகிச்சைகளுக்கான பலன்களையும் இந்தத் திட்டம் வழங்குவதால், வழக்கமான மருத்துவக் காப்பீட்டின் பலன்களையும் அளிக்கிறது என்றார் திரு. ஜெகந்நாதன்.

- ஆயிஷா

# ஆதார் எண்ணுடன்... இணைக்க வேண்டிய சேவைகள்!

வங்கி கணக்கு, மியூச்சவல் பண்ட, காப்பீடு உள்ளிட்ட பல்வேறு நிதிச்சேவைகளை, ஆதார் எண்ணுடன் இணைப்பது அவசியமாகும் நிலையில், இவற்றிற்கான கெடு பற்றி ஒரு பார்வை.

சமூக நலத்திட்டங்களுக்கான பலன் பெறுவது தவிர, பல்வேறு நிதிச்சேவைகளையும் ஆதார் அடையாள எண்ணுடன் இணைப்பது, தவிர்க்க இயலாததாகி இருக்கிறது. ஏற்கனவே வங்கி சேமிப்பு கணக்கு, மியூச்சவல் பண்ட திட்ட முதலீடுகள், ஆதார் எண்ணுடன் இணைக்கப்பட வேண்டும் என அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளது.

அண்மையில் காப்பீட்டு திட்டங்களும் ஆதார் எண்ணுடன் இணைக்கப்பட வேண்டும் என, காப்பீட்டு ஆணையம் தெரிவித்து இருந்தது. முக்கிய நிதிச்சேவைகளை ஆதார் எண்ணுடன் இணைப்பதற்கான காலக்கெடுவும் நெருங்கி கொண்டிருக்கிறது. எந்தெந்த சேவைகளை ஆதார் எண்ணுடன் இணைக்க வேண்டும் என்பது குறித்து, ஒரு கண்ணோட்டம். வாருங்கள் காணலாம்...

## முதலில் மொபைல்:

மற்ற சேவைகள் போலவே மொபைல் எண்ணையும் ஆதார் எண்ணுடன் இணைப்பது அவசியமாகிறது. மொபைல் எண்ணை இணைக்க, அடுத்த ஆண்டு பிப்., 6ம் தேதி வரை, அவகாசம் இருந்தாலும், முதலில் மொபைல் எண்ணை ஆதார் எண்ணுடன் இணைத்து விடுவது நல்லது. ஏனெனில் மற்ற நிதிச்சேவைகளை, ஆதார் எண்ணுடன் இணைக்கும் போது, அதை நிறைவேற்ற தேவையான ஒரு முறை பாஸ்வேர்டை பெறுவது எளிதாக இருக்கும்.



ஆதாருடன் மொபைல் எண் அல்லது இ-மெயில் முகவரி இணைக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதை சரி பார்ப்பதற்கான வசதி, ஆதார் சேவைக்கான இணையத்திலுள்ளது. இதன் மூலம், மொபைல் எண் இணைக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதை உறுதி செய்து கொள்ளலாம். <https://goo.gl/rv7w3v> இணைக்கப்படவில்லை எனில் முதலில் அதற்கான நடவடிக்கையை எடுக்க வேண்டும். இதற்கான நடைமுறை எளிதாக்கப்பட்டுள்ளது.

டிசம்பர் மாதம் முதல், செல்போன் சேவை நிறுவன இணையதளத்திற்கு சென்று ஒரு முறை பாஸ்வேர்டை பெற்றுக் கொள்ளலாம். ஆதாருடன் இணைக்கப்பட்ட மொபைல் எண்ணிற்கு இது அனுப்பி வைக்கப்படும். இந்த பாஸ்வேர்டையும், ஆதார் எண்ணையும் சமர்ப்பித்தால் இணைப்பு அங்கீகரிக்கப்படும். ஐ.வி.ஆர்.எஸ்., எனப்படும் குரல் வழி சேவை வசதியும் இருக்கிறது.

## வங்கிசேவைகள்:

வங்கி சேமிப்பு கணக்கு மற்றும் மியூச்சவல் பண்ட திட்டங்களுடனும் ஆதார் எண்ணை



இணைக்க, டிச., 31 வரை அவகாசம் உள்ளது. வங்கி கணக்குடன் ஆதார் எண்ணை இணைக்க, கணக்கு வைத்துள்ள வங்கி கிளைக்கு நேரில் சென்று, உரிய படிவத்தை பூர்த்தி செய்து வழங்கலாம். நெட் பேங்கிங் வசதி மூலம் இதை நிறைவேற்றலாம். எஸ்.எம்.எஸ்., மூலமான வசதியும் அளிக்கப்படுகிறது. இதே போல மியூச்சுவல் பண்ட முதலீடுகள் இணைப்பை மியூச்சுவல் பண்ட நிறுவன இணையதளம் அல்லது வினியோக சேவை அளிக்கும் நிறுவன இணையதளம் மூலம் நிறைவேற்றலாம்.

இந்த இணையதளங்களில் இதற்கான இணைப்பை காணலாம். மேலும் மியூச்சுவல் பண்ட திட்டங்களில் முதலீடு செய்ய ஆதார் அடிப்படையிலான கே.ஓய்.சி., இனி அவசியம். இது போலவே அஞ்சலக சேமிப்பு உள்ளிட்ட சிறுசேமிப்பு திட்டங்களுக்கான முதலீடுகளும் ஆதார் எண்ணுடன் இணைக்கப்பட வேண்டும். பி.பி.எப்., கிசான் விகாஸ் புத்திரம், தேசிய சேமிப்பு சான்றிதழ் ஆகியவற்றுக்கும் இது பொருந்தும்.

#### காப்பீடு:

ஏற்கனவே உள்ள முதலீட்டாளர்கள் தங்கள் ஆதார் எண் உரிய அஞ்சலக அலுவலகம் அல்லது வங்கி கிளையில் டிசம்பர் மாத

இறுதிக்குள் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். மேலும் வருமான வரி கணக்கு தாக்கல் செய்ய, பான் கார்டு மற்றும் ஆதார் எண் இணைக்கப்படுவது கட்டாயமாகும். பங்குச்சந்தை முதலீட்டிற்கும் ஆதார் இணைப்பு அவசியம். பங்கு முதலீட்டு புரோக்கரிடம் ஆதார் ஸ்கேன் செய்த நகலை அளிக்கலாம். அவரது இணைய தளம் மூலம் ஆதார் எண்ணை அளிக்கலாம். காப்பீடு பாலிசி-களையும் ஆதார் எண்ணுடன் இணைக்க வேண்டும். ஆயுள் காப்பீடு, மருத்துவ காப்பீடு, பயண காப்பீடு உள்ளிட்டவற்றுக்கும் இது பொருந்தும். ஆதார் எண்ணின் ஸ்கேன் செய்த நகலை முகவர் அல்லது ஏஜெண்ட் மூலம் சமர்ப்பிக்கலாம்.

- நூர்லிமா

### சட்டுபிட்டு தகவல்

மன வலிமை  
மிக்க மனிதன்,  
எதையும்  
சாதிப்பான்.

# கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர். நிறுவனம் மதிப்புமிக்க ஜ.பி.ஆர்.சி.சி.ஏ. விருதினை கைப்பற்றியது!



மக்கள் தொடர்புத் துறையின் மதிப்பு மிக்க ஜ.பி.ஆர்.சி.சி.ஏ. விருதுகள் நிறுவப்பட்டது முதல், கடந்த 8 ஆண்டுகளில் இவ்விருதைப் பெறும் தமிழ்நாட்டின் ஒரே நிறுவனம் கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர்.!

தமிழ்நாட்டில் கடந்த 20 ஆண்டுகளாக வணிக நிறுவனங்களுக்கான செய்தி பரப்பும் சேவையை ஆற்றி வரும் கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர். (Catalyst PR) நிறுவனத்திற்கு 2017 ஆம் ஆண்டுக்கான ஜ.பி.ஆர்.சி.சி.ஏ. [(India Public Relations & Corporate Communications Award - 2017 (IPRCCA-2017))] விருது அண்மையில் புதுடெல்லியில் வழங்கப்பட்டது. புக்மைபாரெக்ஸ்.காம் (BookMyForex.com) நிறுவனர் மற்றும் முதன்மை தொழில்நுட்ப அலுவலரான திரு. நீதின் மோட்வானி, வீடியோகான் விற்பனை மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் பிரிவின் துணைத் தலைவர் திரு. சுனில் டாண்டன் ஆகியோர் முன்னிலையில் சி.கே. பிரீலா குழுமத்தின் செய்தி தொடர்புக்கான குழுமத் தலைவர் திருமதி. சுவாதி பட்டாச்சார்யா இந்த விருதினை கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர். நிறுவனர் மற்றும் முதன்மை செயல் அலுவலர் திரு. இராம்குமார் சிங்காரத்திற்கு வழங்கினார்.

இந்திய மக்கள் தொடர்பு தொழில்துறைக்கு வெற்றிகரமான பங்களிப்பை செலுத்தியவர்களின் சேவையைப் பாராட்டி ஆண்டு தோறும் மிக உயரிய ஜ.பி.ஆர்.சி.சி.ஏ. விருதுகள் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன. அவ்வகையில் இவ்வாண்டு 25 பிரிவுகளில் விண்ணப்பங்கள் கோரப்



திரு. இராம்குமார் சிங்காரம்

பட்டிருந்தன. இதில் இந்தியா முழுவதிலுமுள்ள 30-க்கும் மேற்பட்ட பி.ஆர். நிறுவனங்கள் மற்றும் கார்ப்பரேட் நிறுவனங்கள் தாம் ஆற்றிய திட்டங்களில் மிகச் சிறந்த 130 மக்கள் தொடர்பு திட்டங்களைச் சமர்ப்பித்திருந்தன. அவற்றில் சிறந்தவற்றைத் தெரிவு செய்து விருதுகளை வழங்கியது ஜ.பி.ஆர்.சி.சி.ஏ. அமைப்பு.

அந்த வகையில் 'மாநகரங்களுக்கு அப்பாலும் மக்கள் தொடர்பு - தொடர்பு செய்தி பரப்பல்' (Continuous Campaign - Beyond Metro) என்ற பிரிவில் அகில இந்திய அளவில் கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர். நிறுவனத்திற்கு இந்த விருது வழங்கப்பட்டுள்ளது. ஸ்ரீராம் சிட்ஸ் தமிழ்நாடு பிரைவேட் லிமிடெட் நிறுவனம், தமிழ்நாடு மற்றும் புதுச்சேரி ஆகிய மாநிலங்களில் உள்ள 10 நகரங்களில் பள்ளி மற்றும் கல்லூரி மாணவர்களுக்கான



திருக்குறள் பேச்சுப் போட்டியினை 2003ஆம் ஆண்டிலிருந்து தொடர்ந்து நடத்தி வருகிறது. இந்த நிகழ்ச்சி சார்ந்த மக்கள் தொடர்பு, தகவல் பரப்பல், நிகழ்ச்சி நிர்வாகம் ஆகிய பணிகளைச் சிறப்பாகச் செய்து வருவதற்காக கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர். நிறுவனத்திற்கு இவ்விருது வழங்கப் பட்டுள்ளது. மேலும் தகவல்களுக்கு,

[http://www.exchange4media.com/marketing/value-360-and-viacom-18-win-big-at-iprccaroger-cb-pereira-conferred-with-lifetime-achievement-award\\_87220.html](http://www.exchange4media.com/marketing/value-360-and-viacom-18-win-big-at-iprccaroger-cb-pereira-conferred-with-lifetime-achievement-award_87220.html)

**கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர். பற்றி:**

சென்னையைத் தலைமையிடமாகக் கொண்டு இயங்கும் கேட்டலிஸ்ட் செய்தி பரப்பும் நிறுவனம்

(கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர்.) இந்தியாவின் 20க்கும் மேற்பட்ட மாநகரங்களில் செய்தி பரப்பும் பணிகளை மேற்கொண்டு வருகிறது. இந்திய அளவில் மக்கள் தொடர்பு துறையில் முதல் ஐ.எஸ்.ஓ 9001 தரச்சான்று பெற்ற நிறுவனமான கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர்., தொடங்கப்பட்ட நாளிலிருந்து 500க்கும் மேற்பட்ட வணிக நிறுவனங்களுக்கு 2000க்கும் மேற்பட்ட செய்திக் குறிப்புகளை விநியோகித்து தமது வெற்றிப் பாதையில் வீறுநடை போடுகிறது.

**ஊடகத் தொடர்பு :**

**கே.பி. அமர்நாத்**

கேட்டலிஸ்ட் பி.ஆர் @ 98418 25081

- அலிமா

# சிஐஐ கனெக்ட் 2017 நிகழ்வில்... தமிழகத்தில் வளர்ந்துவரும் தொழில் நிறுவனங்களுக்கு அங்கீகாரம்!

தகவல் மற்றும் தகவல் பரிமாற்ற தொழில் நுட்ப துறையில் புதிதாக உருவாகிவரும் புத்தாக்கங்களை பலரும் அறிய காட்சிப்படுத்துவதற்கான ஒரு முயற்சியாக மாநிலத்தைச் சேர்ந்த சிறப்பாக வளர்ந்துவரும் நிறுவனங்களை தமிழ்நாடு அரசுடன் இணைந்து சிஐஐ அங்கீகரித்து பாராட்டியது. அத்துடன், ஆண்டுதோறும் நடைபெறுகின்ற தகவல் மற்றும் தகவல் பரிமாற்ற தொழில்நுட்ப (ஐசிடி) மாநாடான சிஐஐ கனெக்ட் 2017-ன் 16வது பதிப்பின் ஒரு அங்கமாக கௌரவமிக்க சிஐஐ கனெக்ட் 2017 விருதுகளை இந்நிகழ்வில் வழங்கியது. தமிழ்நாடு அரசின் தகவல் தொழில்நுட்ப துறைக்கான மாண்புமிகு அமைச்சர் **டாக்டர் எம். மணிகண்டன்** இந்நிகழ்வின் தலைமை விருந்தினராக கலந்துகொண்டார். இத்தொழில் துறையைச் சேர்ந்த முன்னணி தலைவர்களும் மற்றும் பிற பிரமுகர்களும் பங்கேற்ற இந்நிகழ்வில் எட்டு வெவ்வேறு வகையினங்களின்கீழ் இந்த விருதுகளை அவர் வழங்கி கௌரவித்தார்.

இந்நிகழ்ச்சியின்போது மாநிலத்தில் தகவல் மற்றும் பரிமாற்ற தொழில்துறை சூழல் குறித்து உரையாற்றிய சிஐஐ-ன் முன்னாள் தலைவர் **திரு. கிரிஷ் கோபாலகிருஷ்ணன்**, “ஒட்டுமொத்த தேசத்திற்கும் தகவல் மற்றும் தகவல் பரிமாற்ற தொழில்துறைக்கான ஒரு மிக முக்கிய நிகழ்வாக சிஐஐ கனெக்ட் உருவெடுத்திருக்கிறது. இந்நாட்டில் தகவல் மற்றும் தகவல் பரிமாற்ற தொழில் துறைக்கான சூழல் அமைப்பின் ஒரு ஒருங்கிணைந்த அங்கமாக தமிழ்நாடு, குறிப்பாக சென்னை மாநகரம் இருந்து வந்திருக்கிறது.

இந்நாட்டின் மிக முக்கியமான பெரு நகரங்களுள் ஒன்றாகத் திகழும் சென்னையில் நாட்டின் கணிசமான முதலீடு வந்திருப்பதோடு குறிப்பிடத்தக்க அளவு வேலை வாய்ப்புகளும் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. இத்தொழில்துறை சார்ந்த குவிமையங்களும் இங்கு உருவாக்கப்பட்டு வருகின்றன. வளர்ச்சிக்கான இந்த உத்வேகமானது இனியும் தொடரவேண்டும் மற்றும் இத்தொழில்துறையின் சிறப்பான வளர்ச்சியை தொடர்ந்து நாம் பேணி வளர்க்க வேண்டும். வரவிருக்கும் ஆண்டுகளில் இந்திய பொருளாதாரத்தை இயக்குகின்ற மற்றும் முன்னெடுத்துச் செல்கின்ற இன்ஜினாக இது ஆவதை நாம் உறுதி செய்தாக வேண்டும்,” என்று கூறினார்.

**திரு. கிரிஷ் கோபாலகிருஷ்ணன் மேலும் கூறுகையில்...**

இத்தொழில்துறையில் சிறப்பான திறமையே இறுதியாக பிராண்டு உருவாக்கத்திற்கு வழிவகுக்கிறது; இத்தொழில்நுட்பம் உயிரோட்புள்ளதாக திகழமாறு ஆக்குவது இதுவே. இத்தொழில்துறையில் தற்போது பணியாற்றும் நபர்களுக்கு மறுபயிற்சி அளிப்பதும் மற்றும் புதிதாக பணியில் சேரவிருப்பவர்களை கருத்தில் கொண்டு அவர்களை பணியமர்த்துவதற்கான திறன்களை வளர்ப்பதை பரிசீலிப்பது என்ற இரு அடிப்படையான தேவைப்பாடுகளுக்கு இது வழிவகுக்கிறது. ஆகவே, தொழில்நுட்பம் முன்னேறுகிற வேகத்திற்கு ஈடுகொடுக்கிறவாறு கல்வித்துறையானது சிறப்பாகவும், துரிதமாகவும் தன்னை தகவமைத்துக்கொள்ள வேண்டும்.



அத்துடன், பயிற்றுவிக்கப்படும் பாடத்திட்டமானது, இத்தொழில்நுட்பத்தின் தேவைப்பாடுகளுக்கு பொருந்துகிறார்போல் இருப்பது உறுதிசெய்யப்பட வேண்டும்.

புதிதாக உருவாகிவரும் தொழில்நுட்பங்கள் மீது கூர்நோக்கம் கொண்டு சரியான வகையிலான முதலீட்டை ஈர்ப்பதில் அரசானது தீவிர முனைப்புடன் செயல்பட வேண்டும். கனெக்ட் 2017 மாநாட்டின் சிறப்பு கவனம் பெற்ற பகுதிகளான போக்குவரத்து மற்றும் உடல்நல பராமரிப்பு போன்ற துறைகளில் புதிய தொழில் நுட்பம் செயல்படுத்தப்படுவதை முடுக்கிவிட வேண்டும் என்றார்.

#### சிஐஐ கனெக்ட் 2017க்கான விருதுகள் பட்டியல்:

- 2017ம் ஆண்டுக்கான வலுவாக வளர்ந்துவரும் தொழில்முனைவோர்கள்:
  - டாக்டர். சங்கர் நரசிம்மன், கியான் டேட்டா பிரைவேட் லிமிடெட்,
  - பிரேம் கே. விஸ்வநாத், கிளவுட் செர்ரி பிரைவேட் லிமிடெட்.
  - தகவல் தொழில்நுட்பத்தின் முன்மாதிரி பயன்பாடு ஹேமலதா அண்ணாமலை, ஆம்பியர் வெஹிகிள்ஸ் பி. லிட்.
  - ஆண்டின் வலுவாக வளர்ந்துவரும்

தொழில்முனைவோர் (சேவை வகையினம்) - சாஜி ரவி, ஆக்சஸ் ஹெல்த்கேர் சர்வீசஸ்.

- ஆண்டின் வலுவாக வளர்ந்துவரும் தொழில்முனைவோர் (உற்பத்தி வகையினம்) - குன்ஹமீத் பிச்சா, அவலான் டெக்னாலஜீஸ்.
- மின்-ஆளுகை விருது - திரு. மோகன்பியாரே, இ.ஆ.ப., நில நிர்வாக ஆணையர் - ஆன்லைனில் பட்டா மாற்றுகை திட்டத்திற்காக.
- தகவல் தொழில்நுட்ப சூழலமைப்பு விருது - திருமதி. ஆர். வாசுகி, இ.ஆ.ப., சிப்காட்.
- 2017ம் ஆண்டில் உலகளவில் தாக்கம் ஏற்படுத்தியவர் - வனிதா நாராயணன், தலைவர் - ஐபிஎம்.

- சீனுவாஸன்

#### சட்டுபிட்டு தகவல்

மனம் தான் நம்  
எண்ணங்களை,  
ஆசைகளை  
செயல்படுத்தும்  
கேந்திரம்.

# பாங்குகளை வாங்குவதற்கு முன்...!

முறையான ஆய்வு இல்லாமல் பாங்குகளை வாங்கக்கூடாது என்பது தான், பாங்குச்சந்தை முதலீட்டின் பாலபாடம். பாங்குச்சந்தை பக்கம் உள்ள பார்வை திரும்பியதற்கான காரணம் என்னவாக இருந்தாலும் சரி, பாங்குகளை வாங்கும் முன், அதற்குரிய ஆய்வு செய்வது அவசியம். இல்லை எனில் பாங்கு ஆர்வம் பரமபுத விளையாட்டாக மாறிவிடலாம். கவனத்தை ஈர்த்த பாங்கு தொடர்பாக விரிவான ஆய்வை மேற்கொண்ட பின்னரே, அதில் முதலீடு செய்வது பற்றி தீர்மானிக்க வேண்டும். அடிப்படையான சில கேள்விகளில் இருந்து இதை துவங்கலாம் வாருங்கள்...

**வர்த்தகம் என்ன?**

நீங்கள் பாங்குகளை வாங்க இருக்கும் நிறுவனம் எத்தகைய வர்த்தகத்தில் ஈடுபட்டிருக்கிறது? இந்த கேள்வியில் இருந்து தான், நீங்கள் துவங்க வேண்டும். பாங்குச்சந்தை முதலீட்டு வித்தகரான, திரு. வாரன் பம்பே தவறாமல் பின்பற்றும் மந்திரமும் இது தான். ஒரு நிறுவனம் என்ன வர்த்தகத்தில் ஈடுபட்டிருக்கிறது என்பது தெளிவாக தெரியவில்லை எனில், நீங்கள் அந்த பாங்கை வாங்குவதில் அர்த்தம் இல்லை.

**'டிவிடெண்ட்' உண்டா?**

நிறுவனம் முதலீட்டாளர்களுக்கு 'டிவிடெண்ட்'



வழங்கி வருகிறதா? என்பதும் அல்லது குறைந்த பட்ச வருமான வரியை முறையான செலுத்தி வருகிறதா? என்பதும் முக்கியமாக கவனிக்க வேண்டியவை, டிவிடெண்ட் வழங்குவது நிறுவனம் லாபமீட்டுவதை குறிக்கும். வருமான வரி செலுத்தி வந்தால், லாப பாதையில் சென்று கொண்டிருப்பதாக புரிந்து கொள்ளலாம். டிவிடெண்ட் தரும் பங்குகளை வாங்குவது பாதுகாப்பானது.

### வரலாறு எப்படி?

நிறுவன செயல்பாடுகள் கடந்த காலங்களில் எப்படி இருந்திருக்கின்றன என்பதை அறிந்து கொள்வது அவசியம். அதன் அண்மைக்கால காலாண்டு அறிக்கைகளை வாசித்துப் பார்க்கலாம். நிறுவனர்களின் அறிக்கையில் எதிர்க்காலம் பற்றிய தொலைநோக்கு இருக்கிறதா? என, தெரிந்து கொள்ளலாம். சொன்னபடி எல்லாம் நடந்து கொண்டிருக்கின்றனரா? என்றும் அறியலாம்.

### நடத்துவது யார்?

நிறுவனத்தின் நிர்வாகத்திற்கு பொறுப்பேற்றிருப்பது யார்... என பார்க்க வேண்டும். நிறுவனத்தின் நிர்வாக கொள்கை என்ன; திட்டங்கள் என்ன...

போன்ற கேள்விகளும் முக்கியமானவை. தொழில்முறையாக மற்றும் சிறந்த முறையில் நிர்வகிக்கப்படுகிறதா? என்பதை இதன் மூலம் உணர்ந்து கொள்ளலாம். பிரைஸ் ஏர்னிங் என சொல்லப்படும், பி.இ., விகிதத்தையும் கவனிக்க வேண்டும்.

### போட்டி உண்டா?

நிறுவனத்தை பற்றி அறிந்தால் மட்டும் போதாது. அதன் போட்டியாளர்கள் யார்? அந்நிறுவனங்களின் நிலை என்ன என்றும் அறிய வேண்டும். நிறுவனம் ஏகபோகம் நிலவும் சந்தையில் இருக்கிறதா? முன்னணி நிறுவனமே 10 சதவீத சந்தைப் பங்கை கொண்டு உள்ள துறையில் இருக்கிறதா? போன்ற விஷயங்கள் அதன் வளர்ச்சியில் தாக்கம் செலுத்தும். வெளிநாட்டு போட்டியையும் கவனிக்க வேண்டும் என்று இத்துறை சார்ந்த வல்லுநர்களின் அறிவுரையாக உள்ளது.

- முஸ்தபா

|| உங்கள் பிள்ளைகளின் எதிர்கால கல்வி, திருமணம் ஆகியவற்றிற்கான உத்திரவாத சேமிப்பு!

|| 25 வயதுள்ள நபர் நாள் ஒன்றுக்கு ரூ.63 சேமித்தால் 50வது வயதில் ரூ.13,37,500/- பெற்று மகிழலாம்!

|| 25 வயதுள்ள நபர் நாள் ஒன்றுக்கு ரூ.74 சேமித்தால் 46வது வயதில் ரூ.10,43,500/- பெற்று மகிழலாம்!

|| ஒருமுறை மட்டும் பணம் செலுத்தி உடனடியாக மறு மாதத்திலிருந்து வாழ்நாள் முழுவதும் பென்சன் பெறலாம்...



மேலும் விவரங்களுக்கு...

**Lion K.Elumalai, Insurance Advisor, LIC**  
**Mobile : 98412 50581 / 72000 50581**  
**kelumalailic@gmail.com www.licelumalai.com**

# 14.1 அங்குல லேப்டாப்

## ரூ.11,999 மட்டுமே!

### ஆர்டிபி நிறுவனம் - புதிய அறிமுகம்

இந்தியாவின் முன்னணி ஐடி ஹார்டுவேர் மற்றும் மொபைலிட்டி உற்பத்தி நிறுவனமான (RDP) ஆர்டிபி நிறுவனம் சமீபத்தில் 14.1 அங்குல லேப்டாப் ஒன்றை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. இந்த லேப்டாப் ரூ.11,999/- விலையில் கிடைக்கும்.

கிளாசிக்கல் ஹார்டுவேர் மற்றும் மென் பொருள்களைக் கொண்டிருக்கும் ThinBook 1430p ஆனது சமீபத்திய தலைமுறை இன்டெல் ஆட்டம் ® x5-z8350 ப்ராசசர், 2 ஜிபி ரேம் மற்றும் 32 ஜிபி சேமிப்புடன் இணைந்து microSD அட்டை மூலம் 128 ஜிபி வரை விரிவாக்கக்கூடியது. சாதனம் மிகவும் மெல்லிய மற்றும் ஒளி, மட்டுமே எடையுள்ள 1.36kg மற்றும் நீண்ட பேட்டரி ஆயுள் வரை 8.5 மணி அதன் 10,000 mAh பேட்டரி. “விண்டோஸ் 10 புரோ ஆப்பரேட்டிங் சிஸ்டம் நிறுவன பயனர்கள் தங்கள் குறிப்பிட்ட செயல்பாட்டு தேவைகளை பூர்த்தி செய்ய உதவுகிறது. மற்றும் தினசரி அடிப்படையில் விண்ணப்பத்துடன் பணியாற்றும் பணியாளர்களின் உற்பத்தித்திறனை அதிகரிக்கிறது என RDP நிறுவனத்தின் தலைமைச் செயல் அதிகாரி (CEO) திரு. விக்ரம் ரெட்லாபல்லி கூறினார். ERP / CRM போன்ற உலாவி சார்ந்த உற்பத்தி பயன்பாடுகளைப் பயன்படுத்தவும். இந்தச் சாதனம் பல பாதுகாப்புக் கொள்கைகளை நிறுவுவதற்கு அனுமதிக்கிறது. இது ‘விண்டோஸ் 10 புரோ’ OS கொண்ட சாதனங்களில் மட்டுமே முடியும். “தயாரிப்பு மற்ற முக்கிய அம்சங்கள் உள்ளன:- உயர் வேக USB 3.0 (10x தரவு

பரிமாற்ற வேகம் USB 2.0 2.0 வேகத்தை அனுமதிக்கிறது) - ஒருங்கிணைந்த WiFi 802.11 b / g / n - மல்டிபிள் கொள்ளளவு டிஸ்பேட் - இரட்டை HD பேச்சாளர்கள் மடிக்கணினி அமேசான் & ஃப்ளிப்கார்ட் போன்ற இணையவழி தளங்களில் கிடைக்கும் அல்லது RDP இலிருந்து நேரடியாக வாங்குகிறது.

**RDP பற்றி:** இந்தியாவின் முன்னணி ஐடி ஹார்டுவேர் அண்ட் மொபிலிட்டி மேனேஜ்மெண்ட் கம்பெனி (RDP), ஜனவரி 3, 2012 இல் நாட்டிற்கு எளிமைப்படுத்தப்பட்ட மற்றும் மலிவு கம்ப்யூட்டிங் தீர்வுகளை வழங்குவதற்கான ஒரு திட்டத்துடன் நிறுவப்பட்டது. ஆகஸ்ட் 3, 2016 அன்று இந்தியாவின் மிகவும் விலையுயர்ந்த லேப்டாப் ரூ.9999/- விலையில் துவக்கியது இதனால் எல்லோருடைய கவனத்தையும் ஈர்த்தது. RDP தயாரிப்பு வரிசையில் லேப்டாப், டேப்லெட்ஸ், மினி பிசி மற்றும் வணிக டெஸ்க்டாப் பிசி ஆகியவற்றின் பரந்த அளவிலான பரவலான மற்றும் வணிக டெஸ்க்டாப் பிசி ஆகியவற்றின் பரந்த அளவிலான பரவலான வணிக வகுப்பு உபகரணங்களை உள்ளடக்கிய RDP தயாரிப்பு வரிசையானது பயனர்களின் பல்வேறு மாறுபட்ட கணினி தேவைகளை பூர்த்தி செய்யும் குறிப்பிட்ட அம்சங்கள் மற்றும் செயல்பாடுகளை வழங்குகிறது. எங்கள் பங்களிகளுக்கும் வாடிக்கையாளர்களுக்கும் சிறப்பான சிறந்த தேடலில் உதவ ஒரு ஆர்வம் உள்ளது. மைக்ரோசாப்ட் மற்றும் இன்டெல் போன்ற பெரிய சுற்றுச்சூழல் நிறுவனங்களுடன்

# RDP®



Windows 10



**Model:**  
ThinBook 1430p

RDP கூட்டுறவை கொண்டுள்ளது. இது இந்தியாவிலும் வெளிநாடுகளிலும் 1,00,000 வாடிக்கையாளர்களை கொண்டுள்ளது. மற்றும் அனுபவங்கள், வளங்கள் மற்றும் நிறுவனங்களின் அனைத்து தேவைகளிலும் நிறுவனங்களுக்கு உதவுவதற்கான தொழில்நுட்ப நிபுணத்துவம், வாடிக்கையாளர் மற்றும் சேவை சிக்கல்களை சந்திக்க RDP நிறுவனம் லேப்டாப் மற்றும் டேப்லெட்ஸ் ஆகியவற்றுக்கான உத்தரவாதத்தை வழங்குவதற்காக இந்தியா முழுவதும் 170+ அங்கீகரிக்கப்பட்ட சேவை மையங்களை

அமைத்துள்ளது. வாடிக்கையாளர்களின் அனைத்து கேள்விகளுக்கும் பதில் அளிக்க 040 4816 1111 என்ற எண்ணில் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

மேலும் தகவலுக்கு:  
[www.rdp.in](http://www.rdp.in) க்குச் செல்க

**ஆர். ஜெயராமன்,**

M - 98843 51547

மின் அஞ்சல்

[r.jayaraman@conceptpr.com](mailto:r.jayaraman@conceptpr.com)

- ரம்யா

# ‘7UP தமிழ்நாட்டின் குரல்’ முன் முயற்சிக்காக... A.R. ரகுமான் உடன் இணையும் 7UP!

தமிழகத்தைச் சேர்ந்த 7 அதிர்ஷ்டசாலி பாடகர்களுக்கு திரு. A.R. ரகுமான் அவர்களுடன் இணைந்து மேடையில் நேரடியாகப் பாடும் வாய்ப்பு வழங்கப்படும். பிரபல பாணங்கள் பிராண்டாகத் திகழும் 7Up பிரபல இசை வல்லுனர் A.R. ரகுமான் அவர்களுடன் இணைந்து, மாநில-அளவிலான குரல் தேடலாக ‘7Up தமிழ்நாட்டின் குரல்’-ஐ அறிவித்துள்ளது. தமிழகத்தின் உத்வேகம் மற்றும் சிறப்பான திறமைகளை வெளிப்படுத்தும் அடித்தளமாகத் திகழும் ‘7Up தமிழ்நாட்டின் குரல்’ நிகழ்விற்கு மாநிலம் முழுவதிலுமிருந்தும் நுழைவுகள் வரவேற்கப்படுகின்றன. இதில் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் 7 அதிர்ஷ்டசாலிகளுக்கு மேடையில் திரு. A.R. ரகுமான் உடன் பாடும் வாய்ப்பு கிடைக்கப்பெறும்.

7Up ஒரு நீடித்த ஊடக பிரச்சார திட்டத்தினை வானொலி, தொலைக்காட்சி மற்றும் வெளிப்புற ஊடகங்களில் திரு. A.R. ரகுமான் அவர்கள் தோன்றி, மக்களை ‘7Up தமிழ்நாட்டின் குரல்’ நிகழ்வில் பங்கேற்க 18001200077 என்னும் கட்டணமில்லா எண்ணை அழைக்குமாறு கோரும் வகையில் உருவாக்கியுள்ளது. பிரத்தியேகமாக வடிவமைக்கப்பட்ட 7Up மொபைல் பதிவு ஸ்டூடியோக்கள், மாநிலத்தின் 15 முன்னணி நகரங்களில் 200-க்கும் மேற்பட்ட அமைவிடங்களுக்கு பயணித்து, 7Up ஸ்டூடியோவில் தங்களது நுழைவுகளை பதிவு செய்யும் வாய்ப்புகளை அளிக்கிறது.

இந்த அறிவிப்பின் போது பேசிய, A.R. ரகுமான் அவர்கள், “நான் உலகின் எந்த மூலைக்குப் போனாலும், மனதளவில் ஒரு தமிழனாகவே இருக்கிறேன். எனது இசை

பயணத்தின் ஒன்றிணைந்த பகுதியாக இந்த நாடு திகழ்கிறது மற்றும் இந்த நாட்டின் உத்வேகத்தை கொண்டாடும் வகையில், ‘7Up தமிழ்நாட்டின் குரல்’ செயல்திட்டத்தில் கூட்டாண்மை மேற்கொண்டுள்ளதில் நான் மிகுந்த மகிழ்ச்சியடைகிறேன். ஒரு புதிய மெலடி அல்லது பீட்டை ஒவ்வொரு முறை நான் கண்டறியும் போதும், ஒரு சிறப்பான சாகச உணர்வை பெறுவேன். அதற்கு சமமாக, இந்த நாட்டின் தனித்துவமிக்க திறமைசாலிகளை காணவுள்ளது மற்றும் சென்னையில் நடைபெறவுள்ள எனது அடுத்த நிகழ்ச்சியில் என்னுடன் அவர்களை மேடையில் பாடச்செய்வது” என்று கூறினார்.

இப்புதிய பிரச்சார திட்டம் குறித்து விவரித்துப் பேசிய, பெய்சிகோ இந்தியா, பாணங்கள் பிரிவினர், முதுநிலை துணைத்தலைவர் திரு. விபுல் பிரகாஷ் அவர்கள், “தமிழகத்தில் மிகவும் விரும்பப்படும் பிராண்டாக 7Up திகழ்கிறது மற்றும் கிரிக்கெட், நடனம் மற்றும் டிராமா போன்ற பல்வேறு இளைஞர்களுக்கான அடித்தளங்களின் வழியாக, இளைஞர்களை ஒருங்கிணைக்கும் பல்வேறு குதூகலமூட்டும் பிரச்சார திட்டங்களை மேற்கொண்டுள்ளது. இம்மாநிலத்தின் இசை திறமைசாலிகளை





கௌரவிக்கும் வகையில் தற்போது உருவாக்கியுள்ள '7Up தமிழ்நாட்டின் குரல்' செயல் திட்டத்திற்கான இசை ஜாம்பவான் திரு. ஏ.ஆர்.ரகுமான் அவர்களுடன் கூட்டாண்மை மேற்கொள்வதில் நாங்கள் மிகுந்த கௌரவம் கொள்கிறோம். இசை ஒரு அற்புதமான ஒருங்கிணைப்பாகும். இதன் வழியாக, திறமைமிக்க இளம் பாடகர்களை கண்டறிந்து, பாரம்பரியம் மிக்க இசை வல்லுனருடன் இணைந்து பாடுவதற்கான வாய்ப்பை வழங்குகிறோம்” என்று கூறினார்.

7Up மொபைல் ரெக்கார்டிங் ஸ்டூடியோக்கள் சென்னை, கோயம்புத்தூர், கடலூர், ஈரோடு, மதுரை, வேலூர், காஞ்சிபுரம், நாகர்கோவில், சேலம், திருவண்ணாமலை, திருச்சிராப்பள்ளி, திருப்பூர், திருநெல்வேலி, தூத்துக்குடி மற்றும் காரைக்குடி ஆகிய நகரங்களைச் சேர்ந்த பிரபல கல்லூரிகள் மற்றும் பிரபலமான அமைவிடங்களுக்கு வருகை தரும். பங்கேற்பாளர்கள் அவர்களது நுழைவுகளை 1800 1200077 என்னும் கட்டணமில்லா எண்ணை அழைத்து பாடியும் பதிவு செய்யலாம்.

அனைத்து நுழைவுகளிலிருந்தும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட முதல் 20 போட்டியாளர்கள், நடுவர்கள் குழுவிற்கு முன்பாக பாடிக்காட்ட சென்னைக்கு வரவழைக்கப்படுவர். இந்த ஆடிஷனிலிருந்து 7 சிறந்த பாடகர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவார்கள் மற்றும் அவர்களுக்கு திரு. ரகுமான் அணியுடன் பயிற்சியளிக்கப்படும். அதன் பிறகு, சென்னையில் ஜனவரி 2018-ல் நடைபெறவுள்ள 25 ஆண்டுகள் ஏ.ஆர். ரகுமான் அவர்களது டைம்லெஸ் மியூஸிக் நேரடி இசை நிகழ்ச்சியில் அவர்கள் பாடுவார்கள். ஏழு வெற்றியாளர்களில் ஒருவருக்கு, உலகளாவிய அளவில் பிரபலமான ஏ.ஆர். ரகுமானின் KM மியூசிக் கன்ஸர்வேட்டரி ஓராண்டு ஸ்காலர்ஷிப் வழங்கப்படும். தமிழ்நாட்டின் 7Up ஸ்பிரிட் குறித்து மேலும் அறிந்துகொள்ள மற்றும் நிபந்தனைகள் & வரையறைகள் குறித்து தெரிந்துகொள்ள, லாக் ஆன் செய்யவும் [www.7up.in](http://www.7up.in).

- மதுசூதன்

# தூக்கமின்மை பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வளிக்க... ஃபிலிப்ஸ் நிறுவனத்தின் 'டீம் மேப்பர்' செயலி அறிமுகம் !

இந்தியாவிலுள்ள 93% மக்கள் தூக்கம் தொடர்பான பிரச்சினைகளால் அவதிப்படுகின்றனர். ஆனால் 2% இந்தியர்கள் மட்டுமே தங்களது தூக்கப் பிரச்சினைகள் பற்றி மருத்துவ ஆலோசனை பெறுகின்றனர். இந்த இடைவெளியை நிறைவு செய்யும் வகையில் ஃபிலிப்ஸ் இந்தியா (NYSE: PHG, AEX: PHIA) பொதுவான தூக்கக் கோளாறுகள் குறித்த விழிப்புணர்வை அதிகரிக்கும் வகையில் தனது பாதுகாப்புத் தீர்வை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது.

இந்தியாவில் 50 மில்லியன் தூக்க மூச்சின்மை நோயாளிகள் இருப்பதாகச் சந்தேகிக்கப்படுகிறது. இந்நோய்க்கு இன்னும் அழுத்தம் தரும் வகையில் நீரிழிவு, இரத்த அழுத்தம் உள்ளிட்ட வாழ்வியல் நோயாளிகளும் உள்ளனர். இதனைக் கருத்தில் கொண்டு ஃபிலிப்ஸ் இந்தியா நிறுவனம் உற்பத்தித் திறன் மற்றும் ஒட்டு மொத்த வாழ்க்கைத் தரத்தைப் பாதிக்கும் உரத்த குறட்டை, நாள்பட்ட பகல் நேரத் தூக்கம் மற்றும் கடுமையான காலை நேரத் தலைவலி ஆகியவை குறித்த விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தி வருகிறது. இது மனிதரின் பொதுவான உடல் ஆரோக்கியத்தைப் பாதிப்பதுடன், சிகிச்சை அளிக்கத் தவறும் பட்சத்தில் தீவிர ஆரோக்கியப் பிரச்சினைகளாகவும் உருவெடுக்க வாய்ப்புள்ளது. இருப்பினும் தூக்க மூச்சின்மைப் பிரச்சினைக்க சிபிஏபி (CPAP) சிகிச்சை மூலம் குணப்படுத்தலாம்.

டீம் ஃபேமிலி பிரிவு மூலம் பல்வேறு தூக்கச்

சிகிச்சைத் தீர்வுகளை ஃபிலிப்ஸ் இந்தியா அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. டீம் ஸ்டேஷன் கருவி மற்றும் முகமூடியுடன், புத்தம் புதிய டீம் மேப்பர் (Dreammapper) செயலியின் பொத்தானை அழுத்துவதன் மூலம் நோயாளிகள் தாங்கள் ஒவ்வொரு இரவும் தூங்கும் நேரம், தூக்கமின்மை நேரம், உள்ளிட்ட பல்வேறு முக்கியத் தகவல்-களை தினசரி அறிக்கையாகப் பெறலாம்.

இது குறித்து ஃபிலிப்ஸ் தூக்கம் & மூச்சுப் பாதுகாப்புப் பிரிவு தலைவர் திரு. ஆர். ஹரிஷ் கூறுகையில் 'தூக்கத் தடை மூச்சின்மை என்பது அதிக இரத்த அழுத்தம், நீரிழிவு ஆகியவற்றிற்கு வழிவகுக்கும். சமீபத்திய ஆய்வுகள் 53% தூக்க மூச்சின்மை நோயாளிகள் ஏற்கனவே நீரிழிவு அல்லது அதிக இரத்த அழுத்தத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களாக உள்ளனர் என்று தெரிவிக்கின்றன. இசுக்ஸூலில் ஆரோக்கிய வாழ்க்கை வாழத் தூக்க மூச்சின்மைக்கான சிறப்பான சிகிச்சை மற்றும் மேலாண்மைக்கான அவசர மற்றும் அவசியமான தேவையுள்ளது. டீம் ஃபேமிலி மூலம் புதிய விரிவான மற்றும் இணைந்த தூக்கத் தீர்வான டீம் மேப்பர் செயலி மூலம் அனைத்துப் பிரச்சினைகளுக்குமான முழுமையான தீர்வை வழங்குகிறோம்' என்றார்.

நித்ரா தூக்க அறிவியல் நிலைய இயக்குனர் டாக்டர் என். இராமகிருஷ்ணன் பேசுகையில் 'தூக்க மூச்சின்மை என்பது இரத்த அழுத்தம், நீரிழிவு, இதய நோய் ஆகியவற்றைப்



போல் இயல்பானது என்பதுடன் உரிய சிகிச்சை அளிக்காவிட்டால் இவை அனைத்தும் மனிதனை தாக்கும் ஆபத்தும் உள்ளது. உலகின் நீரிழிவுத் தலைநகர் என்ற பெருமையைப் பெற்றுள்ளது இந்தியா. எங்களது ஆய்வில் நீரிழிவைப் போன்றே தூக்க மூச்சின்மையும் பரவலாக இருப்பதைக் கண்டறிந்தோம். உரிய சிகிச்சை அளிக்காவிட்டால் இரத்தச் சர்க்கரை அளவு கட்டுப்பாடற்று சிக்கல்கள் அதிகரிக்க வழிவகுக்கும்' என்றார். ஃபிலிப்ஸ் நாடு முழுவதும் முன்னணி தூக்க நிபுணர்களுடன் இணைந்து 500க்கும் அதிகமான தூக்க ஆய்வகங்களை நிறுவி யுள்ளது. இவற்றுள் சென்னையில் மட்டும் 45 ஆய்வுக் கூடங்கள் உள்ளன. இவற்றின் மூலம் ஃபிலிப்ஸ் நிறுவனம் ஓஎஸ்ஏ (OSA) மற்றும் ஏனைய தூக்க கோளாறுகள் குறித்த விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்னும் நீண்ட கால உறுதிமொழியை நிறைவு செய்துள்ளது.

**ராயல் ஃபிலிப்ஸ்:**

மக்களின் சுகாதாரம் மற்றும் ஆரோக்கிய வாழ்க்கை மேம்பாடு, நோய்த் தடுப்பு, பரிசோதனை, சிகிச்சை, மருத்துவ சிகிச்சைக்குப்

பிந்திய வீட்டு சிகிச்சை ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்தும் உலகின் முன்னணி சுகாதாரத் தொழில்நுட்ப நிறுவனம் ராயல் ஃபிலிப்ஸ் (NYSE: PHG, AEX: PHIA) ஆகும். மேம்பட்ட தொழில்நுட்பம் மற்றும் ஆழமான மருத்துவப் பரிசோதனை, நுகர்வோர் உள்ளூணர்வு ஆகிய வற்றை சமன்படுத்தி ஒருங்கிணைந்த தீர்வுகளை வழங்குகிறது. நெதர்லாந்தில் தலைமை அலுவலகத்தைக் கொண்ட ஃபிலிப்ஸ் பரிசோதனை இமேஜிங், இமேஜ் வழி சிகிச்சை, நோயாளி கண்காணிப்பு, சுகாதாரத் தகவல்கள், நுகர்வோர் ஆரோக்கியம் மற்றும் வீட்டு சிகிச்சை ஆகியவற்றில் முன்னிலை வகிக்கிறது. ஃபிலிப்ஸ் சுகாதாரத் தொழில்நுட்பப் பிரிவு 2016 விற்பனை 17.4 பில்லியன் யூரோக்கள், 71,000 ஊழியர்களுடன் உலகின் 100க்கும் அதிகமான நாடுகளில் விற்பனையையும், சேவைகளையும் வழங்குகிறது.

ஃபிலிப்ஸ் குறித்த மேலும் விவரங்களுக்கு:

[www.philips.com/newscenter](http://www.philips.com/newscenter)

- கிருஷ்

# தமிழ்நாடு மெர்க்கன்டைல் வங்கியின் 96வது நிறுவனர் தின விழா - ஒரு பார்வை!

தமிழ்நாடு மெர்க்கன்டைல் வங்கியின் வணிக வளர்ச்சி துறை வெளியிட்டுள்ள செய்திக்குறிப்பு பின் வருமாறு...

தமிழகத்தின் முத்துநகரான தூத்துக்குடியினை தலைமையிடமாக கொண்டு வளர்ச்சியில் எழுச்சி கண்டுவரும் தமிழ்நாடு மெர்க்கன்டைல் வங்கியின் 96வது நிறுவனர் தின விழா 11.11.2017 அன்று மாலை 5.30 மணியளவில் தூத்துக்குடி ஏ.எஸ்.கே.ஆர். கல்யாண மண்டபத்தில் மிகச் சிறப்பாக கொண்டாடப்பட்டது. வங்கியின் இயக்குநர்கள், நிர்வாக இயக்குநர் மற்றும் தலைமை நிர்வாக அதிகாரி, உயர் அதிகாரிகள், ஊழியர்கள், பாங்குதாரர்கள் மற்றும் வாடிக்கையாளர்கள் கலந்து கொண்டு இவ்விழாவை சிறப்பித்தனர்.

வங்கியின் நிறுவன இயக்குநர்களின் குடும்பத்தார் குத்துவிளக்கேற்றினர். மேலும் தொலைநோக்குடன் வங்கியினை நிறுவிய நிறுவனர்களையும், அவர்களது அளப்பெரிய சேவைகளையும் நினைவு கூர்ந்து அனைவரும் நன்றி செலுத்தினர். திரு. S. கந்தவேலு, பொதுமேலாளர் அவர்கள் வரவேற்புரையாற்றினார். மேலும் திரு. M.A. நாயகம், பொதுமேலாளர் மற்றும் திரு. K. கணேசன், துணை பொதுமேலாளர் ஆகியோர் சிறப்பு விருந்தினர்களை அறிமுகப்படுத்தி உரையாற்றினர். இவ்விழாவில் திரு. R. காந்தி அவர்கள், முன்னாள் துணை கவர்னர், RBI சிறப்பு விருந்தினராக கலந்து கொண்டு சிறப்புரையாற்றினார்.

வங்கியின் முன்னாள் நிர்வாக இயக்குநர் மற்றும் தலைமை நிர்வாக அதிகாரி திரு. A.K. ஜெகந்நாதன் அவர்கள் சிறப்பு அழைப்பாளராக நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்டு விழாவினை சிறப்பித்தார். வங்கியின் நிர்வாக இயக்குநர் மற்றும் தலைமை நிர்வாக அதிகாரி திரு. K.V.

ராமமூர்த்தி அவர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் தமது நிறுவனர் தின நல்வாழ்த்துக்களை தெரிவித்து உரையாற்றினார். விழாவில், வங்கியின் தலைவர் திரு. S. அண்ணாமலை மற்றும் வங்கியின் முன்னாள் இயக்குநர் திரு. C.S. ராஜேந்திரன் ஆகியோர் வாழ்த்துரை வழங்கினர்.

விழாவில், Dr. T.C.K.R. உமாகேசன், முன்னாள் துணை பொதுமேலாளர், தமிழ்நாடு மெர்க்கன்டைல் வங்கி அவர்களின் துணைவியார் திருமதி. U. விஜயலக்ஷ்மி அவர்கள் நினைவாக, 10ம் வகுப்பு மற்றும் 12ம் வகுப்பு பொதுத்தேர்வில் முதல் மற்றும் இரண்டாம் ரேங்க் பெற்ற தமிழ்நாடு மெர்க்கன்டைல் வங்கி ஊழியர்களின் பிள்ளைகளுக்கு பரிசுகள் வழங்கப்பட்டது.

**வங்கியின் நிறுவனர் தினத்தை முன்னிட்டு:**

- TMB மை டிலைட் டெபிட் கார்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.
- MSME பிரிவிலேஜ் கோல்டு கார்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.
- எக்ஸ்போர்ட்டர்ஸ் பிரிவிலேஜ் கார்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.
- பிரத்தியேக MSME செல் சென்னை, கோயமுத்தூர் மற்றும் தூத்துக்குடியில் துவங்கி வைக்கப்பட்டது.
- டிஜிட்டல் வில்லேஜ் திட்டம் கூட்டாம்புளி மற்றும் கன்னிராஜபுரம் ஆகிய இடங்களில் துவங்கப்பட்டது.
- 3 விவசாயிகள் குழு துவங்கி வைக்கப்பட்டது.
- வங்கியின் சார்பில் 96 மரக்கன்றுகள் நடப்பட்டது.



- வங்கியின் சார்பில் சிறப்பு இரத்ததான முகாம் தூத்துக்குடியில் நடத்தப்பட்டது.
- இதில் வங்கி ஊழியர்கள் 96 பேரும் மற்றும் தன்னார்வ தொண்டர்களும் இரத்ததானம் செய்தனர்.
- ஏழை, எளிய, நலிவடைந்த பயனாளிகளுக்கு வெண்கலத்தினாலான இஸ்திரி பெட்டிகள் மற்றும் தையல் இயந்திரங்கள் வழங்கப்பட்டது.
- வங்கியின் சார்பில் ஆதரவற்றோர் மற்றும் முதியோர் இல்லங்களில் காலை உணவுகள் வழங்கப்பட்டது.
- ஆதரவற்றோர் இல்லங்களில் உள்ளவர்களுக்கு போர்வைகள் வழங்கப்பட்டன.
- தூத்துக்குடி - லூசியா சமூக சேவை மையத்திலுள்ள மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கு செயற்கை கை, கால்கள், வாக்கர் மற்றும் இதர கருவிகள் வழங்கப்பட்டன.
- வணிகர்கள், விவசாயிகள் மற்றும் தொழில் முனைவோர் வளர்ச்சிக்காக வங்கியின் சார்பில் விவசாய கடன்கள் மற்றும் அனைத்துத் துறை கடன்களும், தூத்துக்குடியில் நடைபெற்ற சிறப்பு கடன் முகாமில் வழங்கப்பட்டன. இதன் மூலமாக 652 பயனாளிகள் 43.78 கோடி அளவிற்கு பயன் பெற்றனர்.
- வங்கியின் சார்பில் பள்ளி மற்றும் கல்லூரி மாணவ, மாணவியர்களுக்கிடையே நடத்தப்பட்ட பேச்சு மற்றும் கட்டுரைப்

போட்டிகளில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு பரிசுகள் வழங்கப்பட்டன.

- விழாவில் பள்ளி மாணவ, மாணவியரின் சிறப்பு நடனம் மற்றும் கலை நிகழ்ச்சிகள் இடம் பெற்றன.

இந்நன்நாளில், வங்கியின் ஊழியர்கள் அனைவரும் நிறுவனர் தின உறுதிமொழி எடுத்துக் கொண்டனர். முன்னதாக, வங்கியின் ஊழியர்களுக்கிடையே, கிரிக்கெட், கைப்பந்து, கூடைப்பந்து, கேரம், செஸ், டேபிள் டென்னிஸ், வினாடி வினா மற்றும் பல போட்டிகள் நடத்தப்பட்டன. வங்கியின் இயக்குநர்கள் திரு. S.R. அசோக், திரு. P.C.G. அசோக்குமார், திருமதி. S. எழில் ஜோதி, திரு. K. கேசவமூர்த்தி, திரு. D.N. நாகராஜன், திரு. D.N. நிரஞ்சன் கனி, Dr. K.V. ராஜன், திரு. A. சிதம்பரநாதன், திரு. B. விஜயதுரை, திரு. P. ஏசுதாசன் மற்றும் முன்னாள் இயக்குநர்கள் பங்கேற்றனர். திரு. R. ரவீந்திரன், பொது மேலாளர் அவர்கள் நன்றியுரையாற்றினார்.

நிகழ்ச்சியில் பங்குதாரர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், முக்கிய பிரமுகர்கள் மற்றும் அதிகாரிகள் கலந்துகொண்டு கௌரவித்தனர். மேலும் வங்கியின் துணை பொதுமேலாளர்கள், உதவிப் பொதுமேலாளர்கள், அதிகாரிகள் மற்றும் ஊழியர்கள் அனைவரும் தங்களது குடும்பத்தினருடன் கலந்து கொண்டு மகிழ்ந்தனர்.

- கீதா ரமேஷ்

## வங்கிச் செய்திகள்



### கனரா வங்கி லாபம் சரிவு!

பொதுத் துறையைச் சேர்ந்த கனரா வங்கியின் இரண்டாம் காலாண்டு நிகர லாபம் 27 சதவீதம் சரிந்து ரூ.260.18 கோடியாக உள்ளது என்று தெரிவித்துள்ளது. இரண்டாம் காலாண்டு செயல்பாடு குறித்து மும்பை பங்குச் சந்தைக்கு அந்த வங்கி தெரிவித்திருப்பதாவது...

ஜூலை-செப்டம்பர் காலாண்டில் வங்கியின் மொத்த வருவாய் ரூ.11,994.64 கோடியாக இருந்தது. கடந்த ஆண்டு இதே கால அளவில் மொத்த வருவாயாக ரூ.12,187.12 கோடியை வங்கி பெற்றிருந்தது. செப்டம்பர் இறுதியில் மொத்த வாராக் கடன் 10.51 சதவீதமாகும். முந்தைய ஆண்டு இரண்டாம் காலாண்டில் மொத்த வாராக் கடன் 9.81 சதவீதமாக இருந்தது. இதே கால அளவில் நிகர வாராக் கடன் விகிதம் கடந்த ஆண்டின் 6.69 சதவீதத்திலிருந்து 7.0 சதவீதமாக அதிகரித்தது. வாராக் கடன் எதிர்கொள்ள ஒதுக்கிய தொகை ரூ.1,49.81 கோடியாக அதிகரிக்கப்பட்டது.

வங்கியின் நிகர லாபம் கடந்த நிதியாண்டு நிலையைக் காட்டிலும் 27 சதவீதம் சரிந்து ரூ.260.18 கோடியாக இருந்தது. ஏப்ரல் - செப்டம்பர் அரையாண்டில் நிகர லாபமாக ரூ.511.78 கோடியை வங்கி ஈட்டியது. கடந்த நிதியாண்டில் இது ரூ.585.86 கோடியாக இருந்தது என்று கனரா வங்கி அளித்த அறிக்கையில் குறிப்பிட்டுள்ளது.

### ஆந்திரா வங்கி, இழப்பு ரூ.385 கோடி!

பொதுத் துறையைச் சேர்ந்த ஆந்திரா வங்கி இரண்டாவது காலாண்டில் ரூ.385 கோடி இழப்பைக் கண்டது. இது குறித்து அந்த வங்கி வெளியிட்டுள்ள அறிக்கையில் தெரிவித்துள்ளதாவது:

நடப்பு நிதியாண்டின் செப்டம்பருடன் முடிவடைந்த இரண்டாவது காலாண்டில் ஆந்திரா

வங்கியின் வருவாய் ரூ.5,005 கோடியாக இருந்தது. கடந்த நிதியாண்டின் இதே கால அளவில் ஈட்டிய வருவாய் ரூ.5,043 கோடியுடன் ஒப்பிடுகையில் இது குறைவாகும். நிகர வட்டி வருவாய் வரம்பு 3.21 சதவீதம் என்ற அளவில் இருந்தது. வாராக் கடனை எதிர்கொள்ள கடந்த ஆண்டில் ரூ.992 கோடி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்ட நிலையில் தற்போது அதற்காக ரூ.1,680 கோடி ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது.

இதன் காரணமாக, கடந்த நிதியாண்டில் வங்கி ரூ.51 கோடி லாபம் ஈட்டியிருந்த நிலையில், நடப்பு ஆண்டில் ரூ.385 கோடி நிகர இழப்பை சந்தித்துள்ளது. மொத்த வாராக்கடன் ரூ.16,263 கோடியிலிருந்து (11.49 சதவீதம்) அதிகரித்து ரூ.19,839 கோடியாக (13.27 சதவீதம்) இருந்தது. நிகர வாராக் கடன் ரூ.9,411 கோடியிலிருந்து (6.99 சதவீதம்) உயர்ந்து ரூ.10,574 கோடியாக (7.55 சதவீதம்) இருந்தது என்று ஆந்திரா வங்கி அந்த அறிக்கையில் தெரிவித்துள்ளது.

### சிட்டி யூனியன் வங்கி லாபம் ரூ.285 கோடி!

நடப்பு நிதியாண்டின் முதல் அரையாண்டில் ரூ.285 கோடி நிகர லாபம் ஈட்டியுள்ளதாக சிட்டி யூனியன் வங்கியின் மேலாண் இயக்குநரும், தலைமை செயல் அதிகாரியுமான திரு. என். காமகோடி தெரிவித்துள்ளார். இது குறித்து அவர் மேலும் கூறியதாவது:

நடப்பு நிதியாண்டின் முதல் அரையாண்டில் சிட்டி யூனியன் வங்கியின் மொத்த வர்த்தகம் ரூ.56,270 கோடியாக உள்ளது. வங்கியின் வைப்புத் தொகை ரூ.30,882 கோடியாக உள்ளது. முதல் அரையாண்டில் வங்கியானது ரூ.617 கோடியை மொத்த லாபமாக ஈட்டியுள்ளது. இது கடந்த ஆண்டின் அரையாண்டைக்காட்டிலும் 31 சதவீதம் அதிகம்.

வங்கியின் நிகர லாபம் ரூ.285 கோடியாக உள்ளது. இது கடந்த ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் 15 சதவீதம் அதிகமாகும். வங்கியின் வாராக் கடன் விகிதம் 1.76 சதவீதமாக உள்ளது. சிட்டி யூனியன் வங்கி இதுவரை 558 கிளைகளையும், 1,573 ஏடிஎம்-களையும் திறந்துள்ளது என்றார் திரு. காமகோடி.

## கரூர் வைஸ்யா வங்கியின் மொத்த வர்த்தக உயர்வு!

தனியார் துறையைச் சேர்ந்த கரூர் வைஸ்யா வங்கியின் இரண்டாம் காலாண்டு குறித்து அந்த வங்கி வெளியிட்ட செய்திக்குறிப்பில் தெரிவித்துள்ளதாவது:

கரூர் வைஸ்யா வங்கி நடப்பு நிதிாண்டின் ஜூலை முதல் செப்டம்பர் வரையிலான இரண்டாவது காலாண்டில் நிகர வட்டி வருவாய் மூலம் ரூ.555 கோடி ஈட்டியது. கடந்த நிதியாண்டில் ஈட்டிய வட்டி வருவாய் ரூ.495 கோடியுடன் ஒப்பிடுகையில் இது 12.13 சதவீதம் அதிகம். வட்டி சாராத வருவாய் ரூ.218 கோடியிலிருந்து 5.64 சதவீதம் அதிகரித்து ரூ.230 கோடியானது. வாடிக்கையாளர் சேவையின் மூலம் கிடைக்கும் அடிப்படை கட்டண வருவாய் ரூ.116 கோடியிலிருந்து 28.24 சதவீதம் அதிகரித்து ரூ.149 கோடியானது.

செயல்பாட்டு லாபம் 11.58 சதவீதம் அதிகரித்து ரூ.427 கோடியாக இருந்தது. அதே சமயம், நிகர லாபம் ரூ.126 கோடியிலிருந்து சரிந்து ரூ.76 கோடியானது. செப்டம்பருடன் முடிவடைந்த அரையாண்டில் நிகர வட்டி வருவாய் ரூ.976 கோடியிலிருந்து 12.04 சதவீதம் அதிகரித்து ரூ.1,094 கோடியாக இருந்தது. நிகர லாபம் ரூ.273 கோடியிலிருந்து சரிந்து ரூ.224 கோடியானது.

செப்டம்பர் 30ஆம் தேதி நிலவரப்படி வங்கி வழங்கிய கடனில் மொத்த வாராக் கடன் விகிதம் 2.29 மொத்த வாராக் கடன் விகிதம் 2.29 சதவீதத்திலிருந்து அதிகரித்து 3.24 சதவீதமாகவும், நிகர வாராக் கடன் விகிதம் 1.44 சதவீதத்திலிருந்து உயர்ந்து 3.24 சதவீதமாகவும் இருந்தது. வங்கியின் மொத்த வர்த்தகம் ரூ.91,539 கோடியிலிருந்து 9.94 சதவீதம் வளர்ச்சி கண்டு ரூ.1,00,637 கோடியாக உள்ளது. செப்டம்பர் நிலவரப்படி வங்கிக்கு 752 கிளைகளும், 1766 ஏடிஎம்களும் உள்ளதாக கரூர் வைஸ்யா வங்கி அந்த செய்திக்குறிப்பில் தெரிவித்துள்ளது.

## தேனா வங்கியில்... மிக குறைந்த வட்டியில் வீட்டு வசதிக் கடன்!

பொதுத்துறையைச் சேர்ந்த தேனா வங்கி மிக குறைந்த வட்டியில் வீட்டு வசதிக் கடன் வழங்குவதாக அறிவித்துள்ளது. சந்தையில் வீட்டு வசதிக் கடன் பிரிவில் பாரத ஸ்டேட் வங்கி மட்டுமே தற்போது 8.3 சதவீத வட்டியில் கடன்



வழங்கி வருகிறது. இதற்கும் குறைவான வட்டி விகிதத்தில் எந்த வங்கியும் வீட்டு வசதிக் கடன் வழங்குவதாக தெரியவில்லை. இந்த நிலையில், தேனா வங்கி 8.25 சதவீத வட்டியில் வீட்டு வசதிக் கடன் வழங்குவதாக அறிவித்துள்ளது.

வீடு மற்றும் வாகன கடன் வர்த்தகத்தை அதிகரிக்கும் வகையில் தேனா வங்கி சிறப்பு கடன் மேளாவை தொடங்கியுள்ளது. இதில், ரூ.75 லட்சம் வரையிலான வீட்டு வசதிக் கடனுக்கு 8.25 சதவீத வட்டியிலும், கார் கடனுக்கு 9 சதவீத வட்டியிலும் கடன் வழங்கப்படும். மேலும், பரிசீலனைக் கட்டணம் முற்றிலும் ரத்து செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும் அந்த வங்கி தெரிவித்துள்ளது. அதிலும் குறிப்பாக, கார் கடன் பெறும் மகளிருக்கு 8.90 சதவீத வட்டி மட்டுமே வசூலிக்கப்படும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. வாடிக்கையாளர்கள் இந்த வட்டி சலுகையை டிசம்பர் 31-ஆம் தேதி வரையில் பெறலாம் என்று தேனா வங்கி தெரிவித்துள்ளது.

## சிண்டிகேட் வங்கி லாபம் ரூ.105 கோடி!

பொதுத்துறையைச் சேர்ந்த சிண்டிகேட் வங்கியின் இரண்டாம் காலாண்டு லாபம் ரூ.105.24 கோடியாக இருந்தது. இதுகுறித்து அந்த வங்கி மும்பை பங்குச் சந்தைக்கு அளித்துள்ள அறிக்கையில் தெரிவித்துள்ளதாவது:

ஜூலை - செப்டம்பர் காலாண்டில் சிண்டிகேட் வங்கி ரூ.6,419.21 கோடி வருவாய் ஈட்டியது. கடந்த நிதியாண்டின் இதே கால அளவில் வருவாய் ரூ.6,574.93 கோடியாக இருந்தது. நிகர லாபம் ரூ.82.42 கோடியிலிருந்து 27.68 சதவீதம் அதிகரித்து ரூ.105.24 கோடியானது.

செயல்பாட்டு லாபம் ரூ.1,016.54 கோடியிலிருந்து வளர்ச்சி கண்டு ரூ.1,173.74 கோடியாக இருந்தது. வங்கி வழங்கிய கடனில் மொத்த வாராக் கடன் விகிதம் 7.72 சதவீதத்திலிருந்து அதிகரித்து 9.39 சதவீதமாகவும், நிகர வாராக் கடன் விகிதம் 5.03 சதவீதத்திலிருந்து உயர்ந்து 5.76 சதவீதமாகவும் இருந்தது என்று சிண்டிகேட் வங்கி அந்த அறிக்கையில் தெரிவித்துள்ளது.

# ஈக்குவிட்டி லிங்க்டு சேவிங் ஸ்கீம் (ELSS) முதலீட்டின் போது கவனிக்க வேண்டியவை!

வரி சேமிப்பு பலனோடு, நீண்ட கால நோக்கில் வளத்தை உருவாக்கிக் கொள்ள உதவும், இ.எல்.எஸ்.எஸ்., முதலீட்டின் முக்கிய அம்சங்களை புரிந்து கொள்வது அவசியம்.

வரி சேமிப்பு சார்ந்த முதலீடு என வரும்போது, இ.எல்.எஸ்.எஸ்., எனப்படும், 'ஈக்விட்டி லிங்க்டு சேவிங் ஸ்கீம்' திட்டம் பற்றியும் அடிக்கடி குறிப்பிடப்படுவதை நீங்கள் அறிந்திருக்கலாம். வரி சேமிப்பிற்கான சிறந்த வழிகளில் ஒன்றாக இது முன்வைக்கப்படுகிறது. வரி சேமிப்பு மூலம் சம்பளங்கள் மீதான முதலீட்டை அதிகரிக்கச் செய்யும் நோக்கத்துடன் இந்த திட்டம் அறிமுகம் செய்யப்பட்டது.

இந்த வகை முதலீடு வருமான வரி சேமிப்புக்கு உதவுவதோடு, நீண்ட கால நோக்கில் பலன் அளிப்பதாகவும் கருதப்படுகிறது. எனினும், இந்த முதலீடு தொடர்பான அடிப்படையான அம்சங்களை அறிந்து கொள்வது அவசியம்.

## அறிமுகம்:

இ.எல்.எஸ்.எஸ்., திட்டம், 'மியூச்சுவல் பண்ட' திட்டங்களில் ஒரு வகையானது. இவை சம்பளங்கள் மற்றும் அவை சார்ந்த நிதி சாதனங்களில் முதலீடு செய்கின்றன. பங்குச் சந்தை சார்ந்த வரி சேமிப்பு முதலீட்டு திட்டம் என, இவற்றை புரிந்து கொள்ளலாம். இவற்றில் சில நிதிகள், கடன் சார்ந்த சாதனங்களிலும் முதலீடு செய்யலாம். நீண்ட கால நோக்கில் முதலீட்டாளர்களுக்கு நல்ல பலனை அளிப்பதே இவற்றின் அடிப்படை நோக்கம். இவற்றில் செய்யப்படும் முதலீட்டிற்கு, வருமான வரிச் சட்டம், '80சி' பிரிவின் கீழ் விலக்கு கோரலாம்.

இந்த திட்டத்தில் மொத்தமாகவும் முதலீடு செய்யலாம் அல்லது எஸ்.ஐ.பி., எனப்படும் முறையிலும் மாதா மாதம் முதலீடு செய்யலாம்.

பொதுவாக எஸ்.ஐ.பி., முறையிலான முதலீடு ஏற்றதாக கருதப்படுகிறது. சீராக முதலீடு செய்ய வழி செய்வதோடு, வரி சேமிப்பிற்காக மொத்தமாக முதலீடு செய்யும் சமையையும் இதன் மூலம் குறைக்கலாம். 12 மாத கால அளவில் முதலீட்டாளர்கள் தங்கள் வரி சேமிப்பை முதலீட்டை பரவலாக்கிக் கொள்ளலாம்.

## வரி சேமிப்பு:

இந்த திட்டத்தில் செய்யப்படும் முதலீட்டிற்கு, '80சி' பிரிவின் கீழ் விலக்கு இருப்பதால் வரி சேமிப்பு பலனை பெறலாம். ஆனால், ஒரு நிதியாண்டில் அதிகபட்சம், 1.50 லட்சம் ரூபாய் முதலீட்டிற்கு மட்டுமே வரி விலக்கு கோர முடியும். இந்த திட்டம், அனைத்து பிரிவுகளிலும் வரி விலக்கு அளிக்கிறது. அதாவது, இதன் மீதான பலனுக்கும் விலக்கு உண்டு; ஈவுத் தொகைக்கும் வரிவிலக்கு உண்டு.

பொதுவாக, இந்த திட்டத்திற்கு மூன்று ஆண்டுகள், 'லாக் இன் பிரியட்' உண்டு. அதற்கு முன், முதலீட்டை யூனிட்கள் வடிவில் விலக்கிக் கொள்ள முடியாது. எனினும், யூனிட்கள் மீது ஈவுத் தொகை பெறலாம். பி.பி.எப்., கிசான் விகாஸ் பத்திரம் மற்றும் வைப்பு நிதிகள் போன்ற வரி சேமிப்புக்கான முதலீடுகளை விட, இதில் லாக் இன் காலம் குறைவு. மற்றவற்றில் ஐந்து ஆண்டுகள் என்பதை நினைவில் கொள்ள வேண்டும்.

## என்ன பலன்?

இ.எல்.எஸ்.எஸ்., திட்டங்கள் பலன் குறித்து உறுதி அளிப்பதில்லை. ஆனால், சந்தையின் போக்கிற்கு ஏற்ப இதன் பலன் அமையும். மூன்று ஆண்டு, காலம், 'லாக் இன் காலம்' என்பதால், நீண்ட கால அளவில் சந்தையில் நீடிப்பதன் மூலம், முதலீட்டின் மீதான பலனை பெறும்

# EQUITY for the future

# LINKED to the wealth creation

# SAVING you time & tax

# SCHEME that gives you a smart Tomorrow

ELSS IS AN OFTEN OVERLOOKED INVESTMENT TOOL WHICH AIMS TO OFFER GROWTH OPPORTUNITIES FOR YOU AND YOUR WEALTH.



வாய்ப்புள்ளது. பங்குச் சந்தையின் ஏற்ற, இறக்கமான போக்குகளுக்கு ஏற்ப விற்பனை முடிவுகளை எடுக்காமல், குறிப்பிட்ட காலம் முதலீடு செய்திருக்க இது வழி செய்கிறது.

இந்த திட்டம் மூலம், 'மியூச் சுவல் பண்ட'களில் செய்யும் முதலீடு, கஷ்டப்பட்டு ஈட்டிய பணத்திற்கு நல்ல பலனை பெற்றுத்தர வல்லது என கருதப்படுகிறது. முதலீட்டின் போது வரி சேமிப்பு பலனை அளிப்பதோடு, நீண்ட கால நோக்கில் வளத்திற்கும் வழி வகுக்கும். இவற்றில் வாங்கப்படும் யூனிட்களுக்கு ஏற்ப பலன் அமையும். நிதிகளின் செயல்பாடு மாறலாம் என்றாலும், கடந்த மூன்று ஆண்டுகளில் இந்த வகை நிதிகள், சராசரியாக 13 சதவீத அளவிலான பலனை அளிப்பதாக புள்ளி விபரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. மற்ற வரி சேமிப்பு முதலீட்டின்

பலனை விட அது அதிகமானது. எனினும், இவை சம பங்கு சார்ந்த முதலீடு என்பதால், இவற்றுக்கான ரிஸ்கையும் மனதில் கொண்டு செயல்பட வேண்டும்.

#### முக்கிய பலன்கள்:

- இ.எல்.எஸ்.எஸ்., திட்ட முதலீடு, நீண்ட கால வளத்தை உருவாக்கி கொள்ள உதவும்.
- வரி சேமிப்பு முதலீடுகளில் குறைந்த லாக் இன் காலம்.
- ஈவுத் தொகை மற்றும் ஆதாய பலன் வரி விலக்கு கொண்டது.

- ராகவன்

# மனித உயிர்களுக்கு உலை வைக்கும்... காற்று மாசு!

சமீப காலமாக தில்லியில் பனியுடன் நச்சு மாசு கலந்து அடர் பனிப்புரை மூட்டமாக நிலவி வருகிறது. எதிரே யார் நிற்கிறார்கள் என்பது கூடத் தெரியாத அளவுக்குப் பனிப்புரை மாசு நாளுக்குநாள் அதிகரித்து வருகிறது. இது தலைநகர் தில்லிக்கு மட்டும் ஏற்பட்ட பாதிப்பு அல்ல. ஏனென்றால், இந்தியாவில் 2015-ஆம் ஆண்டு காற்று, நீர் மாசுகளுக்கு 25 லட்சம் பேர் உயிரிழந்துள்ளனர் என்று அண்மையில் வெளியான ஆய்வுத் தகவல் இதை பொய்யாக்குகிறது.

தில்லியில் கண்கூடாகத் தெரியும் பனிப்புரை மாசு பிற மாநிலங்களில் கண்களுக்குத் தெரியாமல் காற்றில் கலந்துள்ளன. 2015-இல் மட்டும் உலகம் முழுவதும் 90 லட்சம் பேர் காற்று, நீர் மாசுகளால் உயிரிழந்துள்ளனர். இந்தப் பட்டியலில் உலகில் முதலிடத்தில் இருக்கும் இந்தியாவில் 25,15,518 பேரும் (24.5%), சீனாவில் 18,38,251 பேரும் (19.5%), பாகிஸ்தானில் 3,11,189 பேரும் (21.9%), வங்கதேசத்தில் 2,60,836 பேரும் (26.6%), நைஜீரியாவில் 2,57,093 பேரும் (18.7%), இந்தோனேசியாவில் 2,11,896 பேரும் (13.5%), ரஷியாவில் 1,72,536 பேரும் (8.6%), அமெரிக்காவில் 1,55,155 பேரும் (5.7%) உயிரிழந்துள்ளதாக ஆய்வுத் தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன. உலகம் முழுவதும் புகைப் பழக்கத்தால் உயிரிழப்பவர்களின் எண்ணிக்கையை விட ஒன்றரை மடங்கு அதிகமானோர் நீர், காற்று மாசுக்களால் உயிரிழக்கின்றனர்.

நிலத்தில் ஏற்பட்ட மாசுக்களால் உயிரிழந்தவர்களின் எண்ணிக்கை இரு மடங்காக இருக்கக் கூடும். இந்த ஆய்வுத் தகவல்கள் மக்களிடையே எந்தத் தாக்கத்தையும் ஏற்படுத்தவில்லை. காரணம், சுற்றச்சூழல் மாசு ஏற்பட நாமும் ஏதோ ஒரு வழியில் காரணமாக இருக்கிறோம் என்பதுதான். சிறு நஞ்சுபோல் மாசுகள் நம்முடைய அன்றாட வாழ்வில் புகுந்து மனிதனின் சராசரி வாழ்நாளைக்

குறைத்து விடுகிறது. இந்தியாவில் மாசு மிக்க நகரங்களில் தில்லி முதலிடத்திலும், காஜியாபாத், அலகாபாத், பரேலி ஆகிய நகரங்களும் உள்ளன. இந்தப் பட்டியலில் மும்பையைத் தொடர்ந்து சென்னையும் இடம் பெறத் தொடங்கி விட்டது.

தில்லியில் தீபாவளிக்கு பட்டாசு விற்பதற்கு மட்டும் உச்சநீதிமன்றம் தடை விதித்தும் பலன் தரவில்லை. கடந்த ஆண்டைப் போலவே இந்த ஆண்டும் நச்சு மாசு அதிகரித்தது. தில்லியின் காற்று மாசுக்கு ஹரியானா, பஞ்சாபில் எரிக்கப்படும் விவசாயிக் கழிவுகளும், தில்லியில் அதிகரித்து வரும் வாகனங்களின் புகை மாசும், பழுதடைந்த சாலைகளில் இருந்து கிளம்பும் தூசுகளும் தான் முக்கிய காரணம் என்று ஐஐடி ஆய்வுகள் கூறுகின்றன.

விவசாயக் கழிவுகளை எரிக்காமல் இருக்க விவசாயிகளுக்கு மானியம் வழங்க வேண்டும். தில்லியில் கார் பயன்பாட்டுக்குப் கட்டுப்பாடு விதிக்க வேண்டும், 10 ஆண்டுகள் பழமையான டீசல் வாகனங்களுக்கும், கட்டுமான நடவடிக்கை களுக்கும் தடை விதிக்க வேண்டும், வாகன நிறுத்தக் கட்டணம் நான்கு மடங்கு உயர்த்த வேண்டும் என காற்று மாசுவைக் கட்டுப்படுத்த தேசிய பசுமை தீர்ப்பாயம், உச்ச நீதிமன்றம், தில்லி உயர்நீதிமன்றம் ஆகியவை 100-க்கும் மேற்பட்ட உத்தரவுகளைப் பிறப்பித்து விட்டன. ஆனாலும், இந்த உத்தரவுகளை சரிவர செயல்படுத்தாததால் பலன் கிடைக்கவில்லை. இதற்கு மாநிலங்களுக்கு இடையே ஒருங்கிணைப்பு இல்லாதே முக்கிய காரணம். இதுபோன்ற உத்தரவுகளைச் செயல்படுத்த மாநில அரசுகளை ஒருங்கிணைத்து, மத்திய அரசு கவுன்சில் ஒன்றை உருவாக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டுள்ளது. அப்போதுதான் அரசியல் ஆச்சரியங்களுக்கு அப்பாற்பட்டு மாசு பிரச்சினைக்களுக்கு தீர்வு கிடைக்கும்.



1952-ஆம் ஆண்டு லண்டன் நகரில் வெறும் 5 நாள் ஏற்பட்ட கடும் பனிப்புரை மூட்டத்தால் சுவாசக் கோளாறு பிரச்சனையால் நான்காயிரம் பேர் உயிரிழந்துள்ளனர். சுமார் 1.5 லட்சம் பேர் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர். அதிகமான அளவில் நிலக்கரியை எரித்ததால் ஏற்பட்ட மாசு, சல்ஃபர் ஆக்சிடாக மாறி பனியுடன் கலந்ததே இந்த பாதிப்புக்குக் காரணம் என்று ஆய்வில் கண்டறியப்பட்டுள்ளது. தில்லியில், காற்றின் தரமும் அதே அளவை நோக்கி சென்று கொண்டிருக்கிறது. ஆண்டுதோறும் பனிக்காலங்களில் மாசு அதிகரிக்கும்போது மட்டும் கூச்சல் போடுவதால் எந்தப் பயனும் ஏற்படப் போவதில்லை. காற்று மாசுவைத் தடுக்க நீண்ட நெடிய திட்டத்தை மத்திய அரசு உருவாக்க வேண்டியுள்ளது.

குறிப்பாக, தில்லியில் சுமார் 1 கோடி பதிவு பெற்ற வாகனங்கள் உள்ளன. அதில் 60 சதவீதம் மோட்டார் சைக்கிள்கள் உள்ளன. 30 சதவீதத்தான் கார்கள் உள்ளன. இதனால்தான் முன்பு அமலாக்கப்பட்ட வாகனக் கட்டுப்பாடு திட்டத்தால் மாசு பெருமளவில் குறையவில்லை. ஆகையால், இனி தில்லியில் புதிய வாகனங்கள் பதிவை கடுமையாக்குவதுடன், ஏற்கெனவே பயன்பாட்டில் உள்ள வாகனங்களில்,

அமெரிக்காவில் பயன்படுத்தப்படும் 'கேட்டலிடிக் கன்வர்டர்' எனும் தொழில் நுட்பத்தை நிறுவுவது கட்டாயமாக்கப்பட வேண்டும். இதனால், வாகனங்களில் இருந்து வெளியாகும் புகையின் நச்சுத்தன்மையை இந்தத் தொழில்நுட்பம் மூலம் அழிந்துவிடலாம். வாகன மாசு கட்டுப்பாட்டு பரிசோதனையை ஆறு மாதங்களுக்கு ஒரு முறை கட்டாயமாக்கலாம்.

பட்டாசுகளில் இருந்து நச்சுப் புகையை வெளியேற்றும் ரசாயனங்களுக்குப் பதிலாக, ஆட்கொல்லி கொசுக்களை ஒழிக்கும் புகை வெளியேறும் வகையில் நவீன அறிவியல் கண்டு பிடிப்புகளை ஆராய அரசு முயற்சி மேற்கோள்ள வேண்டும். சுத்தமான காற்றை சுவாசிக்க வேண்டும் என்பது ஒவ்வொரு குடிமகனின் உரிமை. அந்த உரிமையை நிலைநாட்ட வேண்டியது அரசின் கடமை. அதற்கு ஒத்துழைக்க வேண்டியது ஒவ்வொரு குடிமகனின் பொறுப்பாகும். இந்தக் கடமையையும், பொறுப்பையும் தட்டிக்கழித்தால், 1952-ஆம் ஆண்டு லண்டன் நகர் சந்தித்த மனிதப் பேரிடரைப் போன்று இந்தியாவும் சந்திக்க நேரிடும்.

- கீதா

# தொழில் துவங்க ஏற்ற நாடுகள் பட்டியலில் இந்தியா முன்னேற்றம் உலக வங்கி தகவல்!

உலகளவில், தொழில் துவங்குவதற்கு எளிதான சூழல் உள்ள நாடுகள் பட்டியலில், இந்தியா 30 இடங்கள் முன்னேறி, முதல் 100 இடங்களுக்குள் வந்துவிடும் என எதிர்பார்க்கப் பட்டது. நிறைவேறி இருக்கிறது. ஒவ்வொரு ஆண்டும், உலக வங்கி, தொழில் துவங்குவதற்கு, எளிதான சூழல் உள்ள நாடுகளின் பட்டியலை வெளியிடுகிறது. கடந்த ஆண்டில் வெளியான, 190 நாடுகள் கொண்ட பட்டியலில், இந்தியா, 130வது இடத்தில் இருந்தது. அதற்கு முந்தைய ஆண்டு பட்டியலில், 131வது இடத்தில் இருந்தது. 2004ம் ஆண்டில் 142வது இடத்தில் இருந்தது.

ஜி.எஸ்.டி.:

ஓராண்டில், பிரதமர் திரு. மோடி அவர்களின் தலைமையிலான, அரசு மேற்கொண்ட, மூன்று முக்கிய பொருளாதார சீர்திருத்த நடவடிக்கைகளால், முதல், 100 இடங்களுக்குள், இந்தியா வந்துவிடும் என்ற நம்பிக்கை ஏற்பட்டு உள்ளதாக, வல்லுனர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். இதற்கு, அவர்கள் பல்வேறு காரணங்களை அடுக்குகின்றனர். ஜூலை முதல் அமுல்படுத்தப்பட்டு வரும், ஜி.எஸ்.டி., எனப்படும், சரக்கு மற்றும் சேவை வரி, இதுவரை இருந்த, குழப்பமான பலமுனை வரிவிதிப்பு முறையில் இருந்து, முற்றிலும் மாறுபட்டு, மிகவும் எளிமையாக்கப்பட்டு உள்ளது.

## Fast mover

India's performance in World Bank's 'ease of doing business' report

| Indicator (Ranking)               | 2017       | 2018       |
|-----------------------------------|------------|------------|
| Starting a business               | 155        | 156        |
| Dealing with construction permits | 185        | 181        |
| Getting electricity               | 26         | 29         |
| Registering property              | 138        | 154        |
| Getting credit                    | 44         | 29         |
| Protecting minority investors     | 13         | 4          |
| Paying taxes                      | 172        | 119        |
| Trading across borders            | 143        | 146        |
| Enforcing contracts               | 172        | 164        |
| Resolving insolvency              | 136        | 103        |
| <b>Overall ranking</b>            | <b>130</b> | <b>100</b> |



## திவால் சட்டம்:

நாடெங்கும் ஒரே சீரான, ஒற்றை வரி விதிப்பு முறையாலும், தேவையற்ற அரசாங்க தலையீடுகள் குறைவதாலும், ஏராளமான வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்களும், நிறுவனங்களும், இந்தியாவுக்குள், தம் வர்த்தக நடவடிக்கைகளை துவங்க காத்துக் கொண்டு இருக்கின்றன. அடுத்து, புதிய திவால் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டதற்கு பின், இந்தியாவின் பலம் பல மடங்கு உயர்ந்துள்ளது. அது, வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள் மத்தியில், நம்பிக்கையை ஏற்படுத்தி உள்ளது. தங்கள் முதலீடுகள் ஏதேனும், ஒரு வகையில் பாதிப்பு அடையுமானால், அதிலிருந்து மீள்வதற்கு, புதிய திவால் சட்டம் உதவும் என்பது, முதலீட்டாளர்கள் நம்பிக்கை.

அடுத்ததாக, கட்டட அனுமதி பெறுவது முதல், தொழில் துவங்க தேவைப்படும், பல்வேறு அனுமதிகளை பெறுவதற்கான வழிமுறைகள், மத்திய அரசின், வர்த்தகத் துறை அமைச்சுக்கத்தால்,

மிகவும் எளிமைப்படுத்தப்பட்டு உள்ளது. இதனால், வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள், இந்தியாவில் பதிவு செய்து கொள்வதும், தொழில் துவங்குவதும் விரைவாக நடைபெறும்.

## எதிர்பார்ப்பு:

‘மேக் இன் இந்தியா’ திட்டத்தை, மத்திய அரசு பிரபலப்படுத்தி வரும் நிலையில், தொழில் துவங்குவதற்கு உகந்த சூழல் நிலவும் நாடுகளின் பட்டியலில், இந்தியா முன்னேறுவது மிகவும் அவசியமாகும். ஓராண்டாக, மத்திய அரசு மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள், அதற்கு உறுதுணையாக இருக்கும். இத்தகைய காரணங்களால், உலகளவில், தொழில் துவங்குவதற்கு எளிதான சூழல் உள்ள நாடுகளின் பட்டியலில், இந்தியா, 30 இடங்கள் முன்னேறி டாப் - 100 நாடுகளில் ஒன்றாகி இருக்கிறது. என்பது மகிழ்ச்சியான விஷயமே.

- நூர்

**THOZHIL NESAN**  
MONTHLY  
FOR THOSE WHO LOVE THEIR BUSINESS

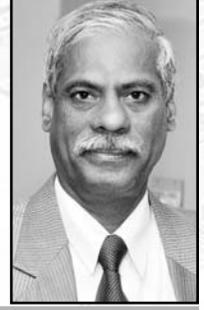
## ADVERTISEMENT TARIFF

| Size / Position | Dimensions<br>(in cms.): | Rate (Rs.): |        |
|-----------------|--------------------------|-------------|--------|
|                 |                          | B/W         |        |
| Back Wrapper    | 24.0 x 17.0              | -           | 40,000 |
| 2nd Wrapper     | 24.0 x 17.0              | -           | 35,000 |
| 3rd Wrapper     | 24.0 x 17.0              | -           | 30,000 |
| Double Spread   | 24.0 x 36.0              | -           | 45,000 |
| Full Page       | 24.0 x 17.0              | 14,000      | 25,000 |
| Half Page       | 12.0 x 17.0              | 7,000       | 10,000 |
| One-Third Page  | 24.0 x 5.5               | 6,000       | -      |
| Quarter Page    | 12.0 x 8.5               | 5,000       | -      |

- Material : **CD** to reach us one week before publication's date of issue.
- Payment : Cheques and DD, to be drawn in favour of Thozhil Nesan Publication, Chennai.



# வளமான வாழ்க்கைக்கு வழிகாட்டும் ஏற்றுமதி தொழில்!



ஆர். அசோகன், செயல் இயக்குனர், CITEP

## தெற்கு ஆப்பிரிக்க நாடுகளின் உலக வர்த்தகம் :

தெற்கு ஆப்பிரிக்க மேம்பாட்டு அமைப்பில் (SADC) உள்ள இந்த நாடுகளின் ஒட்டு மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி வளர்ச்சி வளர்ந்து வருகிறது. எண்ணை, எரிவாயு மூலம் கிடைக்கும் வருவாய் அதிகமாகும். தென் ஆப்பிரிக்க நாடு முதன்மை வகிக்கிறது. அங்கோலா மற்றும் தான்சானியா

அடுத்தடுத்த நிலையில் உள்ளது. சென்ற ஆண்டின் (2016) இந்த நாடுகளின் (SADC) ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதி உலக நாடுகளுடன் அதிகமாக பரிவர்த்தனை செய்தது கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ள விபரம் மூலம் சுருக்கமாக அறியலாம். இந்த அமைப்பு நாடுகளின் இடையேயான வணிகம் நீங்கலாக சதவீத அடிப்படையில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

| இறக்குமதி      |         | ஏற்றுமதி    |         | மொத்த வணிகம்   |         |
|----------------|---------|-------------|---------|----------------|---------|
| Partner        | % World | Partner     | % World | Partner        | % World |
| European Union | 32.6    | EU          | 26.4    | European Union | 29.4    |
| China          | 17.7    | China       | 20.1    | China          | 18.9    |
| USA            | 7.3     | USA         | 7.7     | USA            | 7.5     |
| India          | 4.1     | India       | 7.0     | India          | 5.6     |
| Saudi Arabia   | 3.2     | Japan       | 3.6     | Japan          | 3.3     |
| Japan          | 3.1     | Switzerland | 3.0     | South Korea    | 2.3     |
| Thailand       | 2.7     | UAE         | 2.5     | UAE            | 2.2     |
| South Korea    | 2.7     | Zambia      | 2.4     | Switzerland    | 2.0     |
| Nigeria        | 2.3     | Zimbabwe    | 2.2     | Saudi Arabia   | 1.8     |
| Brazil         | 2.2     | Hong Kong   | 2.1     | Thailand       | 1.7     |
| World          | 100     | World       | 100     | World          | 100     |

## அதிகமாக ஏற்றுமதியாகும் பொருள்கள்:

எண்ணை, எரிவாயு மிக அதிகமாக ஏற்றுமதி யாகிறது. முத்து, ஆபரண கற்கள், கனிங்கள், தாமிர தாது மற்றும் அதன் தயாரிப்பு பொருட்கள், வாகனங்கள், இரும்பு, எஃகு கனிமம் மற்றும் அதன் தயாரிப்புகள், இயந்திரங்கள், விவசாய விளைபொருட்கள் போன்றவை முக்கியமாகும். தென் ஆப்பிரிக்கா, போட்ஸ்வானா, நமீபியா மற்றும் தான்சானியா வைரம், முத்து,

பிளாட்டினம் மற்றும் பிற ஆபரண கற்கள் ஏற்றுமதியில் அதிக பங்கு வகிக்கிறது.

## முக்கிய இறக்குமதி செய்யும் நாடுகள்:

தெற்கு ஆப்பிரிக்க நாடுகளில் இருந்து அமெரிக்கா, வளர்ந்த ஐரோப்பிய நாடுகளும் (குறிப்பாக சுவிட்ஸர்லாந்து, பெல்ஜியம்) அதிகமாக தங்களின் தேவைகளுக்கு இறக்குமதி செய்கிறது. அண்மை காலங்களில் சீனாவும், இந்தியாவும் இந்த நாடுகளுக்கு மிக முக்கிய

கேந்திரமாக மாறிவருகிறது. தென் ஆப்பிரிக்கா, அங்கோலா, ஜாம்பியா, காங்கோ மற்றும் மொஸாம்பிக் நாடுகள் சைனாவிற்கும்; தென் ஆப்பிரிக்கா, அங்கோலா மற்றும் மொரிசியஸ் அமெரிக்காவிற்கும்; தென் ஆப்பிரிக்கா, அங்கோலா மற்றும் தான்ஸானியா நாடுகள் இந்தியாவிற்கும் அதிக அளவில் ஏற்றுமதி செய்யும் நாடுகளாக உள்ளது.

### **தெற்கு ஆப்பிரிக்க நாடுகளில் நமது ஏற்றுமதிக்குள்ள வாய்ப்புக்கள்:**

இந்த நாடுகள் நமது நாட்டின் மொத்த ஏற்றுமதியில் ஐந்து சதவீதற்கும் அதிகமாக இறக்குமதி செய்கிறது. சுத்திகரிக்கப் பெற்ற இயற்கை எண்ணை எரிவாயு பொருள்கள் மற்றும் அதன் சார்ந்த உற்பத்தி துணை பொருள்கள்; வாகனங்கள்; இயந்திரங்கள்; மின்சாரம் மற்றும் மின்னணு சார்ந்த இயந்திரங்கள் மற்றும் உபகரணங்கள்: மருந்து சம்பந்தப்பட்ட அனைத்து பொருட்கள்; கட்டுமான பொருட்கள்; கப்பல், படகு மற்றும் அதன் சார்ந்த கட்டுமான தேவைகள்; அரிசி, தானிய வகைகள்; பல்வேறு விவசாய பொருட்கள்; துணிமணிகள் மற்றும் ஆயத்த ஆடைகள்; கைவினை பொருட்கள், அழகு சாதனங்கள்; மற்றும் ஏராளமான பொருட்களுக்கு இந்த நாடுகள் நல்ல வாய்ப்புகளை வழங்கும் கேந்திரமாக உள்ளது.

தென் ஆப்பிரிக்கா, தான்ஸானியா, மொசாம்பிக், மொரிசியஸ், அங்கோலா, நமது நாட்டின் எண்ணற்ற பொருட்களுக்கு மிக நல்ல ஏற்றுமதி வாய்ப்புகளை அளிக்கிறது. பருத்தி ஆடைகள் மற்றும் இதர உற்பத்தி வகைகள்; விவசாயம் மற்றும் பண்ணை இடு பொருட்கள்; இரசாயன கலப்பு இல்லாத உணவு தானியங்கள், உரங்கள் மற்றும் இடுபொருட்களை இறக்குமதி செய்வதில் மொசாம்பிக் மற்றும் பிற நாடுகள் அதிக ஆர்வம் கொண்டுள்ளது.

### **முதலீடு, தொழில் தொடங்குவதற்கு மற்றும் பிற சேவைப் பணிகளுக்கு இந்த நாடுகள் நமக்கு அளிக்கும் வாய்ப்புகள்:**

தெற்கு ஆப்பிரிக்க நாடுகள் உலக அளவில் அத்தீமான இயற்கை எண்ணை மற்றும் கனிம வளங்கள் நிறைந்த பிராந்தியமாகும். நமது நாட்டினர் இந்த நாடுகளின் கட்டமைப்பு, விவசாய வளர்ச்சி, உணவு பதனிடும், கனிம வளங்களை

பிரித்து எடுத்தல் மற்றும் அதன் சார்ந்த உற்பத்தி துறைகள், பல்வேறு வகை உற்பத்தி தொழில் கூடங்கள் முக்கியமாக சிறு மற்றும் குறுந் தொழில் உற்பத்தி கூடங்கள் அமைப்பது, மின்னணு மற்றும் கணினி மென் பொருட்கள், தகவல் தொடர்பு சம்பந்தப்பட்ட துறைகள்; கல்வி, மருத்துவம், பயிற்சி கூடங்கள், மற்றும் பல்வேறு துறைகளில் மேம்பட்ட வாய்ப்புகள் அளிக்கிறது.

மிகப்பெரும்பான்மையான ஆப்பிரிக்க நாடுகள் அந்நிய நாடுகளின் கட்டுப்பாடுகளில் இருந்து சுதந்திரம் பெற்ற பின்பு மிக முக்கியமான பிரச்சினையாக உள்ளது. அந்த நாடுகளிலுள்ள வறுமை, ஏற்ற தாழ்வுகள், மனிதவள மேம்பாடு, விவசாயம் மற்றும் தொழில் வளர்ச்சி, அதன் இயற்கை வளங்களை முறையாக பயன்படுத்துதல், மருத்துவ மற்றும் சுகாதார மேம்பாடு, நவீன முறை செயல்பாடுகள் மற்றும் பல்வேறு அத்தியா வசிய பொருளாதார முன்னேற்ற தேவைகள் அடிப்படையில் மிகவும் பின்தங்கிய அல்லது குறைந்த வளர்ச்சி பெற்று வரும் நாடுகளாக இருப்பதால் தேவைகள் மிகவும் அதிகம்.

நமது நாடு இந்த நாடுகளுடன் பொருளாதாரம், அரசியல் மற்றும் இதர துறைகளில் ஒரு மிக நட்பு நாடாக இருப்பதால் நமது நாட்டில் இருந்து இதில் ஈடுபட விருப்பமுள்ளவர்களை ஆர்வமாக வரவேற்கிறது. உண்மை நிலையென்னவென்றால் சீனா தனது முழு ஈடுபாட்டுடன் தன்னை இந்த நாடுகளில் நிலை நிறுத்துவதில் பெரும் முனைப்புடன் உள்ளது. இருப்பினும் நமது நாட்டவர்களை மிகவும் ஆர்வமுடன் வரவேற்கின்றனர். நூற்றுக்கணக்கானோர் மிகவும் வெற்றி கரமாக தொழில் செய்தும் வருகின்றனர்.

நமது நாட்டின் அமைப்பு மற்றும் வளர்ச்சி செயல்முறைகள் வளர்ந்து வரும் நாடுகளுக்கு ஒரு நல்ல ஜனநாயக முறையான எடுத்துக் காட்டாக உள்ளதால் நமது நாட்டின் தொழில் நுணுக்கங்களையும், தொழில் நுட்பங்களையும் உபயோகப்படுத்துவதில், குறிப்பாக குறு, சிறு மற்றும் மத்திய அளவிலான தொழில் கூடங்கள் ஏற்படுத்துவதிலும் பல்வேறு சேவை வசதிகள் வழங்குவதிலும் அதிக முனைப்பு காட்டுகின்றனர். நாம் இதனை சிறந்த முறையில் பயன்படுத்துவது பல்வேறு இதர வாய்ப்புகளையும் வழங்குவதற்கு அடிப்படையாக இருக்கும்.

எங்களது அமைப்பு (CITEP) ஏற்றுமதி அல்லது பிற வணிகம் செய்வதற்கும்; தொழில் மற்றும் சேவை வசதிகள் இந்த நாடுகளில் அமைத்து முன்னேறுவதற்கு உள்ள பல்வேறு வாய்ப்புகளையும், பல்வேறு சலுகை, மானியம், கடனுதவி, அந்த நாட்டின் தொடர்புகளை வெற்றி கரமாக கையாள்வதற்கு “Export Companion” எனும் பிரத்தியேக சேவையினை மிக மிக குறைந்த கட்டணத்தில் இதில் பதிவு செய்பவர்களுக்கு வழங்குகிறது.

### தெற்கு ஆப்பிரிக்க நாடுகளில் தென்னாப்பிரிக்காவின் முக்கியத்துவம்:

தெற்கு ஆப்பிரிக்க நாடுகளில் தென் ஆப்பிரிக்கா நாடானது ஒரு நல்ல பொருளாதார வளர்ச்சி பெற்ற பெரிய நாடாக உள்ளது. 1994ஆம் ஆண்டுவரை வெள்ளையர்களால் நிற வேற்றுமை யினை பிரதானமாக வைத்து நடைபெற்ற ஆட்சியினை எதிர்ப்பு மற்றும் புரட்சியின் மூலம் மாற்றி ஜனநாயக ஆட்சியாக தேர்வு பெற்ற தலைமையின் கீழ் அனைத்துவித பொருளாதார ஏற்றத்தாழ்வுகளை நீக்கி சமுதாய முன்னேற்றத் திற்கு முயற்சிக்கும் நாடாக உள்ளது. அதிகரித்து வரும் உலக சந்தை தேவைகள் மற்றும் தென்னாப்பிரிக்காவின் பணமதிப்பு குறைத்தது இதன் பன்னாட்டு வணிகத்தை அதிகப்படுத்தி வருகிறது.

2016ஆம் ஆண்டில் தென்னாப்பிரிக்கா \$69.1 பில்லியன் அளவிற்கு ஏற்றுமதியும் \$73.7 பில்லியன் அளவிற்கு இறக்குமதியும் செய்துள்ளது. பிளாட்டினம், வாகனங்கள், நிலக்கரி, இரும்புத் தாது மற்றும் பிற வகை கனிமங்கள் அதிகளவில் ஏற்றுமதி செய்துள்ளது. கச்சா மற்றும் பெட்ரோலியம் பொருட்கள், வாகனங்கள், தொலைத்தொடர்பு சாதனங்கள் மற்றும் பிற பொருட்களை அதிக-ளவில் இறக்குமதி செய்துள்ளது. சீனா, அமெரிக்கா, ஜெர்மனி, போட்ஸ்வானா, நமீபியா நாடுகளுக்கு அதிக அளவில் ஏற்றுமதியும், சீனா, ஜெர்மனி, அமெரிக்கா, இந்தியா மற்றும் இங்கிலாந்து நாடுகளிலிருந்து அதிகளவில் இறக்குமதியும் செய்துள்ளது.

அதிகமாக இறக்குமதி செய்யும் முதன்மை யான 10 பொருட்களை அதன் மொத்த இறக்கு மதியில் 60 சதவீதத்திற்கும் அதிகமாக உள்ளது. இது உலக நாடுகளின் மொத்த இறக்குமதியில்

அரை சதவீதமாகும், அதாவது \$16.473 டிரில்லியன் அளவில் உள்ளது. இதன் இறக்குமதியில் 43% ஆசிய நாடுகளிடமிருந்தும், 33% ஐரோப்பிய நாடுகளில் இருந்தும், 11% பிற ஆப்பிரிக்க நாடுகளிலிருந்தும், 8% வட அமெரிக்காவிலிருந்தும் செய்துள்ளது. இதன் இறக்குமதி மதிப்பானது சராசரியாக \$1,400/- தனி நபர் பொருள் தேவை களை நிறைவு செய்கிறது.

தானிய வகைகள், மக்காச்சோளம், அரிசி, கோதுமை இறக்குமதியில் 82% அதிகமாக தேவை அதிகரித்து வருகிறது. அண்மையில் நமது இந்திய அரசு பருப்பு வகை ஏற்றுமதியில் உள்ள நடைமுறை கட்டுப்பாடுகளை தளர்த்தி உள்ளதை நாம் நினைவில் கொண்டு இந்த நாட்டிற்கு இந்த பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்வதில் முனைப்பு கொள்வது நல்லது. பிளாஸ்டிக்ஸ் மற்றும் கெமிக்கல் பொருள்கள் தேவையும் தொடர்ந்து அதிகரித்த வண்ணம் உள்ளது.

### தென்னாப்பிரிக்காவின் இறக்குமதி நடைமுறைகள்:

இந்த நாடு இறக்குமதிக்கு கடுமையான கட்டுப்பாடுகளை அமல்படுத்துகிறது. 90,000க்கும் அதிகமான பொருட்குறியீடுகளைக் கொண்டு (Tariff Codes) அதிக கட்டுப்பாடுகள் விதித்துள்ளது. புதிதாக ஏற்றுமதி இந்த நாட்டிற்கு செய்பவர்கள் நம்பிக்கையான C & F முகவர்கள் மற்றும் ஆலோசகர்களின் துணை கொண்டு ஈடுபடுவது பாதுகாப்பானது.

இறக்குமதியாகும் பொருள்களில் பெரும்பாலானவை களில் உள்ள கட்டுப்பாடுகளை தளர்த்தி இருந்தாலும் பல பொருட்களுக்கு அந்நாட்டின் தொழில் மற்றும் வணிக இலாகாவின் அனுமதி அந்த நாட்டின் இறக்குமதியாளர்களுக்கு மிகவும் அவசியம். அத்தகைய பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்யும்போது உங்கள் இறக்குமதியாளர்களிடம் அதற்கு தேவையான அனுமதி உள்ளதா என்பதை உறுதி செய்து கொள்வது மிகவும் அவசியம். ஏனெனில் சில இறக்குமதியாளர்கள் அனுமதி பெறுவதற்கு முன்பே ஒரு நம்பிக்கையில் உங்களுக்கு ஆர்டர் கொடுத்துவிடுவார்கள். பிறகு அனுமதி கிட்டவில்லை என்றால் உங்கள் இருவருக்குமே சிரமமாகிவிடும். இந்த வகை இறக்குமதி அனுமதியானது குறிப்பிட்டுள்ள பொருட்கள் குறிப்பிட்ட நாடுகளிடம் மட்டுமே

குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஆண்டிற்கு மற்றவர்களுக்கு உரிமம் மாற்றிக் கொடுக்காதவாறு இருக்கும். இறக்குமதியாளர்கள் இந்த உரிமத்தை பொருட்களை டெலிவரி எடுக்கும்போது சுங்க இலக்காவிற்கு முறைப்படி சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

### தென்னாப்பிரிக்க - இந்தியா வர்த்தக பரிவர்த்தனைகள்:

இந்தியாவுடனான வர்த்தக ஈடுபாட்டை வளர்ப்பதில் தென்னாப்பிரிக்கா மிகுந்த கவனம் செலுத்துகிறது. தற்போதைய இருநாட்டு வர்த்தகமான \$15 பில்லியனிலிருந்து \$20 பில்லியன் அளவிற்கு 2018ம் ஆண்டில் இருக்கும் நிமித்தம் வர்த்தக கொள்கைகளும் நடைமுறை மேம்பாடுகளும் இருப்பதற்கு அனைத்துவித முயற்சிகளும் இருக்கும் என்று அந்த நாட்டின் வெளியுறவு அமைச்சர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இந்தியாவிலிருந்து கடல் சார்ந்த பொருள்கள் மற்றும் அதன் பதப்படுத்தப்பட்ட பொருள்கள், அனைத்துவித தானிய வகைகள் மற்றும் அதன் தயாரிப்புகள், காய் கனி வகைகள், சர்க்கரை மற்றும் அதன் சார்ந்த பொருள்கள், தேன், காபி, தேயிலை, வாசனை பொருள்கள் (Spices) அதன் சார்ந்த பொருள்கள், பண்ணை மற்றும் விலங்குகளுக்கு தேவையான உணவு பொருட்கள், அதன் சார்ந்த மூல பொருட்கள்; புகையிலை மற்றும் அதன் சார்ந்த பொருள்கள்; அனைத்து வித தோல் பொருட்கள்; விவசாய உரங்கள் மற்றும் இயற்கை விவசாய இடு பொருட்கள் மற்றும் உரங்கள்; சுத்திகரிக்கப்பட்ட இயற்கை எரி பொருள்கள்; இயற்கை மற்றும் இரசாயன ரப்பர் மற்றும் அதன் சார்ந்த பொருள்கள்; தானியங்களில் மற்றும் விலங்குகளிடம் இருந்து தயாரிக்கப் படும் கச்சா மற்றும் சுத்திகரிக்கப்பட்ட எண்ணை வகைகள்; கொழுப்புகள், மெழுகு வகைகள், இயற்கை ரசாயன பொருள்கள்; பயணம் செய்வதற்கு பயன்படுத்தும் பல்வேறு பொருள்கள்; அனைத்து விதமான தோல் பொருள்கள்; ஆயத்த ஆடைகள், அனைத்து வகையான துணிமணி வகைகள்; கைவினை மற்றும் அலங்கார பொருள்கள் மற்றும் எண்ணற்ற இந்தியாவில் உற்பத்தி மற்றும் தயாரிக்கப்படும் பொருள்களுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும் வாய்ப்பு தென்னாப்பிரிக்காவிற்கும் அதன் மூலம் அங்குள்ள அண்டை நாடுகளுக்கும் உள்ளது.

பெரும்பாலான அண்டை நாடுகளில் உள்ள வணிகர்கள் தங்கள் பொருள் தேவைகளுக்கு தென்னாப்பிரிக்காவில் உள்ள மொத்த வணிகர்களிடம் வாங்குவது வழக்கம்.

### வளர்ந்து வரும் வாய்ப்புகள்:

தென்னாப்பிரிக்காவின் வெளியுறவு அமைச்சரின் கூற்றுப்படி இருநாடுகளும் எந்த அளவிற்கு உறவினை வளர்ப்பதில் ஆர்வம் கொள்கிறோமோ அந்த அளவிற்கு இரு நாடுகளின் முன்னேற்றத்திற்கும் பன்முக வளர்ச்சிக்கு மிகவும் நன்றாக இருக்கும் ஏனெனில் இரு நாடுகளும் ஒரு பொதுவான சமுதாய மற்றும் பொருளாதார செயல்பாடுகளையும், முன்னேற்ற கோட்பாடுகளையும் கொண்டுள்ளது.

தென்னாப்பிரிக்க நாட்டில் வசிக்கும் இந்திய வம்சா வழியினர்:

1860ஆம் ஆண்டிலிருந்து இந்தியர்கள் குறிப்பாக தமிழ்நாடு, ஆந்திரா, உத்தர பிரதேசம், பிகார் மற்றும் ஒரிஸ்ஸாவிலிருந்து அங்குள்ள கரும்பு மற்றும் பிற விவசாய பண்ணைகளில் தொழிலாளர்களாக குடிபெயர்ந்தவர்கள், வணிக நோக்கில் பயணியாக சென்று நிரந்தரமாக பிற்காலங்களில் குடிபெயர்ந்தவர்கள் - பெரும்பாலும் குஜராத்தினை சேர்ந்தவர்கள் - என 15 லட்சத்திற்கும் அதிகமான இந்திய வம்சாவளியினர் உள்ள நாடாகும். ஏறத்தாழ 3% சதவீதம் மக்கள் இந்திய வம்சாவளியினர். தென்னாப்பிரிக்காவிலுள்ள இந்திய வம்சாவளியினர் அங்குள்ள அரசாங்கம், வணிகம், ஊடகம், சட்டம், மருத்துவம் மற்றும் பல்வேறு துறைகளிலும் பலர் மிகவும் சிறப்பான நிலையில் உள்ளனர்.

இத்தகைய மிகவும் நம்பிக்கை தரும் சிறப்பான நாடுகளாக தெற்கு ஆப்பிரிக்க நாடுகள் குறிப்பாக தென்னாப்பிரிக்கா இந்தியாவிலிருந்து பொதுவாக அனைத்து ஏற்றுமதி வாய்ப்புள்ள ஒரு மிக நல்ல சந்தையாக இருப்பதால் ஆர்வத்துடன் ஈடுபட்டால் ஒரு நல்ல ஏற்றுமதியாளராக வளர்வதற்கு மிகவும் சிறப்பான வாய்ப்பு உள்ளது.

**வரும் ஜனவரி-2018 இதழில் வடக்கு ஆப்பிரிக்க நாடுகள் நமது ஏற்றுமதிக்கு தரும் நல்ல வாய்ப்புகளை பற்றி காணலாம்.**

தொடரும்...

# CITEP வழங்கும்... 'EXPORT COMPANION' சேவை ஏற்றுமதியாளர்களின் வளர்ச்சிக்கு துணை நிற்கும்!

பொதுவாக ஏற்றுமதி செய்வதில் ஆர்வம் உள்ளவர்களுக்கு மற்றும் ஏற்றுமதி செய்து கொண்டு இருப்பவர்களுக்கு மிக முக்கிய தேவையாக இருப்பது:

- எந்த பொருள்களை தெரிவு செய்வது; தற்பொழுது ஏற்றுமதி செய்துவரும் பொருட்களை வாய்ப்புள்ள பிற நாடுகளுக்கும் அபிவிருத்தி செய்வது;
- எந்த நாடுகள் பொருட்களுக்கு ஏற்றுமதி வாய்ப்பினை சிறப்பாக வழங்குகிறது. அந்த நாடுகளில் உள்ள இறக்குமதியாளர்கள் விபரங்கள், நம்பகத்தன்மை, அந்த நாட்டின் வாய்ப்பு விபரங்கள்;
- நமது நாட்டிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்வதற்கு உள்ள நடைமுறைகள்; ஏற்றுமதி ஆவணப்படுத்தல்; ஏற்றுமதி செய்வதில் கிடைக்கும் சலுகைகள்; குறைந்த வட்டியில் ஏற்றுமதிக்கு வங்கி கடன் பெரும் நடைமுறைகள்;
- ஏற்றுமதி செய்யும்போது அதற்குண்டான பணத்தை இறக்குமதியாளர்களிடம் பாதுகாப்பான முறையில் பெரும் வழிகள் (பொதுவாக இறக்குமதியாளர்கள் குறிப்பிட்ட நாள் கழித்து பணம் அனுப்புவதாக கூறுவார்கள் - அப்பொழுது கடைபிடிக்க வேண்டிய நடைமுறைகள்);

இந்த விபரங்கள் அனைத்தும் பொதுவான விபரங்களாக இல்லாது உங்களின் ஏற்றுமதி குறிப்பிட்ட பொருட்கள் சார்ந்து வாய்ப்புள்ள நாடுகள், இறக்குமதியாளர்கள் விபரங்கள், அணுகும் விபரங்கள், மற்றும் அனைத்து தேவையான விபரங்கள் மிகவும் எளிமையான முறையிலும் விபரமாகவும் உடனே தெரிந்து



செயல்படுத்துவதற்கு ஏற்ற முறையில் உங்களுக்கு கிடைப்பது மிகவும் அவசியமாகும்.

உலகின் பல்வேறு நாடுகளிலுள்ள நன்கு அனுபவம் பெற்ற சிறந்த பன்னாட்டு வர்த்தக நிபுணர்கள், தொழில் மேம்பாட்டாளர்கள், பன்னாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் தொழில்களில் பல்வேறு துறைகளில் உள்ள அனுபவம் பெற்ற பல்வேறு துறை நிபுணர்கள்; இந்திய வர்த்தகம், தொழில் மற்றும் ஏற்றுமதி சார்ந்த அனைத்து துறைகளில் மிகவும் அனுபவமும் தேர்ச்சியும் பெற்ற வல்லுனர்களின் கூட்டு முயற்சியில் உங்களுக்காக உருவான ஒரு லாப நோக்கமற்ற சேவை தரும் அமைப்பு இந்திய வணிகம் மற்றும் ஏற்றுமதி மேம்பாட்டு மையம் (Centre for Indian Trade and Export Promotion - CITEP).

மேலே குறிப்பிட்டுள்ள உங்களின் ஏற்றுமதி மேம்பட தேவைப்படும் அனைத்து விபரங்களையும் மிகவும் எளிதாக புரிந்து நீங்கள் செயல்படத்தக்க வகையிலும், அனைத்து வித ஆலோசனைகள் உங்கள் ஏற்றுமதி சிறக்க வழங்குவதற்கும் "Export Companion" என்ற ஒற்றை சாளர (Single Window) பன்முக சேவைகளை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. இதன் மூலம் ஏற்றுமதிக்கு தேவையான

அனைத்து விபரங்களையும் உலகிலுள்ள அனைத்து நாடுகளின் விபரங்களுடன் தருகிறது. குறிப்பாக அனைத்து நாடுகளிலும் உள்ள இறக்குமதியாளர்கள் முகவரி, அவர்கள் இறக்குமதி செய்யும் பொருட்கள் மற்றும் சார்ந்த விபரங்களை உங்களின் தனிப்பட்ட மின்னஞ்சலுக்கு (Email) தொடர்ச்சியாக வழங்கவும் உள்ளது.

இந்த அரிய சேவை பல தலைசிறந்த வல்லுனர்களின் தன்னலமற்ற உதவியின் வாயிலாக மிக மிக குறைந்த ஆண்டு சந்தாவில் உங்களுக்கு கிடைக்கிறது. அறிமுக சலுகையாக மூன்று ஆண்டுகளுக்கு இந்த மிக சிறந்த சேவையானது Rs.4,780/-க்கு ஒரு குறிப்பிட்ட காலம் வரை உங்களுக்கு கிடைக்கும். பின்பு இதன் சந்தாவானது ஒரு ஆண்டுக்கு Rs.6,100/- என நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளது. CITEP அமைப்பு வழங்கும் சேவையின் மதிப்பினை ஒப்பிட்டு பார்த்தால் மற்றும் அதற்கு ஆகும் நடைமுறை செலவினை நோக்குகையில் நீங்கள் தருவது மிக மிக குறைவாகும். நீங்கள் பெரும் சேவை மிக மிக அரிதாகவும் பெரிதாகவும் இருக்கும்.

மேலும் பல நிறுவனங்கள் இதில் அங்கத்தினராகும் அனைவருக்கும் அவர்களின் பொருள்களை வாங்குபவர்களுக்கு தள்ளுபடி மற்றும் சிறப்பு சலுகைகளை வழங்குவதற்கு முன் வந்துள்ளன. ஆகவே நாளடைவில் நீங்கள் செலுத்திய பணத்திற்கும் அதிகமாகவே உங்களுக்கு பலன் கிடைக்கும். மேலும் பல்வேறு தொழில் மற்றும் வணிகம் செய்வதற்குள்ள வாய்ப்பினையும் இதன் மூலம் CITEP வழங்கும். ஆகவே உங்களுக்கு வாய்ப்புகள் ஏராளமாக உள்ளது. பயன்படுத்தி கொள்ளுங்கள்.

**தொழில் நேசன் வாசகர்களுக்கு சிறப்பு சலுகை :**

இதில் சேருபவர்களுக்கு ஒரு சிறப்பு சலுகையாக “தொழில் நேசன்” பத்திரிக்கை ஓராண்டு இலவசமாக அனுப்பி வைக்கப்படும். ஏற்கனவே “தொழில் நேசன்” சந்தாதாரர்களுக்கு அவர்களின் அடுத்த ஆண்டிற்கான சந்தா புதுப்பிக்கப்படும். அதற்கு உண்டான பணத்தினை CITEP அமைப்பானது “தொழில் நேசன்” பத்திரிக்கைக்கு வழங்கிவிடும். சேர்வதில் ஆர்வம் உள்ளவர்கள் தங்களின் விபரங்களோடு Rs.4,780/-க்கான வரைவு ஓலை (Demand Draft) “Centre for Indian Trade and Export Promotion” payable at Chennai உடன் அனுப்பி வைக்கவும். உங்கள் விபரங்களை மின்னஞ்சல் (Email) citepnetwork@gmail.com சந்தாவை மின்னணு பரிவர்த்தனை (Digital NEFT Transfer) - Account Number: 041736000000022 Lakshmi Vilas Bank, (Madipakkam Branch) Chennai IFSC LAVB0000417 மூலமாக அனுப்பலாம். கூடுதல் விபரங்களை பற்றி அறிய [www.citep.in](http://www.citep.in) இணையதளத்தினை பார்க்கவும். எளிய தமிழிலும் இணையதளத்தினை வழங்குவதற்கு முயற்சித்துள்ளோம்.

மேலும் விபரங்களுக்கு:

**CENTRE FOR INDIAN TRADE AND EXPORT PROMOTION**

1683-A, 5th Cross Street, Ramnagar South, Madipakkam, Chennai - 600 091.

Phone : 98402 62671 / 95660 11100

Fax: 044-48577611

Email: [citepnetwork@gmail.com](mailto:citepnetwork@gmail.com) / [ed@citep.in](mailto:ed@citep.in)

Website: [www.citep.in](http://www.citep.in)

# தொழில் நேசன்

தொழில் முனைவில் வெற்றிபெற இன்றிய தொழில்நேசனின் சந்தாதாரராகுங்கள்!

ஒரு வருட சந்தா ரூ. 240/- ● ஆயுள் சந்தா ரூ. 2400/- மட்டுமே

தொடர்பு கொள்க : 98412 11806, 80720 40720

# BMW மோட்டார்ரேட் KUN மோட்டார்ரேடை அதன் டீலர் பார்ட்னராக சென்னையில் நியமித்துள்ளது!

BMW மோட்டார்ரேட் KUN மோட்டார்ரேடை சென்னையில் அதன் டீலர் பார்ட்னராக நியமித்துள்ளதை அறிவித்துள்ளது. இந்த டீலர்ஷிப் KUN மோட்டார்ரேட், டீலர் பிரின்சிபல், திரு. U. வெங்கடேஷ் அவர்களது தலைமையின் கீழ் செயல்படும்.

BMW குரூப் இந்தியா, தலைவர் திரு. விசுவநாதன் அவர்கள், “ஒரு BMW என்பது தூய்மையான வடிவில் கிடைக்கப்பெறும் அல்லாதே ரைடிங் மெஷினாகும். ஒவ்வொரு BMW மோட்டார் சைக்கிளும் வாடிக்கையாளருக்கான உத்தரவாதம் ஆகும் - மிகச்சிறந்த நேர்வுகளுக்கான மிகச்சிறந்த தயாரிப்புகள் கொண்டிருப்பதற்கான உத்தரவாதமாக இது திகழ்கிறது. இதுவே ஒவ்வொரு தினமும் மற்றும் ஒவ்வொரு பயணத்தின் போதும் BMW மோட்டார்ரேட் வெளிப்படுத்தும் கருத்தாக்கமாகும். நாங்கள் சில எமோஷன்கள், குறிப்பிட்ட லைஃப்ஸ்டைல்கள் மற்றும் தனித்துவமிக்க அனுபவங்களை வழங்கி வருகிறோம். அதை நீண்ட காலமாக வழங்கி வருகிறோம் என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். ஏற்கனவே துவங்கியுள்ள பிராடக்ட் அஃபென்ஸிவ் முயற்சிகள் மற்றும் சரியான கூட்டாளிகளுடன் நாடு முழுவதும் எங்களது இருத்தலை அதிகரித்தல் ஆகியவைகளின் வழியாக, இந்தியாவில் எங்களது வெற்றிக்கதையைத் தொடர நாங்கள் தீர்மானித்துள்ளோம்” என்று கூறினார்.

தற்போது BMW மோட்டார்ரேட் இந்தியாவில் தனது குழு மற்றும் டீலர் வலையமைப்பை அமைத்து வருகிறது. இந்திய BMW மோட்டார்ரேட் தலைவராக திரு. சிவப்பதா ரே அவர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். அஹமதாபாத், பெங்களூரு, மும்பை, புனா, டெல்லி, சென்னை மற்றும் கொச்சி ஆகிய நகரங்களில் BMW மோட்டார்ரேட் டீலர்ஷிப்புகளை அமைத்துள்ளது. BMW மோட்டார்ரேட், ஆசியா, சீனா, பசிபிக், தென்னாப்பிரிக்கா ஹெட் ஆஃப் ரீஜன் திரு. திமித்ரிஸ் ரப்பிஸ் அவர்கள், “BMW மோட்டார்ரேட், உலகின் மிகுந்த பாரம்பரிய மிக்க மற்றும் வெற்றிகரமான மோட்டார்சைக்கிள் பிராண்டாகும். தனது பாரம்பரியத்தில் வலுவாக காலான்றியுள்ள மற்றும் BMW குரூப்பின் எதிர்கால வெற்றிக்கு குறிப்பிடத்தக்க பங்களிப்பை வழங்கும் வகையில், நிறுவனத்தின் ஒரு பகுதியாக இந்த மோட்டார்சைக்கிள் டீலர்ஷிப் திகழ்கிறது. ஏற்கனவே இந்தியாவில் பெரிதும் எதிர்நோக்கப்படும் மற்றும் கொண்டாடப்படும் பிராண்டாக BMW மோட்டார்ரேட் திகழ்கிறது. இந்த நாட்டில் நாங்கள் அபரிமிதமான சாத்தியத் திறனைக் காண்கிறோம் மற்றும் நாடு முழுவதும் முக்கிய நகரங்களில் எங்களது டீலர்ஷிப் பரவலை அதிகரிக்கிறோம்” என்று கூறினார்.

KUN மோட்டார்ரேட், டீலர் பிரின்சிபல் திரு. வெங்கடேஷ் அவர்கள், “ஏற்குறைய பத்து ஆண்டுகளுக்கும் மேற்பட்ட BMW குரூப் இந்தியாவுடனான எங்களது உறவு குறித்து



நாங்கள் மிகுந்த பெருமை கொள்கிறோம். BMW மோட்டார்ரேட் உடனான இப்புதிய கூட்டாண்மையுடன், மிகுந்த உத்வேகம் கொண்ட தயாரிப்புகள் மற்றும் மோட்டார்சைக்கிளிங் லைஃப்ஸ்டைலை தொடர்ந்து வழங்குவோம். பிராண்ட் உத்தரவாதமான “மேக் லைஃப் எ ரைட்”-க்கு நாங்கள் உண்மையாக இருப்போம் மற்றும் எங்களது வாடிக்கையாளர்கள் மற்றும் பிராந்தியத்திலுள்ள சாத்தியங்களுக்கு BMW மோட்டார்ரேடை அறிமுகம் செய்வோம்” என்று கூறினார். இப்புதிய ஷோரூம் RR காம்பளக்ஸ், அண்ணாசாலை, (தேனாம்பேட்டை) சென்னையில் அமைந்துள்ளது. இந்த டீலர்ஷிப் சர்வதேச தரத்திலான சேல்ஸ், சர்வீஸ், ஸ்பேர்-பார்ட்ஸ் மற்றும் பிசினஸ் சிஸ்டம்சளை, அதன் அனைத்து

செயல்முறைகளிலும் வழங்கி, பெஸ்ட்-இன்-கிளாஸ் போஸ் சேல்ஸ் அனுபவத்துடன், வாடிக்கையாளர்களுக்கு மிகச்சிறந்த உரிமைதன்மை அனுபவத்தை உறுதி செய்கிறது.

#### **KUN எக்ஸ்குளுசிவ் குறித்து:**

KUN எக்ஸ்குளுசிவ் BMW குரூப்புடனான தனது பயணத்தை 2008-ம் ஆண்டு, BMW குரூப் இந்தியாவின் டீலர் கூட்டாளியாகத் துவங்கியது. சென்னை, கோயம்புத்தூர் மற்றும் ஹைதராபாத் ஆகிய நகரங்களில் BMW-ன் பிரதிநிதித்துவத்தை KUN கொண்டுள்ளது. மேலும் KUN எக்ஸ்குளுசிவ் சென்னை மற்றும் கோயம்புத்தூரில் டீலர் கூட்டாளிகளையும் கொண்டுள்ளது.

- விதூர்

# நியூ இந்தியா அஷ்யூரன்ஸ், இரண்டாம் காலாண்டு நிதி நிலை இலாபம் மும்மடங்கு உயர்வு!

பொதுத்துறையைச் சேர்ந்த நியூ இந்தியா அஷ்யூரன்ஸ் பொதுக் காப்பீட்டு நிறுவனத்தின் இரண்டாம் காலாண்டு லாபம் மூன்று மடங்கு அதிகரித்தது. இது குறித்து அந்த நிறுவனத்தின் தலைவர் திரு.ஜி.ஸ்ரீநிவாஸன் தெரிவித்துள்ளதாவது:

கடந்த சில மாதங்களாக நிறுவனம் எடுத்து வரும் பல்வேறு நடவடிக்கைகளால் செயல்பாட்டு செலவினம் கட்டுக்குள் வந்தது. மேலும், இழப்பீடு கோரி வரும் கோரிக்கை மனுக்களின் எண்ணிக்கையும் கணிசமான அளவுக்கு குறைந்தது. செலவினம் அதிகரிக்காத நிலையில் நிறுவனத்தின் வர்த்தக வளர்ச்சி சிறப்பான அளவில் மேம்பட்டு வருகிறது. இதன் காரணமாக, நடப்பு நிதி ஆண்டின் ஜூலை முதல் செப்டம்பர் வரையிலான இரண்டாவது காலாண்டில் நிறுவனத்தின் நிகர லாபம் மூன்று மடங்கு அதிகரித்து ரூ.748.27 கோடியானது. கடந்த நிதியாண்டில் ஈட்டிய லாபம் ரூ.260.24 கோடியுடன் ஒப்பிடுகையில் இது 187.5 சதவீதம் அதிகமாகும்.

நிகர லாபம் சிறப்பான அளவில் அதிகரித்ததன் விளைவாக, முதலீட்டு வருவாய் வளர்ச்சி ரூ.1,313 கோடியிலிருந்து 16.52 சதவீதம் உயர்ந்து ரூ.1,530 கோடியானது. மொத்த பிரீமியம் வருவாய் ரூ.5,784.61 கோடியிலிருந்து 12.18 சதவீதம் வளர்ச்சி கண்டு ரூ.6,489.15 கோடியானது. கடந்த நிதியாண்டின் முதல் ஆறு மாத கால அளவில் (ஏப்ரல்-செப்டம்பர்) இழப்பீடு கோரி வரும் கோரிக்கை மனுக்களின் விகிதம் 92.13 சதவீதமாக இருந்த நிலையில், நடப்பு ஆண்டில் இது 87.54 சதவீதமாக குறைந்தது. செயல்பாட்டு செலவின விகிதமும் 20.73 சதவீதத்திலிருந்து சரிந்து 16.59 சதவீதமானது.

நிறுவனம் 2.7 கோடி பாலிசிகளை விற்பனை செய்துள்ளது. இதனால், பாலிசிகளுடன் ஆதார் எண்ணை இணைப்பது என்பது இமாலய



திரு.ஜி.ஸ்ரீநிவாஸன்

பணியாகும். எனவே, அதற்கு நீண்டநாள் பிடிக்கும் இருப்பினும், பாலிசியுடன் ஆதார் எண்ணை இணைப்பது என்பது எதிர்காலத்தில் மிகவும் நன்மை தரக்கூடிய திட்டமாகும். பொதுக்காப்பீட்டு வர்த்தகத்தில் நியூ இந்தியா அஷ்யூரன்ஸ் நிறுவனத்தின் சந்தைப் பங்களிப்பு தற்போது 18 சதவீதமாக உள்ளது. சந்தையில் வளர்ச்சியைக் காணவும், முன்னணி இடத்தை தக்கவைத்துக் கொள்ளவும் தேவையான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. காப்பீட்டு வர்த்தகத்தில் மோட்டார் வாகன காப்பீடு என்பது மிகப் பெரிய பிரிவாக தொடர்ந்து முதலிடத்தை தக்க வைத்துக் கொண்டுள்ளது. அதையடுத்து, மருத்துவ காப்பீடு, பயிர் காப்பீடு ஆகியவை உள்ளன என்றார் திரு. ஜி. ஸ்ரீநிவாஸன்.

- ரேபா

# மத்திய அரசின் பங்கு மூலதன உதவியால்... பொதுத்துறை வங்கிகள் புத்துயிர் பெறும்!

- திரு. உர்ஜித் பட்டேல், கவர்னர், இந்திய ரிசர்வ் வங்கி

‘வாராக்கடனில் சிக்கியுள்ள பொதுத்துறை வங்கிகளுக்கு, மத்திய அரசு அறிவித்துள்ள, 2.11 லட்சம் கோடி ரூபாய் பங்கு மூலதன திட்டம், நாட்டின் வருங்கால பொருளாதாரத்தை பாதுகாக்க எடுக்கப்பட்ட உன்னத முயற்சி’ என, ரிசர்வ் வங்கி கவர்னர், திரு. உர்ஜித் பட்டேல் தெரிவித்துள்ளார்.

ஜூன் நிலவரப்படி, பொது மற்றும் தனியார் துறையைச் சேர்ந்த, 39 வங்கிகளின் வாராக்கடன், 8,29,338 கோடி ரூபாயாக இருந்தது. இதில், பொதுத்துறையைச் சேர்ந்த, 21 வங்கிகளின் பங்கு, ஐந்து லட்சம் கோடி ரூபாய்க்கும் அதிகமாக உள்ளது. இவ்வங்கிகள், வாராக்கடனுக்கு அதிக நிதியை ஒதுக்க வேண்டி உள்ளதால், அவற்றின் சொத்து மதிப்பு குறைந்து வருகிறது. அதனால், வங்கிகள் புதிய கடன்களை தாராளமாக வழங்க முடியாத நிலையில் உள்ளன. இது, நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சியில், தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி வருகிறது. இந்நிலையில், ‘பொதுத்துறை வங்கிகள் வலுப்படுத்த, அடுத்த இரு ஆண்டுகளில், 2.11 லட்சம் கோடி ரூபாய், பங்கு மூலதனமாக வழங்கப்படும்’ என, சமீபத்தில் மத்திய அரசு அறிவித்தது.

**சவால்:**

இதை பாராட்டி, ரிசர்வ் வங்கி கவர்னர், திரு. உர்ஜித் பட்டேல் வெளியிட்டுள்ள அறிக்கையில்... மத்திய அரசின் ஊக்குவிப்பு திட்டம், இந்திய வங்கித் துறைக்கு புத்துயிரூட்டும். நாட்டின் எதிர்கால பொருளாதாரத்தை பாதுகாக்க நினைவு கூறும் நடவடிக்கை இது எனலாம். வங்கித் துறையின் சவால்களை சமாளிக்க, அவ்வப்போது, கொள்கைகள் அறிவிக்கப்படுவது வழக்கம். ஆனால், 10 ஆண்டுகளில், முதன் முறையாக, அனைத்து சவால்களையும் சமாளிப்பதற்கான, ஒருங்கிணைந்த மற்றும் ஒத்திசைவான கொள்கை அறிவிப்பு, தற்போது வெளியிடப்பட்டு உள்ளது.

**பயன்கள்:**

வலுவான பங்கு மூலதனம் உள்ள வங்கிகளும், அவற்றின் சீரிய செயல்பாடுகளும்



திரு. உர்ஜித் பட்டேல்

தான், நிலையான பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு அடிப்படை தேவையாகும். இந்த வகையில், மத்திய அரசு சரியான தருணத்தில், ஊக்குவிப்பு திட்டத்தை அறிவித்துள்ளது. இத்திட்டத்தில் பல்வேறு பயன்கள் கிடைக்கும். மறுபங்கு மூலதன கடன் பத்திரங்கள் வெளியீடு மூலம், வங்கிகளில் பணப்புழக்கம் பெருகும். பொதுத்துறை வங்கி பங்குகளில், சில்லரை முதலீட்டாளர்களின் பங்கு அதிகரிக்கும்.

அடுத்து, சிறந்த நிதிச் செயல்பாடுகளுடன், விரைந்து கடன் வழங்க, புதிய பங்கு மூலதனத்தை பயன்படுத்தும் வங்கிகளுக்கு, முன்னுரிமை அந்தஸ்து கிடைக்கும். வங்கிகளின் வாராக்கடன் பிரச்சினையை சமாளிக்க, மத்திய அரசு எடுத்துள்ள நடவடிக்கைகளை, ரிசர்வ் வங்கி சார்பாக வரவேற்கிறேன் என்று அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது.

- அர்ஷிதா

# FORD INDIA Sales Reach 27,019 VEHICLES in NOVEMBER

- ★ November Domestic wholesales grew to 7,777 units; exports recorded 19,242 vehicles
- ★ Comprehensively redesigned new Ford EcoSport being loved by customers for its fun-to-drive capabilities, stylish look, class-leading technology and powerful performance;
- ★ Ford also inaugurated a new Technical Training Centre in Sanand, aimed to make budding technicians job ready by equipping them with necessary skills & know-how

Ford India's combined domestic wholesales and exports in November reached 27,019 vehicles from 21,004 vehicles in the same month last year.

Domestic wholesales in November rose to 7,777 vehicles from 6,876 units a year ago, driven by recently introduced compact SUV new Ford EcoSport. November Exports rose to a record 19,242 vehicles, the highest-ever in Ford India's history, from 14,128 units last year.

"November was all about the New Ford EcoSport. Our fun, stylish, powerful and connected compact SUV is winning the hearts and minds of customers, not only with its introductory price but the whole host of features," said **Anurag Mehrotra**, President & Managing Director, Ford India. "We are confident of maintain-



ing this sales momentum getting into 2018, despite macroeconomic indicators suggesting volatility in inflation and crude prices impacting the industry growth over the near-medium term."

Ford introduced the comprehensively redesigned New EcoSport on Nov. 9 at an introductory price of INR 731,200. The new compact SUV features 1,600 changes, including rugged new looks, sleek interiors, a raft of ingenious technologies and a new engine, offering best-in-class power & outstanding efficiency.

The new Ford EcoSport comes with a choice of Ford's renowned 1.5L TDCi diesel engine and all-new three cylinders 1.5 L TiVCT petrol engine, both generating peak power of 100 PS and 123 PS respectively. The petrol engine is also offered with an all-new, six-speed automatic transmission. The compact SUV features a host of class-leading convenience, driver assist and in-car technologies.

In November, Ford also inaugurated its new Technical Training Center at Sanand, with an aim to equip a pool of talented



and skilled technicians at Ford dealerships to deliver a differentiated after-sales experience. Spread over 17,000 square feet with an integrated Mechanical and Body Shop, the Technical Training Center is fourth such facility that Ford has set up in its efforts to further enhance the after-sales experience for customers.

### About Ford in India

Established in 1995, Ford in India manufactures and exports automobiles and engines made at its integrated manufacturing facility in Chennai, Tamil Nadu and Sanand, Gujarat. Ford's current range of award-winning products in India includes the Ford EcoSport, Ford Figo, Ford Aspire, Ford Endeavour and Ford Mustang. Ford Operations in India also include Global Business Services, with offices in Chennai, New Delhi, and Coimbatore. Registered as Ford Motor Pvt. Ltd. (FMPL) as a legal entity, Global Business Services provides innovative solutions to nearly every Ford locations

around the world -- in areas of Information Technology, Product Engineering, Finance and Accounting, Automotive Financing, Material, Planning & Logistics, Marketing Sales and Service, Analytics, and Purchasing. Ford currently employs more than 14,000 hard-working, dedicated men and women across its operations in India.

For more information, visit  
[www.india.ford.com](http://www.india.ford.com)

*Contact :*

**Dhira Deka**

Corporate Communications  
Ford India

+91 9654450269 | [ddhira@ford.com](mailto:ddhira@ford.com)

**Madhulika Singh**

Communications Consultant  
Ford India

+91 9999673459 | [msing142@ford.com](mailto:msing142@ford.com)

**- Revathi Sukkur Basha**

# Godrej Locking Solutions and Systems slashes prices due to GST

This is the second time the company will be passing on the benefits to the customers

Godrej Locking Solutions and Systems, the 120-year-young leading manufacturer of innovative locking devices and the founding business of the Godrej Group, today announced that it will pass on the benefits of the recently announced cut in GST rates to its customers.

In the recent GST council meeting, the Council recommended major relief in GST rates from 28% to 18% on certain goods and services. Godrej Locking Solutions and Systems have announced a price reduction on certain products like mortise handles, door controls, furniture fittings, and kitchen fittings. These products were earlier in the 28% GST bracket.

This is the second time that Godrej Locking Solutions and Systems have passed on the benefits of rate-cut to its consumers. Earlier in July 2017, the company had shared the benefits of lower rate slabs under the GST with its consumers.

The market is a highly unorganized one, with organized players accounting for only 21% of the pie. The hardware market is estimated at Rs. 9000 crore whereas the locks



**LOCKING SOLUTIONS  
AND SYSTEMS**

market is at Rs. 4000 crore. The category is highly competitive with stiff competition between branded manufacturers such as Godrej Locking Solutions and Systems and fly-by-night product resellers and local manufacturers.

Commenting on the price revision, **Shyam Motwani**, Executive VP & Head of Business, Godrej Locking Solutions and Systems said, "Godrej Locking Solutions and Systems has been a trusted name in the industry that has expertise in creating premium home, kitchen and bathroom hardware to suit home and professional needs of its buyers. The reduction due to the landmark GST - one nation, one tax initiative, and the rise in the Indian middle-class opens up the opportunity for branded home hardware accessories market. With the second downward price revision due to GST, we believe the demand for branded hardware and locking solutions will receive a boost as consumers will find owning a



trusted brand more affordable than before."

The decision is especially beneficial for the customers in the Tier 2 and 3 cities. Godrej Locking Solutions and Systems expects those cities to account for 5-10 per cent of its sales this fiscal and believes the share can double by 2020.

#### About Godrej Locking Solutions and Systems

Godrej Locking Solutions and Systems is a 120-year-old leading manufacturer of innovative locking devices. Since its inception in 1897 by Ardeshir Godrej, the name 'Godrej' has become synonymous with trust, protection and integrity. From the first Anchor branded lock in 1897 to the first ever spring less lock in 1907, to the iconic 'Navtal' in 1954, and to the postmodern biometric locks, Godrej has set every benchmark in the locks industry. Over the years, Godrej Locks have changed in form, function and scope of application. But one thing still remains the same - the solid stamp of trust and reliability. Godrej Locking Solutions & Systems adhere to global quality norms and hold ISO 9001,

ISO 14001 and OHSAS 18001 certifications.

With their locks reaching several countries around the world over a period of time, the brand has come a long way in delivering world-class smart locking solutions, therefore revolutionizing the very perception of a locking device from a mere functionality at an entry and exit point, to a proud pause at the door step, a moment to take in the significance of how far they have come. For more information, please log on to [www.godrejlocks.com](http://www.godrejlocks.com).

Godrej Locking Solutions & Systems is a business unit of Godrej & Boyce Mfg. Co. Ltd

Media contact:

**Karishma Rane**

Ph: 8879200069

Email: [karishma.rane@adfactorspr.com](mailto:karishma.rane@adfactorspr.com)

**Prerna Chowdhary**

Ph: 9819927309

Email: [prerna.chowdhary@adfactorspr.com](mailto:prerna.chowdhary@adfactorspr.com)

- *Revathi Sukkur Basha*

# SCHAEFFLER INDIA announces expansion of Pune operations with an investment outlay of INR 2,000 million

- Ground breaking ceremony held for new manufacturing facility at INA Bearings
- Creating new R&D infrastructure to enhance engineering capability

Leading global industrial and automotive supplier - Schaeffler, today reiterated its focus on India as a key manufacturing hub by announcing the expansion of its operations at INA Bearings in Talegaon, Pune. The expansion will include a new manufacturing facility and a new R&D facility within the existing premises. The Ground breaking ceremony for the new manufacturing expansion was held in Pune in the presence of Schaeffler AG's global automotive leadership team.

The new production facility will manufacture engine and transmission components, serving the domestic and exports markets. The R&D facility will focus on enhancing product development and engineering capabilities driving innovation for customers.

Schaeffler India's INA Bearings Pvt Limited is among the leading suppliers of engine, transmission and chassis components including needle roller bearings and has generated a growth of 15% in CY16. The Pune plant, currently running at full capacity, employs 700 people and with the new facility it is expected to gen-

erate additional employment in the future.

Speaking at the occasion, **Mr Dharmesh Arora**, CEO, Schaeffler India stated, "We see exceptional opportunities as the economy strengthens in the near to mid term and mobility environment continues to evolve for technology suppliers like Schaeffler. This new facility will help us add capacity and enhance our product portfolio to serve our customer needs of future. This investment is part of our larger strategic growth plan for India rolled out earlier called 'Mobility for Tomorrow'."

Schaeffler is in the process of merging its two unlisted entities, INA Bearings India Pvt Limited and Luk India Pvt Limited, with the listed entity Schaeffler India Limited. The combined entity would make Schaeffler India a leading automotive and industrial supplier, offering a full range of solutions in engine, transmission and chassis components for automotive applications and a wide range of ball and roller bearings, housings and services across all industrial applications.

## About INA Bearings India Private Limited (INA India)

INA India was incorporated on September 23, 1997 as a private limited company and is engaged in the business of rolling bearings for automotive and industrial applications, precision parts for



From L to R

Dharmesh Arora - CEO Schaeffler India; Klaus Cierocki - President, Engine Systems Schaeffler AG; Dr. Peter Pleus - CEO, Automotive, Schaeffler AG; Dr. Thomas Cebulla - Head-Operations, Engine Systems, Schaeffler AG; Sameer Mathur - COO, Schaeffler India

automotive engine, transmission and chassis systems. As a supplier of innovative products, INA India provides solutions like valve train systems, belt and chain drive systems, transmission synchronizer systems etc. that help improve fuel efficiency, reduce emissions and make powertrains more efficient. With a very wide customer base ranging from industrial to automotive customers, including two wheelers, INA India is synonym with efficiency and powertrain technology. It operates a manufacturing plant including a development center from Talegaon, close to Pune.

### About Schaeffler Group

The Schaeffler Group is a global automotive and industrial supplier. Top quality, outstanding technology and exceptionally innovative spirit form the basis for the continued success of the company. By delivering high precision components and systems in engine, transmission, and chassis applications as well as rolling and plain bearing solutions for a large number of industrial applications, the Schaeffler Group is already shaping "Mobility for tomorrow". The technology

company generated sales of approximately EUR 13.3 billion in 2016. With around 86,600 employees, Schaeffler is one of the world's largest family-controlled companies and, with approximately 170 locations in over 50 countries, has a worldwide network of manufacturing locations, research and development facilities, and sales companies.

Vijay Chaudhury, Head - Corporate Communications and Investor Relations, Schaeffler India

Tel: +91 (20) 3061 4221 /  
+91 91686 84744

Email: Vijay.Chaudhury@Schaeffler.com

Agency contact

**Ishneet Sachdeva/Neha Koli**

Kommune Brand Communications  
Private Ltd.

Tel: +91 96191964346/ +91 9717621084

Email:ishneet@kommune.in  
neha@kommune.in

- **Revathi Sukkur Basha**

# ITMACH India, Country's Largest Textile Machinery Show of The Year, Begins on 7th Dec 2017

ITMACH India, the largest textile machinery exhibition in the country for the year 2017 is launching shortly in the capital city Gandhinagar of Gujarat, with participants from all over the world including the cream of the textile machinery industry participating. The four-day exhibition will be in place from December 7 to 10, 2017 at a modern venue 'The Exhibition Centre'. The show will host over 350 exhibitors from 10 countries in all to occupy the 40,000 square meters area of the exhibition venue.

The grand show at the outskirts of Ahmedabad is also surrounded by major textile hubs in India. Gujarat as a state is the top investor in textile sector in India for last several years and ITMACH India would bring an ideal opportunity for investors and machinery marketers to interact for new investments. Here to note that Gujarat has recently extended its flagship Textile Policy to draw further investment for the sector and backed it up by an unique Apparel Policy that incentivize garment making and employment in the state. Additionally, incentive policies from Govt. of India and other states in the country (Maharashtra, Madhya Pradesh, Telangana, Rajasthan, Himachal Pradesh, Haryana etc.) for the textile industry offers a conducive environment for growth in the post GST era.

ITMACH India would bring an opportunity to witness latest textile machinery



## ITMACH INDIA

**7 8 9 10** December 2017

The Exhibition Centre, Gandhinagar, Gujarat, India

and technology from around the world. Machinery from each segment of the industry right from spinning, weaving, knitting, dyeing, printing & processing will be showcased during the show days. Visitors will get to learn about the latest trends, developments and opportunities to share their knowledge and fine-tune their ideas. In short the mega event will ensure that a plethora of business ideas are discussed and dynamic business networking is facilitated. To give a bird's eye view of the exhibitors, among the global participants are Saurer, LMW, Premier, Amsler, Rotorcraft, Jingwei, Pacific, Picanol, ITEMA, Staubli, Haijia, Rifa, A.T.E., Fong's, Perfect, Rintex, PalodHimson, SPGPrints, Embee, Premier Evolvics and several others are participating

in the show. Country wise exhibitors from Germany, Switzerland, Italy, Belgium, Netherland, Turkey, China, Taiwan, South Korea and Japan will present their latest technological innovations to visitors along with a strong contingent of Indian exhibitors.

To sum it up, ITMACH India 2017 will be showcasing excellence and innovation in textile machinery and technology. It will serve as an accredited B2B platform for the textile industry that supports adoption of technology; enhance investment, building capacity and knowledge sharing.

Venue: The Exhibition Centre

The exhibition edifice at the venue has been designed with advanced technology and amenities in Gandhinagar. As the country's largest exhibition venue, it also has under its wings an administrative block to meet the diverse requirements of the global meets, seminars, conferences, and exhibitions of both national and international levels. Both, exhibitors and visitors will be in a position to derive optimum benefit from the event. The hosts are looking forward to your valued presence in this dream venue for both global and Indian textile houses.

For Further Information:  
ArvindSemlani | info@itmach.com  
Cell +91 9833977743

## CENTRAL BANK OF INDIA HAS LAUNCHED "RETAIL DHAMAKA CAMPAIGN



Central Bank of India has launched "Retail Dhamaka Campaign" for one month from DECEMBER 1, 2017. Executive Director **Shri.B.K. Divakara** launched this campaign in the presence of **Shri.Smruti Ranjan Dash**, Field General Manager, Chennai Zone **Shri. Mayank D.Shah** Senior Regional Manager, Chennai Region. Retail loan such as Housing Loan, Vehicle Loan, Cent shop, Cent Rental, Cent Trade and Cent Mortgage will be sanctioned with attractive rate of interest rate and relaxed condition with waiver of processing charges during this period .. On this occasion and all branch Managers in Chennai Region, other officials and staff members were present.

# MAN flags off pan-India drive The MAN Expedition; Initiative to spread awareness about its haulage range

As part of efforts to create greater visibility for its haulage range of vehicles, MAN Trucks India has undertaken a unique customer outreach. Named 'The MAN Expedition', the activity comprises five haulage trucks starting from Pune, Dhanbad and Kochi respectively that will traverse the country over 22 days. Collectively these five trucks, helmed by 10 Master Drivers, will travel more than 9,000 kms and converge at the company's factory at Pithampur, near Indore. MAN's dealer partners have organised various customer engagement programmes at 29 locations across India. The Pune to Pithampur route was flagged off and the vehicles are already in Gujarat.

The CLA Evo series trucks in this drive include 40.250, 49.250 and 49.300 tractors and 31.300 rigid truck. All these vehicles are carrying rated payload to demonstrate performance in true operating conditions. Two tractors are equipped with semi-wall trailers; one with a flat-bed trailer; and one with container trailer. These vehicles will stop at dealer locations as well as at transport nagars and dhabas. Engagement activities for customers and drivers will be conducted at all locations.

**Mr. Joerg Mommertz**, Chairman and Managing Director, MAN Trucks India, said, "MAN is well established as a



manufacturer of Reliable, Efficient and High-performance vehicles. Our trucks have become the benchmark of product lifecycle and TCO, be it tractors, rigids, on-road and mining tippers. The MAN Expedition provides an opportunity for customers to study our vehicles and to interact with us. We believe that our haulage range consists of the right solutions to meet customers' operational demands. The implementation of GST has already had a positive impact on the logistics & transportation business. With an MAN, customers can further enhance their efficiencies and profitability."

The MAN CLA Evo haulage series offers unique benefits such as highest payload in its categories; best-in-class fuel efficiency; unmatched 20-hour duty cycle; and maximum product reliability and lifecycle. Offered along with After sales customer solutions such Repair Maintenance Contracts, lubricants and



coolant, customers get the best value proposition. The established TCO concept is the ultimate benefit that MAN customers have experienced over the years. Some of the earliest vehicles sold by MAN Trucks in India are still operations. These include tractors that transport over dimensional cargo (ODC) having clocked nearly 10 lakh kilometres and continue to do so.

### The MAN CLA EVO range

The New CLA EVO series trucks are powered by the proven MAN D-0836, turbo charged, inter-cooled engine, that is rated for 250HP and 300HP. Mated with 6- and 9-speed gearboxes, the trucks are adapted for specific operational purposes. The electronically-controlled Common Rail system makes the engine high on reliability and fuel efficiency, besides being more environment friendly.

The crawler gear in long haul trucks helps the engine run within the optimal rpm range, thereby reducing fuel consumption. Strong rigid front axle, hypoid rear axles provide superior traction & grade ability, and unmatched reliability.

The tippers feature MAN's planetary rear axle with hub reduction, which provides high ground clearance and has proven its effectiveness in varying conditions. The inter axle and differential lock imparts superior traction.

The driver environment offers best-in-class ergonomics, visibility and control. The objective is to provide drivers high levels of comfort for significantly reduced fatigue and enhanced safety. The aerodynamic cabin with heat and sound dampeners and an optional AC helps maximise man and machine performance.

### MAN Trucks India Pvt.Ltd.

Pride Silicon Plaza  
Senapati Bapat Road  
Pune 411016

For more information, please contact:

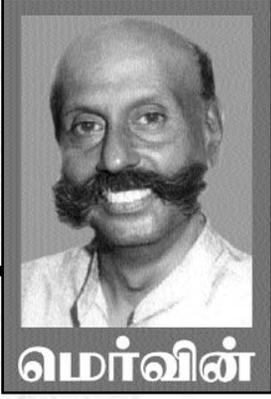
**Pradnya Joshi / Monikarjun Dutta**

Phone: +91 9764999349 /  
+918377089589

pradnya@kommune.in /  
monik@kommune.in

www.mantrucksindia.com

- Revathi Sukkur Basha



மொர்வின்

# சோம்பல் ஒரு சாம்பல்!

நம்முடைய முயற்சிக்கு முட்டுக்கட்டை போடுவது எது என்றால், சோம்பல் மனத்தளர்ச்சி, நம்பிக்கையின்மை, பொறுமை இன்மை, தீர்மானமின்மை இவைகள்தான். சோம்பல், முயற்சியில் ஈடுபட மறுக்கும், வெறுக்கும். எந்தவித வேலையைச் செய்யாமல் தடுக்கும். எந்த முயற்சியிலும் ஈடுபட அணைபோடும். இடையூறுகளைப் பற்றியே நினைக்கும் சிறிய அளவு சிரமம் எல்லாம் மலை அளவு சிரமமாகத் தோன்றும்.

இதுவே மனதில் வளர்ந்து ஒருவித வெறுப்பை உண்டாக்கிவிடும். பிறக்கும் குழந்தையின் இருகைகளும் சமஅளவு வலிமை இருக்கும். அது வளர்ந்து வாலிப பருவம் அடையும் பொழுது வலது கையால் தூக்க இயன்றவற்றை இடது கையால் தூக்க இயலாமல் போகிறது? இதற்கு காரணம் என்ன? வலது கைக்கு அளிக்கப்பட்ட உழைப்பு இடது கைக்குக் கொடுக்கப்படவில்லை. அதனால் தான் இடது கை வலு குன்றி விடுகிறது.

இது போலதான் சோம்பல் அறிவுக்கும் உடலுக்கும் வேலையைக் கொடுக்காமல் வலிமையை குறையச் செய்து விடுகிறது. இதன் காரணமாகத் தான் சோம்பல் உயிர் வாங்கும் மனிதனின் பலிபீடம் என்றார் கார்னலல். சோம்பல் தீமையை மட்டும் வரவழைக்கவில்லை. அது துன்பத்தையும், துயரத்தையும் அழைத்து வருகிறது. சோம்பல் என்பது பல துயரங்களுக்கு சேர்ந்து வைக்கப்பட்ட கூட்டுப் பெயர். நம்மை நடமாடும் பிணமாக்குவது சோம்பல்தான்.

அதனால் தான் எம்ர்சன் கூறுகிறார் “உங்கள் சோம்பலுடன் போராடுங்கள் நாடு கடத்துங்கள் உங்கள் சோம்பலை!” அதனை எப்படி நாடு

கடத்துவது? ஒளியுள்ள இடத்திற்கு இருள் வராது. பகலவன் வந்தால் பனி இருக்காது. இதேபோல எங்கு உழைப்பு இருக்கிறதோ அங்கு சோம்பேறித்தனம் இருக்காது. ஆகவே சோம்பேறித் தனத்தை நாடு கடத்துவதற்கு நல்ல வழி அதனை உழைப்பைக் கொண்டு ஓங்கி விரட்டுவது தான். விடாமுயற்சியின் அடுத்த விரோதி மனத்தளர்ச்சி! எடுத்த முயற்சியில், இன்னல், எதிர்ப்பு தடை, தோல்வி ஏற்படும் பொழுது முயற்சியைத் தொடர விடாமல் முடமாக்குவது மனத்தளர்ச்சிதான்.

மனித முயற்சி எதுவும் எடுத்தவுடன் வெற்றியை தந்துவிடாது. முயற்சி என்றால் அது முட்கள் நிறைந்த களம் தான். அதில் தான் நடந்து செல்ல வேண்டும். வெற்றியின் கனி நமக்கு வேண்டுமானால் முள் நிறைந்து இருக்கிறதே என்று மனம் தளர்வதில் அர்த்தமே இல்லை. பலாப்பழத்தில் சடையே இருக்கக் கூடாது, ரோஜா செடியில் முள்ளே இருக்கக் கூடாது, பாகற்காயில் கசப்பே இருக்கக்கூடாது என்று பார்ப்பது எவ்வளவு மடமையோ, அவ்வளவு மடமையாகும். முயற்சியில் துன்பமே இருக்கக் கூடாது என்று எதிர்பார்ப்பதும் ஆகும்.

அறிவோடு ஆழ்ந்த சிந்தனையோடு ஒரே தீர்மானத்தோடு முயற்சியை மேற்கொண்டு செயலில் வெற்றி பெறாமல் ஓய்வதில்லை என்று முடிவு எடுத்தால் துன்பம் நம்மை விட்டு போய் விடும். வெற்றி கிடைக்கும் வரை உழைத்துக் கொண்டே இருப்பதுதான் நம்முடைய கொள்கையாக மாறிவிடும். மனத்தளர்ச்சிக்கு முக்கிய காரணம் அச்சம். முயற்சியில் இடையூறு ஏற்பட்டதும் இனிமேல் எப்படி ஆகுமோ என்று ஒருவித அச்சம் ஏற்பட்டு விடுகிறது.



“எத்தனையோ திறமைசாலிகள் அச்சத்தின் காரணமாக வீழ்ந்து கிடக்கிறார்கள்” என்று குறிப்பிடுகிறார் மெக்காலே. நம்முடைய திறனில் நம்பிக்கை கொள்ளாமல் இருப்பதும் விடா முயற்சியின் எதிரியாகும் என்பதை நினைவில் வைக்க வேண்டும். எல்லோரையும் போல நாமும் ஏதாவது செய்ய வேண்டும் என்று முயற்சி செய்யும் போது இடையில் இடையூறு ஏற்பட்டதும் நமக்கு திறமை போதது என்ற எண்ணம் உண்டானதும் முயற்சியைத் தொடர்வதற்கு மனம் இடம் கொடுக்காமல் போய்விடும்.

பட்டுப்போன மரம் துளிர்ப்பது எத்தனை அரிதோ, அத்தனை அரிது நம்முடைய திறனில் நம்பிக்கை இல்லாமல் இருப்பதும். உண்மையில் நமக்கு அளவுக்கு அதிகமான ஆற்றல் அளிக்கப்பட்டு இருக்கிறது. அப்படி ஆற்றல் அளிக்கப்படாமல் இருந்திருந்தால் அகலமான கடலை கடந்து இருக்க முடியுமா? வானத்தில் வலம் வந்து இருக்க இயலுமா? வான் சூழலும் கோளத்தைக் குறிவைக்க முடியுமா?

இன்றைய யுகத்தை தன்னுடையதாக ஆக்கி கொண்ட ஜன்ஸ்டின் அற்புதமான அறிவும் ஆற்றலும் பெற்றவர் என்று கல்வியாளர்கள் கூறுகிறார்கள். ஆனால் ஜன்ஸ்டின் சொல்கிறார் “ஆண்டவனால் அளிக்கப்பட்ட அறிவுத்திறனில் பத்தாயிரத்தில் ஒரு பகுதியைக் கூட நான் பயன்படுத்தவில்லை.” அப்படியானால் மனிதனுக்கு அறிவும் திறனும் ஆண்டவனால் அளிக்கப்பட்டு இருக்கிறது என்ற உண்மையை உணர்ந்து கொள்ள முடியும்.

இப்படி அளிக்கப்பட்டு இருக்கும் ஆற்றலை நாம் உணர்ந்து கொள்ளாமல் நமக்குத் திறனே இல்லை என்று கருதுவது எவ்வளவு பெரிய மடத்தனம். முயற்சியில் இடையூறு ஏற்படுவது இயற்கை. அதைக் கண்டு நம்பிக்கை இழப்பது அறியாமையாகும். நம்பிக்கை மட்டும் நமக்கு உறுதியாக அமைந்து இருக்குமானால் இடையூறு நம்மை எதுவும் செய்து விடமுடியாது. ஆனால் நம்பிக்கை மட்டும் இல்லாவிட்டால் சிறிய இடையூறு கூட நம்மை பாதாளத்திற்குள் தள்ளிவிடும்.

## வாசகர் எண்ணங்கள்...

கடந்த இதழின் முகப்பு அட்டை தேசிய ஒருமைப்பாட்டை வலியுறுத்துவது போல் அமைந்திருந்தது. தமிழக தொழில் பத்திரிக்கையில் பஞ்சாபி ஒருவரின் படம் இடம் பெற்றிருப்பதைக் கண்டு மகிழ்ந்தேன். தொழில்முனைவோர் என்ற சமூகத்திற்கு திறமை மட்டும் தான் மதிப்பீடு, என்பதை அட்டைப்படம் நிரூபித்தது. அருமையான செய்திகள், படிப்பதற்கு இனிதாய் அமைந்திருந்தது.

- M. குமார் திருவண்ணாமலை

இந்தியாவில் மாருதி - சுகூகியின் பயணம் குறித்து கடந்த இதழில் வெளியான முகப்புக்கட்டுரை தெளிவாக எடுத்துரைத்தது. திரு. கல்சி போன்ற மூத்த செயல் இயக்குநரை சந்தித்து அருமையான தகவல்களை தந்தமைக்கு வாழ்த்துக்கள்.

- T. சுரேஷ், கும்பகோணம்

கடந்த நவம்பர் இதழில் வெளியான தொழில் நேசன் காப்பரேட் - ஆங்கிலப் பக்கங்களின் செய்தி பயனுள்ளதாக இருந்தது. தமிழ் தெரியாத வாசகரையும், அரவணைக்கும் ஐடியா சூப்பர்!

- P. ரவிச்சந்திரன், திருநெல்வேலி

ஆன்லைனில் பணப்பரிவர்த்தனையின் போது விழிப்புணர்வு தேவை என்பதை கடந்த இதழில் வெளியான ஆன்லைனில் பணப்பரிவர்த்தனையை பாதுகாக்கும் வழி முறைகள் - என்ற தலைப்பில் வெளியான கட்டுரை அருமையாக வெளிப்படுத்தியது. கட்டுரையை படித்து முடித்ததும், இதுவரை செய்து

தவறுகளை திருத்திக் கொள்ள வேண்டும் என்கிற நோக்கம் மேலோங்கியது.

- ரஞ்சன் .K. காஞ்சிபுரம்

கடந்த இதழில் வெளியான புதுமனைக்கு ஏற்ற மனை சாஸ்திர மரங்கள் என்ற தலைப்பு என்னை மிகவும் ஈர்த்தது. கட்டுரையாளர் திரு. முருகன் கூறுவது போல்... அப்பார்ட்மெண்டை வாங்கும் போது, கட்டுமான நிறுவனம் எந்தெந்த மரங்களை பயன்படுத்தி, வாசக்கால், படுக்கை அறை, ஜன்னல் போன்றவைகளை தயாரிக்கின்றனர் என்பது குறித்து கவலை

கொள்ளாமல் வீடு வாங்கிய நான், கட்டுரையை படித்து முடித்ததும் மரங்களின் மகத்துவம் பற்றி அறிந்து கொண்டேன். நான் அறிந்த விஷயத்தை எனது உறவினர்கள் மற்றும் நண்பர்களுக்கு தெரிவித்து வருகின்றேன். பயனுள்ள செய்தி வழங்கியதற்கு வாழ்த்துக்களுடன்.... பாராட்டுக்கள்!

- கமலக்கண்ணன் .M. மதுரை



சென்னையிலிருந்து பார்வீக்கு Non Stop விமான சேவை குறித்து, அறிந்து மகிழ்ந்தேன். வல்லரசு நாடுகளில் ஒன்றான பிரான்ஸ், தமிழகத்தின் தலைநகரத்திற்கு நேரடி விமான சேவையை துவக்கியிருப்பது சரித்திர சாதனை. இதனால் தமிழர்களின் கலாச்சாரம், விருந்தோம்பல், வீரம், விளையாட்டு இவை குறித்து விரைவில் பிரான்ஸ் நாடு முழுவதும் பேசப்படும் என்பது உறுதி!

- குணசேகரன் .K. கரூர்

Owned, Published by : N.B. SUKKUR BASHA, printed by, K. RADHA at R.K. OFFSET PRINTERS, Old No. 93, New No. 230, Dr.Besant Road, Royapettah, Chennai - 600 014, Published from 19/39, School Road, C.I.T. Nagar, Nandanam, Chennai - 600 035. Editor : N.B. SUKKUR BASHA